

INDEX DES PARTICIPANTS

A

AUGER, Antonio (Lac-Saint-Jean)

- Arvida (cité)
 - Charte
 - Bill 204: 192, 204, 315
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 88

B

BARRÉ, Laurent (Rouville)

- Budget provincial 1950-1951, 293, 431, 474-8, 482-4
- Caisse populaire
 - Bill 72: 317, 347-8
- Crédit agricole
 - Bill 26: 13, 103
- Cultivateur
 - Prêt
 - Bill 2: 10, 90-4
- Drainage
 - Travaux, 106
 - Comté, 415
 - Engagement, 371
 - Missisquoi (comté), 393-4
 - Rouville (comté), 371
 - Subsides, 477
 - Verchères (comté), 371
- École d'agriculture
 - Dépense
 - Subsides, 482
 - Salaire
 - Subsides, 482
- Électrification rurale
 - Bill 9: 11, 131-3, 133, 135
- Ministère de l'Agriculture
 - Frais de voyage
 - Subsides, 477
 - Immobilisation
 - Subsides, 484
 - Octroi
 - Subsides, 478
 - Prime
 - Subsides, 478
 - Rapport annuel 1948-1949, 23
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 476-7
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 474-6
- Office du crédit agricole du Québec
 - Dépense
 - Subsides, 483

- Rapport annuel 1949, 61
- Salaire
 - Subsides, 483
- Office provincial de publicité
 - Subsides, 293
- Petite Rivière Saint-Lambert
 - Drainage
 - Travaux, 352
- Pont
 - Construction
 - Subsides, 431
- Produit laitier
 - Bill 62: 248, 359-60, 381
- Raffinerie de sucre de Québec
 - Subsides, 483
- Rivière des Gagnon
 - Travaux
 - Coût, 352
- Rivière Nord-Ouest
 - Drainage
 - Travaux, 360-1
- Subsides, 293, 431, 474-8, 482-4
- Terres
 - Drainage
 - Subsides, 482-3

BARRETTE, Antonio (Joliette)

- Aide à l'apprentissage
 - Subsides, 392
- Budget provincial 1950-1951, 318-36, 390-2, 420
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 77
- Juge des sessions
 - Frais de voyage, 248
 - Honoraires, 248
- Liqueur
 - Loi
 - Infraction, 77
- Magistrat
 - Frais de voyage, 248
 - Honoraires, 248
- Ministère des Travaux publics
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 420
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 420
- Ministère du Travail
 - Rapport annuel 1948-1949, 41
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 391
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 390-1
 - Subsides, 390-2, 420

BARRIÈRE, Omer (Laval)

Montréal-Nord (ville)
 Charte
 Bill 198: 214, 234, 342
 Plage-Laval (ville)
 Charte
 Bill 106: 66, 98, 172
 Saint-Laurent (ville)
 Charte
 Bill 168: 146, 178, 232
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 89
 Saint-Michel (ville)
 Charte
 Bill 203: 214, 234, 342
 Terres cultivées
 Montréal (cité)
 Bill 126: 49, 68, 109

BEAULIEU, J.-Paul (Saint-Jean)

Agent général de la province
 Dépense
 Subsides, 338
 Salaire, 338
 Budget provincial 1950-1951, 305-9, 309,
 338, 350-1
 Commerce
 Octroi
 Subsides, 350
 Service civil intérieur
 Subsides, 309
 Subvention
 Subsides, 350
 Industrie
 Octroi
 Subsides, 350
 Service civil intérieur
 Subsides, 309
 Subvention
 Subsides, 350
 Office de l'artisanat et de la petite industrie
 Subsides, 351
 Subsides, 309, 338, 350-1
 Sucre d'érable
 Industrie
 Subsides, 350

BÉGIN, Joseph-Damase (Dorchester)

Budget provincial 1950-1951, 434-5, 436-7,
 453
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 453
 Réparation
 Subsides, 453

Colon
 Établissement
 Subsides, 436
 Colonisation
 Organisation
 Bill 57: 214, 236
 Terres
 Subsides, 437
 Travaux
 Subsides, 437
 Ministère de la Colonisation
 Rapport annuel 1948-1949, 61
 Service civil extérieur
 Subsides, 434-5
 Subvention
 Subsides, 436-7
 Ordre du mérite du défricheur
 Bill 3: 10, 216-7
 Subsides, 434-5, 436-7, 453

BÉLANGER, Paul-Eugène (Bellechasse)

Olivier, Paul
 Substitution
 Bill 182: 90, 113, 171-2

BELLEMARE, Maurice (Champlain)

Budget provincial 1950-1951, 423, 432
 Commissaire d'écoles
 Notre-Dame-du-Mont-Carmel
 (municipalité)
 Bill 130: 111, 127
 Saint-Étienne-des-Grès (municipalité)
 Bill 143: 67, 99, 189-90
 Commission des écoles catholiques des
 Trois-Rivières
 Bill 140: 66-7, 98
 Compagnie du cimetière Saint-Michel de
 Shawinigan
 Corporation
 Bill 115: 192, 203, 313
 Dominion Foils (Canada) Limited
 Bill 197: 192, 203, 298
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 133
 Maître électricien
 Bill 114: 146, 177, 297-8
 Notre-Dame-du-Mont-Carmel (paroisse)
 Corporation
 Bill 130: 111, 127, 189
 Pont
 Construction
 Subsides, 432
 Pont en bois
 Construction
 Subsides, 423

Saint-Étienne-des-Grès (paroisse)
Corporation
Bill 143: 67, 99, 189–90
Séminaire Sainte-Marie de Shawinigan
Corporation
Bill 129: 89, 112, 201
Shawinigan Falls (municipalité)
Compagnie
Bien
Évaluation
Bill 128: 127, 159–60, 212
Subsides, 423, 432

BERNATCHEZ, René (Lotbinière)

Électrification rurale
Bill 9: 135

BERTRAND, Jean-Jacques (Missisquoi)

Farnham (ville)
Charte
Bill 134: 204, 315

BLANCHARD, Joseph-Léonard (Terrebonne)

Code du notariat
Bill 227: 177, 199, 212–3
Comité permanent des règlements
Rapport, 48, 66, 88, 110, 127, 145–6, 191–2, 213, 298
Saint-Eustache (ville)
Charte
Bill 157: 50, 69, 315
Saint-Jérôme (ville)
Charte
Bill 116: 213, 233, 396
Sainte-Agathe-des-Monts (ville)
Bill 208: 299, 317, 396
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 232, 299
Sainte-Thérèse (ville)
Bill 167: 193, 204, 342

BOUDREAU, Francis (Saint-Sauveur)

Taxe de vente
Lac-Saint-Charles (paroisse)
Corporation
Bill 193: 227
Montmorency (comté)
Bill 170: 227
Notre-Dame-des-Laurentides (paroisse)
Corporation
Bill 194: 227
Saint-Émile (paroisse)
Corporation
Bill 195: 227

Saint-Gabriel-de-Valcartier
Corporation municipale
Bill 200: 227
Saint-Gabriel-Ouest de Valcartier (municipalité)
Bill 192: 227
Saint-Gérard-Magella (paroisse)
Bill 169: 227
Stoneham
Corporation municipale
Bill 196: 227

BOURQUE, John Samuel (Sherbrooke)

Beauharnois Light, Heat & Power Company
Prêt hypothécaire
Bill 15: 11, 102–3
Budget provincial 1950-1951, 287–8, 309, 382–4
Commission des eaux courantes de Québec
Rapport annuel 1949, 481
Subsides, 309
École des gardes forestiers de Duchesnay
Subsides, 383–4
Hydro-Québec
Keystone Transports Limited
Bill 76: 358–9, 379–81
Prêt hypothécaire
Bill 15: 11, 103
Ministère des Terres et Forêts
Rapport annuel 1948-1949, 23
Pépinière de Berthier
Subsides, 383
Protection des forêts
Subsides, 382–3
Régie provinciale de l'électricité
Bill 21: 12, 80
Régime des eaux courantes
Ligne électrique
Bill 50: 173, 207–8, 215
Ressources hydrauliques
Frais de bureau
Subsides, 287–8
Rivière Mitis
Force hydraulique
Location
Bill 60: 285, 348–50
Seigneurie de Mingan
Bill 11: 11, 183–4
Subsides, 287–8, 309, 382–4

C

CARON, Germain (Maskinongé)

Taxe de vente
Louiseville
Bill 181: 90, 113, 145

CARON, Germain (Maskinongé) (*suite*)

Trois-Rivières (cité)
Charte
Bill 190: 214, 233–4, 315–6

CHALOULT, René (Québec)

Capitalisme, 41–5
Communisme, 41–5
Cour de bien-être social
Bill 5: 124
Discours du trône
Adresse en réponse, 41–5
Église catholique
Gouvernement, 42
Ouvrier, 44
Ouvrier
Conditions de travail, 44
Entreprise
Participation, 44–5
Relations du travail, 41–2
Premier ministre
Résidence, 41
Propriétaire
Bien, 44
Taxe de vente
Lac-Saint-Charles (paroisse)
Corporation
Bill 193: 128
Notre-Dame-des-Laurentides (paroisse)
Corporation
Bill 194: 129
Saint-Émile (paroisse)
Corporation
Bill 195: 129
Saint-Gabriel-de-Valcartier
Corporation municipale
Bill 200: 129
Saint-Gabriel-Ouest de Valcartier
(municipalité)
Bill 192: 128
Saint-Gérard-Magella (paroisse)
Bill 169: 128
Stoneham
Corporation municipale
Bill 196: 129

CHARTIER, Ernest-Joseph (Saint-Hyacinthe)

Saint-Hyacinthe (cité)
Charte
Bill 177: 192, 204, 315

CÔTÉ, Omer (Montréal-Saint-Jacques)

Archives
Subsides, 405, 407–8
Archiviste de la province de Québec
Rapport annuel 1947-1948, 465
Beaux-arts
Enseignement
Subsides, 408
Bibliothèque Saint-Sulpice
Subsides, 405, 407–8
Budget provincial 1950-1951, 372–3, 404-5, 407–9
Centre de perfectionnement
Enseignement
Budget, 58
Commission des monuments historiques ou artistiques
Subsides, 405, 407–8
Commission municipale de Québec
Emprunt scolaire
Bill 16: 12, 104
Commission scolaire
Dettes, 54
Discours du trône
Adresse en réponse, 54–8
Division territoriale
Bill 53: 177
École
Construction, 57–8
École Thomas Moore
Verdun (ville)
Octroi, 58
Éducation
Loi
Bilan, 57
Progrès
Bill 28: 13, 94–6, 100–2
Enseignement
Contribution
Parent, 54–5
Gouvernement fédéral
Centralisation, 56–7
Fréquentation scolaire
Augmentation, 58
Île Maligne (ville)
Commission scolaire
Bill 58: 247, 346
Impôt sur le revenu
Perception, 56
Imprimeur du roi
Rapport, 41
Subsides, 405
Instituteur
Salaire, 57
Institution
Subvention
Subsides, 372–3

Institutrice
Salaire, 55
Instruction publique
Bill 42: 177, 208–9, 216
La Fontaine, Louis-Hippolyte
Éducation, 56–7
Musée
Subsides, 405, 407–8
Musique
Enseignement
Subsides, 408
Naudville (ville)
Commission scolaire
Bill 58: 247, 346
Oeuvre d'art
Inventaire
Subsides, 405, 407–8
Professeur
Diplôme, 58
Réserve forestière
Vente, 56
Ressources naturelles
Exploitation, 55–6
Riverbend (ville)
Commission scolaire
Bill 58: 247, 346
Saint-David-de-Falardeau (municipalité
scolaire)
Bill 73: 317, 368
Saint-Joseph-d'Alma (ville)
Commission scolaire
Bill 58: 247, 346
Secrétaire de la province
Frais de bureau
Subsides, 404
Frais de voyage
Subsides, 404
Octroi
Subsides, 408
Service civil intérieur
Subsides, 404
Subvention
Subsides, 408
Service de biogéographie
Subsides, 405, 407–8
Subsides, 372–3, 404–5, 407–9
Tétreault, Henri-Charles
Dépense, 384
Université de Montréal
Charte
Bill 69: 388–90
Bill 169: 316

D

DALLAIRE, Guy (Rouyn-Noranda)

Rouyn (cité)
Charte
Bill 189: 214, 233, 314

DESJARDINS, Gérard (Gatineau)

Hull (cité)
Charte
Bill 117: 193, 204, 315

**DUCHARME, Charles Romulus
(Lavolette)**

Amos (ville)
Bill 172: 231
Andrews, William George
Bill 145: 190
Arvida (cité)
Charte
Bill 204: 314
Asbestos (ville)
Charte
Bill 102: 172
Beauharnois (cité)
Charte
Bill 104: 172
Budget provincial 1950-1951, 309, 318
Collège des chirurgiens dentistes de la
province de Québec
Admission
Bain, Arthur Murray
Bill 163: 190
Comité permanent des bills privés
Rapport, 109, 172, 190, 231, 314, 341,
395
Commissaire d'écoles
Saint-Étienne-de-la-Malbaie
(municipalité)
Bill 149: 109
Commission des écoles catholiques des
Trois-Rivières
Bill 140: 190
Courville (ville)
Charte
Bill 125: 231
Dea-Levesque, Joseph-Edmond-Gérard
Adoption
Bill 180: 231
Dorval (ville)
Charte
Bill 144: 231
East Angus (ville)
Bill 178: 341

**DUCHARME, Charles Romulus
(Laviolette) (suite)**

Farnham (ville)
Charte
Bill 134: 314
Hull (cité)
Charte
Bill 117: 314
Jacques-Cartier (ville)
Charte
Bill 147: 395
Joliette (cité)
Charte
Bill 135: 314
La Tuque (ville)
Charte
Bill 174: 147, 178, 231
LaSalle (ville)
Charte
Bill 179: 190
Longueuil (cité)
Charte
Bill 185: 190
Mackayville (ville)
Charte
Bill 138: 341
Magog (ville)
Charte
Bill 141: 314
Malartic (ville)
Charte
Bill 122: 109
Montréal (cité)
Charte
Bill 100: 395
Montréal-Nord (ville)
Charte
Bill 198: 341
Plage-Laval
Charte
Bill 106: 172
Québec (cité)
Charte
Bill 156: 395
Rivière-du-Loup (cité)
Charte
Bill 183: 314
Rouyn (cité)
Charte
Bill 189: 314
Saint-Eustache (ville)
Charte
Bill 157: 314
Saint-Hyacinthe (cité)
Charte
Bill 177: 314

Saint-Jérôme (ville)
Charte
Bill 116: 395
Saint-Lambert (cité)
Charte
Bill 137: 172
Saint-Laurent (ville)
Charte
Bill 168: 231
Saint-Michel (ville)
Charte
Bill 203: 341
Sainte-Agathe-des-Monts (ville)
Bill 208: 395
Sainte-Thérèse (ville)
Bill 167: 341
Sherbrooke (cité)
Charte
Bill 113: 395
Sillery (cité)
Charte
Bill 162: 341
Taxe de vente
Lac-Saint-Charles (paroisse)
Corporation
Bill 193: 190
Montmorency (comté)
Bill 170: 190
Notre-Dame-des-Laurentides (paroisse)
Corporation
Bill 194: 190
Saint-Émile (paroisse)
Corporation
Bill 195: 190
Saint-Gabriel-de-Valcartier
Corporation municipale
Bill 200: 190
Saint-Gabriel-Ouest de Valcartier
(municipalité)
Bill 192: 190
Saint-Gérard-Magella (paroisse)
Bill 169: 190
Stoneham
Corporation municipale
Bill 196: 190
Terres cultivées
Montréal (cité)
Bill 126: 109
Thetford Mines (cité)
Charte
Bill 176: 231
Trois-Rivières (cité)
Charte
Bill 190: 314
Val d'Or (ville)
Bill 112: 341

Verdun (cité)
 Charte
 Bill 111: 231
 Zaritsky, Harry Bernard
 Bill 173: 109

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières)

Action Sociale Catholique, L'
 Corporation
 Bill 159: 211
 Agent général de la province
 Dépense
 Subsides, 338
 Salaire, 338
 Agriculture
 Union nationale
 Réalisation, 39
 Agronome
 Salaire, 37
 Amiante
 Grève, 39–40
 Industrie
 Salaire, 39
 Assemblée législative
 Traitement
 Subsides, 236–7
 Automobile
 Plaque
 Subsides, 417–8
 Bail
 Résiliation
 Code de procédure civile, 441
 Banque d'Épargne de Montréal
 Bill 205: 211
 Barreau de la province de Québec
 Admission
 Paterson, James Alexander
 Bill 202: 189
 Bill 54: 313
 Bastien, Napoléon
 Paquette, Domitilde
 Succession
 Bill 207: 413
 Bibliothèque de la Législature
 Livre
 Achat
 Subsides, 238
 Traitement
 Subsides, 237
 Biron, Édouard
 Succession
 Bill 171: 201
 Bûcheron
 Situation, 40
 Budget provincial 1950-1951, 236–45, 264,
 280–2, 286–9, 292–5, 303, 309, 338,

372–3, 383, 391–2, 402–5, 409–10,
 415–1, 416–9, 420–1, 422, 423–4,
 430–3, 437–8, 448–51, 453, 464,
 467, 474, 476, 478, 481–3
 Bureau des commissaires d'écoles
 catholiques romains de la cité de
 Québec
 Bill 154: 211
 Bureau du revenu
 Service civil intérieur
 Subsides, 416
 Caisse de retraite du clergé
 Corporation
 Bill 187: 201
 Caisse populaire
 Actif, 37
 Bill 72: 347–8
 Chanoines réguliers de l'Immaculée-
 Conception
 Corporation
 Bill 142: 143
 Charlevoix (district électoral)
 Annexion
 Bill 33: 14, 105
 Chasse
 Bill 49: 224
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 449–51, 453
 Réparation
 Subsides, 449–51, 453
 Cités et villes
 Bill 74: 397
 Code de procédure civile
 Bill 27: 13, 81
 Bill 84: 459, 466
 Code du notariat
 Bill 227: 211
 Colonisation
 Organisation
 Bill 57: 236
 Colporteur
 Plaque
 Subsides, 417–8
 Comité de revision des lois d'assurance
 Subsides, 418–9
 Comité permanent
 Composition, 8
 Formation, 3
 Comité permanent de l'agriculture, de
 l'immigration et de la colonisation
 Composition, 9
 Formation, 3
 Comité permanent des bills privés
 Composition, 9
 Formation, 3
 Rapport, 171, 189

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Comité permanent des bills publics
 Composition, 9
 Formation, 3
 Rapport, 85, 143, 201, 211, 297, 313, 341, 395, 413

Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication
 Composition, 8
 Formation, 3

Comité permanent des comptes publics
 Composition, 9
 Formation, 3

Comité permanent des industries et du commerce
 Composition, 9
 Formation, 3

Comité permanent des privilèges et des élections
 Composition, 8–9
 Formation, 3

Comité permanent des règlements
 Composition, 8
 Formation, 3

Comité permanent du Code municipal
 Composition, 9
 Formation, 3

Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature
 Composition, 60–1
 Formation, 3

Comité permanent et conjoint des impressions législatives
 Composition, 60–1
 Formation, 3

Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents
 Formation, 3–4
 Rapport, 8

Commissaire d'écoles
 Notre-Dame-du-Mont-Carmel (municipalité)
 Bill 130: 189
 Saint-Étienne-des-Grès (municipalité)
 Bill 143: 189
 Saint-Léon-de-Wesmount (municipalité)
 Bill 110: 85

Commission des eaux courantes de Québec, 187

Commission des écoles catholiques de Montréal
 Bill 206: 395

Commission des liqueurs
 Permis
 Émission, 203
 Vente, 202

Commission du service civil
 Rapport annuel 1948-1949, 299
 Subsidés, 294

Commission hydroélectrique de Québec
 Bill 32: 14, 105

Commission municipale de Québec
 Bill 24: 13, 105
 Emprunt scolaire
 Bill 16: 104
 Subsidés, 403

Commission scolaire
 Subvention, 54

Communauté des Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie
 Immeuble
 Bill 191: 85

Compagnie
 Loi
 Enquête
 Bill 25: 13, 80–1

Compagnie d'assurance mutuelle des Drive Yourself, La
 Corporation
 Bill 123: 297

Compagnie d'assurances Provinces Unies, La
 Bill 146: 211

Compagnie du cimetière Saint-Michel de Shawinigan
 Corporation
 Bill 115: 313

Comtois, Albert
 Succession
 Bill 105: 85

Concession forestière
 Échange, 299

Conférence interprovinciale d'Ottawa
 Constitution canadienne
 Amendement, 38

Conseil exécutif
 Bill 64: 247, 290–1
 Service civil intérieur
 Subsidés, 292
 Service des achats
 Subsidés, 293

Conseil privé
 Appel
 Abolition, 38

Constitution canadienne
 Amendement, 33

Coroner
 Honoraires
 Subsidés, 281–2
 Rémunération
 Bill 19: 12, 79

Corporation
 Impôt, 299

Corporation de Prêt et Revenu
 Bill 161: 313

- Corporation municipale
 - Employé
 - Bill 47: 207
- Corporation scolaire
 - Chicoutimi (comté), 201
 - Employé
 - Bill 47: 207
 - Subvention
 - Subsides, 372
- Cour de bien-être social
 - Bill 5: 10, 120–4
- Cour de recorder
 - Bill 79: 388, 398
- Crédit agricole
 - Loi, 39
- Crise du logement, 24
 - Bill 36: 27, 166–8, 182
 - Commission d'enquête, 294–5
- Curatelle publique
 - Bill 75: 317, 390
- Dentiste
 - Bill 229: 313
- Département du Trésor
 - Bill 37: 136
- Détenu
 - Maladie mentale
 - Bill 39: 50
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 21, 33, 36–40, 45, 54–8, 76
 - Député
 - Brome (district électoral), 21
- Division territoriale
 - Bill 53: 368–9, 371
- Domaine forestier, 37
- Dominion Foils (Canada) Limited
 - Bill 197: 297
- Drainage
 - Travaux
 - Bill 30: 165
 - Subsides, 478
- Drapeau officiel
 - Québec (province)
 - Bill 7: 152
- Ducharme, Guillaume-Narcisse
 - Succession
 - Bill 132: 189
- École
 - Construction
 - Octroi, 180–2
- École d'agriculture
 - Dépense
 - Subsides, 481–2
 - Salaire
 - Subsides, 481–2
- École de commerce de Québec
 - Corporation
 - Bill 151: 143
- Édifice public
 - Subsides, 424
- Éducation
 - Progrès
 - Bill 28: 13–4, 96–8, 101
 - Union nationale
 - Réalisation, 40
- Élection contestée
 - Bill 31: 14, 105–6
- Électrification rurale, 39
 - Bill 9: 133–4
- Élie, Gaston
 - Droits
 - Bill 133: 86
- Enfant
 - Assurance-vie
 - Bill 82: 430
- Explications sur des faits publiés
 - Article
 - Devoir, Le* (journal), 414
- Exploitation minière
 - Union nationale
 - Réalisation, 39
- Exposition
 - Bill 27: 81
- Expropriation
 - Bill 27: 13
- Faillite
 - Québec (province), 37
- Fête des Irlandais, 285
- Fiset, Eugène
 - Lieutenant-gouverneur
 - Maladie, 36
- Fonds de l'assistance publique
 - Subsides, 469–71
- Force hydraulique, 187
- Habitation
 - Amélioration
 - Salaire
 - Subsides, 483
 - Dépense
 - Subsides, 483
- Habitation familiale
 - Construction
 - Bill 4: 10, 129–31
- Haïti
 - Président
 - Lettre, 210
- Hauterive (ville)
 - Corporation
 - Bill 124: 297
- Hébert, Marie-Julienne
 - Adoption
 - Bill 120: 143
- Herménégilde, Martin
 - Succession
 - Bill 209: 413

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Hôpital Laval
Corporation
Bill 153: 313
Hôpital Maisonneuve
Corporation
Bill 101: 171
Hydro-Québec
Développement
Bill 8: 10–1, 115–20
Keystone Transports Limited
Bill 76: 379–80
Immeubles du Parthénon
Sherbrooke (ville)
Bill 108: 211
Imprimeur du roi
Subsides, 404–5
Institution
Subvention
Subsides, 372–3
Instruction publique
Bill 42: 209
Rivière-du-Loup (cité)
Bill 184: 201
Sherbrooke (cité)
Bill 136: 85
La Rochelle (municipalité)
Bill 121: 143
Législation sociale
Union nationale
Réalisation, 40
Lieutenant-gouverneur
Résidence officielle, 163
Ligue des anciens combattants de l'Empire
britannique
Légion canadienne
Bill 166: 143
Liqueur
Loi
Infraction, 76
Logis
Construction, 40
Lorange, Marie-Joseph
Succession
Bill 107: 143
Lot
Montréal (cité)
Saint-Laurent (quartier)
Bill 118: 85
Sault-au-Récollet (paroisse)
Bill 148: 171
Loterie
Instruction
Financement
Bill 68: 286, 361–5, 367–8

Santé
Financement
Bill 68: 286, 361–5, 367–8
Maître électricien
Bill 114: 297
Maître et serviteur
Réglementation municipale
Bill 20: 12, 79
Maladie mentale
Détenu
Bill 39: 218–9
Traitement
Hôpital
Bill 38: 50, 220–3
Mesureur de bois
Bill 150: 211
Mines
Bill 23: 81
Bill 77: 397
Ministère de la Chasse
Service civil intérieur
Subsides, 464
Ministère de la Colonisation
Subvention
Subsides, 437
Ministère de la Voirie
Service civil intérieur
Subsides, 448
Ministère de l'Agriculture
Service civil extérieur
Subsides, 476
Service civil intérieur
Subsides, 474
Ministère des Affaires municipales
Frais de bureau
Subsides, 392
Frais de voyage
Subsides, 392
Service civil extérieur
Subsides, 392
Service civil intérieur
Subsides, 392
Ministère des Pêcheries
Inspection
Subsides, 438
Surveillance
Subsides, 438
Ministère des Travaux publics
Service civil extérieur
Subsides, 420–1
Service civil intérieur
Subsides, 420–1
Ministère du Travail
Service civil extérieur
Subsides, 391

- Ministre du Bien-être social et de la Jeunesse
 - Anniversaire, 355
- Montréal (cité)
 - Charte
 - Bill 100: 443–6, 459–61
- Moore, Rodrigue
 - Vincent, Ida
 - Contrat de mariage
 - Bill 165: 143
- Notre-Dame-du-Mont-Carmel (paroisse)
 - Corporation
 - Bill 130: 189
- Office provincial de publicité
 - Subsides, 292–3
- Oka-sur-le-Lac (ville)
 - Charte
 - Bill 55: 214, 235
- Olivier, Paul
 - Substitution
 - Bill 182: 171
- Ordre public
 - Bill 67: 316, 343–5, 355–6
- Ouvrier
 - Union nationale
 - Réalisation, 40
- Palais de justice
 - Administration
 - Subsides, 281
 - Subsides, 424
- Panneau-réclame
 - Projet de loi
 - Retrait, 106
- Parc national
 - Immobilisation
 - Dépense
 - Subsides, 467
- Pay, Aimée-Blanche-Yvonne
 - Adoption
 - Bill 120: 143
- Pension de vieillesse, 283
- Pépinière de Berthier
 - Subsides, 383
- Petite Rivière Saint-Lambert
 - Drainage
 - Travaux, 180
- Pétition
 - Présentation, 8
- Pont
 - Construction
 - Subsides, 430–3
- Pont de Québec
 - Voie carrossable
 - Subsides, 424
- Pont Duplessis
 - Accident, 86
- Pont en bois
 - Construction
 - Subsides, 422, 423–4
- Poursuite au criminel
 - Subsides, 245
- Premier ministre
 - Anniversaire, 414
- Prison
 - Administration
 - Subsides, 281
 - Subsides, 424
- Prisonnier
 - Entretien, 281
- Procureur général
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 238–40
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 238
- Produit laitier
 - Bill 62: 381
- Protection de la jeunesse
 - École
 - Bill 35: 196–7, 278
- Publication
 - Censure
 - Projet de loi, 23
 - Moralité
 - Bill 34: 27, 154–8
- Quebec Pulp & Paper Corporation, 51, 81
- Bien
 - Acquisition, 160
 - Bill 12: 11, 185–8–9, 193
- Quinal, Joseph
 - Succession
 - Bill 164: 171
- Recorder
 - Qualification
 - Bill 18: 12, 79–80
- Régie des services publics
 - Juridiction
 - Bill 22: 12, 80
- Régie des transports
 - Bill 13: 215–6
 - Bill 46: 177, 208
 - Juridiction
 - Bill 22: 12, 80
- Règlement de l'Assemblée législative
 - Modification, 14–5
- Ressources forestières
 - Exploitation, 39
- Ressources hydrauliques
 - Exploitation, 39
 - Frais de bureau
 - Subsides, 286–9
- Ressources naturelles
 - Exploitation, 38
 - Capital étranger, 37–8

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (*suite*)

Rivière Mitis
 Force hydraulique
 Location, 285
 Rivière Péribonka
 Développement hydroélectrique, 387
 Force hydraulique
 Location
 Bill 80: 396, 454–6, 461–3, 464
 Rivières Mitis
 Force hydraulique
 Location
 Bill 60: 349
 Rodier, Charles-Séraphin
 Testament
 Bill 201: 297
 Rougier Frères
 Trust Général du Canada
 Bill 186: 211
 Route Trans-Canada
 Bill 41: 357–8
 Saguenay (comté)
 Progrès
 Bill 10: 11, 124–5
 Saint-Hyacinthe (division d'enregistrement)
 Enregistrement
 Bill 56: 214, 235–6
 Sainte-Étienne-des-Grès (paroisse)
 Corporation
 Bill 143: 189
 Salaberry-de-Valleyfield (cité)
 Municipalité scolaire
 Bill 199: 297
 Santé publique
 Entente
 Gouvernement fédéral, 168
 Union nationale
 Réalisation, 40
 Secrétaire de la province
 Frais de bureau
 Subsidés, 404
 Frais de voyage
 Subsidés, 404
 Octroi
 Subsidés, 408
 Subvention
 Subsidés, 408
 Seigneurie de Mingan, 160
 Bill 11: 184
 Séminaire Sainte-Marie de Shawinigan
 Corporation
 Bill 129: 201
 Serment d'office
 Prestation
 Bill 1: 1

Session
 Ajournement, 486–7
 Shawinigan Falls (municipalité)
 Compagnie
 Bien
 Évaluation
 Bill 128: 211
 Simard, Jos.
 Inspecteur
 Service forestier, 179
 Smith, Georges-Henri
 Chicoutimi (ville)
 Maire
 Décès, 447
 Société d'agriculture
 Rimouski (comté)
 Bill 59: 247, 291–2
 Sœurs de la Charité de Québec
 Charte
 Bill 152: 313
 Sœurs de Sainte Jeanne d'Arc
 Corporation
 Bill 109: 143
Soleil, Le (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 478
 Solliciteur général
 Nomination
 Bill 64: 247, 290–1
 Subsidés, 236–45, 280–2, 286–9, 292–5,
 338, 372–3, 383, 391–2, 402–5, 409–10,
 416–9, 420–1, 422, 423–4, 430–4,
 437–8, 448–51, 453, 467, 469–71,
 474, 476, 478, 481–3
 Sûreté provinciale
 Dépense
 Subsidés, 244–5, 280
 Salaire
 Subsidés, 240–4
 Taxe de vente
 Lac-Saint-Charles (paroisse)
 Corporation
 Bill 193: 227
 Louiseville
 Bill 181: 143
 Montmorency (comté)
 Bill 170: 227
 Notre-Dame-des-Laurentides (paroisse)
 Corporation
 Bill 194: 227
 Saint-Émile (paroisse)
 Corporation
 Bill 195: 227
 Saint-Gabriel-de-Valcartier
 Corporation municipale
 Bill 200: 227

- Saint-Gabriel-Ouest de Valcartier (municipalité)
 - Bill 192: 227
 - Saint-Gérard-Magella (paroisse)
 - Bill 169: 227
 - Stoneham
 - Corporation municipale
 - Bill 196: 227
 - Taxe d'éducation
 - Coaticook (municipalité)
 - Bill 103: 85
 - Sorel (cité)
 - Bill 131: 85, 310
 - Technicien diplômé
 - Bill 155: 413
 - Terrain
 - Rachat
 - Bill 51: 202, 228
 - Tramway de Montréal
 - Bill 81: 388, 398-9
 - Travaux de la Chambre, 4, 61, 125-6, 143-4, 229, 295, 299, 317-8, 384-5, 419, 458
 - Trésorier
 - Bureau
 - Subsides, 410
 - Tribunal judiciaire
 - Bill 17: 12, 78-9
 - Bill 48: 173, 207, 215
 - Bill 83: 441, 453-4
 - Union nationale
 - Réalisation, 37
 - Université de Montréal
 - Charte
 - Bill 69: 388-90
 - Bill 169: 316
 - Université Laval
 - Bill 158: 341
- DUPRÉ, Arthur (Verchères)**
- Budget provincial 1950-1951, 420-1, 422, 430-4, 447-9, 453, 474-8, 481-4
 - Bureau
 - Location
 - Gouvernement, 381
 - Chemin
 - Entretien
 - Subsides, 449, 453
 - Réparation
 - Subsides, 449, 452
 - Drainage
 - Travaux
 - Comté, 225
 - Contrat, 179
 - Engagement, 225
 - Rivière Nord-Ouest, 234
 - Rivière Norton Creek, 234-5
 - Rouville (comté), 225
 - Subsides, 477-8
 - Verchères (comté), 225
 - École d'agriculture
 - Dépense
 - Subsides, 481-2
 - Salaire
 - Subsides, 481-2
 - Ministère de la Voirie
 - Frais de voyage
 - Subsides, 449
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 447-8
 - Ministère de l'Agriculture
 - Frais de voyage
 - Subsides, 477
 - Immobilisation
 - Subsides, 484
 - Octroi
 - Subsides, 478
 - Prime
 - Subsides, 478
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 474-6
 - Ministère des Travaux publics
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 420-1
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 420-1
 - Petite Rivière Saint-Lambert
 - Drainage
 - Travaux, 180
 - Pont
 - Construction
 - Rivière Bayonne, 382
 - Subsides, 430-4
 - Pont Duplessis
 - Coût, 203
 - Pont en bois
 - Construction
 - Subsides, 422
 - Produit laitier
 - Bill 62: 381
 - Raffinerie de sucre de Québec
 - Subsides, 483
 - Rivière des Gagnon
 - Travaux
 - Coût, 351-2
 - Subsides, 420-1, 422, 430-4, 447-9, 453, 474-8, 481-4
 - Terres
 - Drainage
 - Subsides, 482-3
 - Tétreault, Henri-Charles
 - Dépense, 384
 - Terrain
 - Indemnité, 352

DUSSAULT, Bona (Portneuf)

Budget provincial 1950-1951, 402-3
 Cités et villes
 Bill 74: 317, 396-7
 Code municipal
 Bill 66: 247, 388
 Commission municipale de Québec
 Bill 24: 13, 104-5
 Subsides, 403
 Corporation municipale
 Employé
 Bill 47: 173, 207
 Corporation scolaire
 Employé
 Bill 47: 173, 207
 Loi municipale
 Codification
 Subsides, 402-3
 Ordre public
 Bill 67: 316, 343-5, 355
 Saint-Léonard-de-Port-Maurice
 (municipalité)
 Bill 65: 247, 346-7
 Sainte-Christine (municipalité)
 Bill 65: 247, 346-7
 Subsides, 402-3

E**EARL, Paul (Montréal-Notre-Dame-de-Grâce)**

Agent général de la province
 Dépense
 Subsides, 338
 Salaire
 Subsides, 338
 Bon du Trésor
 Émission, 248
 Budget provincial 1950-1951, 281, 309,
 318, 338, 350-1, 409, 418
 Commerce
 Octroi
 Subsides, 350
 Subvention
 Subsides, 350
 Corporation
 Impôt, 179
 Département du Trésor
 Pension
 Subsides, 409
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 58-60
 Industrie
 Octroi
 Subsides, 350

Subvention
 Subsides, 350
 Loterie
 Instruction
 Financement
 Bill 68: 366-7
 Santé
 Financement
 Bill 68: 366-7
 Mines
 Chemin
 Subsides, 351
 Obligation
 Émission
 Emprunt, 179
 Office de l'artisanat et de la petite industrie
 Subsides, 351
 Palais de justice
 Administration
 Subsides, 281
 Prison
 Administration
 Subsides, 281
 Prison des femmes de Montréal
 Situation, 59-60
 Prisonnier
 Entretien, 281
 Subsides, 281, 338, 350-1, 409, 418
 Sucre d'érable
 Industrie
 Subsides, 350
 Transport en commun
 Modernisation
 Montréal (ville), 58-9

F**FOX, Charles James Warwick (Brome)**

Autonomie provinciale, 19-20
 Barreau de la province de Québec
 Admission
 Paterson, James Alexander
 Bill 202: 112, 128, 190
 Chanoines réguliers de l'Immaculée-
 Conception
 Corporation
 Bill 142: 89, 112, 145, 316
 Développement minier
 Région, 20
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 19-21
 Éducation, 21
 Électrification rurale, 20
 Entreprise privée
 Situation, 20

Industrie papetière
 Situation, 20
 Langue seconde
 Apprentissage, 19
 Sœurs de la Charité de Québec
 Charte
 Bill 152: 234
 Travaux publics
 Réalisation, 20
 Union nationale
 Réalisation, 20

FRENCH, Charles Daniel (Compton)

Bourse d'études
 Mines
 Subsidés, 360
 Budget provincial 1950-1951, 351, 360
 Mines
 Bill 23: 13, 80-1, 103
 Bill 77: 387-8, 397-8
 Chemin
 Subsidés, 351
 Ministère des Mines
 Rapport annuel 1948-1949, 61
 Subsidés, 351, 360

G

GAGNÉ, Roméo (Rivière-du-Loup)

Instruction publique
 Rivière-du-Loup (cité)
 Bill 184: 111, 128, 202
 Rivière-du-Loup (cité)
 Charte
 Bill 183: 193, 204
 Taxe d'éducation
 Sorel (cité)
 Bill 131: 49, 68, 87, 310

GAGNON, Onésime (Matane)

Agent général de la province
 Dépense
 Subsidés, 338
 Salaire
 Subsidés, 338
 Aide à l'apprentissage
 Subsidés, 392
 Archives
 Subsidés, 405, 407
 Asile d'aliénés
 Subsidés, 468
 Assemblée législative
 Traitement
 Subsidés, 236

Assurances
 Bill 14: 11, 138-9
 Automobile
 Plaque
 Subsidés, 417-8
 Beaux-arts
 Enseignement
 Subsidés, 408
 Bibliothèque de la Législature
 Livre
 Achat
 Subsidés, 237
 Traitement
 Subsidés, 237
 Bibliothèque Saint-Sulpice
 Subsidés, 405, 407
 Bon du Trésor
 Émission, 248
 Bourse d'études
 Mines
 Subsidés, 360
 Budget provincial 1949-1950, 176-7
 Budget provincial 1950-1951, 216, 236-8,
 240, 244-5, 249-80, 280-2, 286,
 292-5, 309, 337-8, 350-1, 360, 369,
 372, 374, 382-4, 390-2, 402-5, 407-10,
 416-9, 420-1, 422, 423-4, 430,
 434, 436-9, 447, 449, 452-3, 454,
 463-5, 466-71, 474, 476-8, 481-4,
 485
 Bill 71: 485
 Budget supplémentaire 1949-1950, 173-6
 Bureau du revenu
 Perception
 Frais
 Subsidés, 416
 Service civil intérieur
 Subsidés, 416
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 449, 452
 Réparation
 Subsidés, 449, 452
 Colon
 Établissement
 Subsidés, 436
 Colonisation
 Terres
 Subsidés, 437
 Travaux
 Subsidés, 437
 Colporteur
 Plaque
 Subsidés, 417-8
 Comité de révision des lois d'assurance
 Subsidés, 418-9
 Comité des voies et moyens
 Rapport, 176, 485

GAGNON, Onésime (Matane) (*suite*)

Commerce
 Octroi
 Subsides, 350
 Service civil intérieur
 Subsides, 309
 Subvention
 Subsides, 350
 Commission des eaux courantes de Québec
 Subsides, 309
 Commission des monuments historiques ou artistiques
 Subsides, 405, 407
 Commission des pensions de vieillesse
 Subsides, 485
 Commission du service civil
 Subsides, 293
 Commission municipale de Québec
 Subsides, 403
 Compagnie de fidéicommis
 Bill 70: 419
 Bill 170: 316–7
Comptes publics 1948-1949
 Dépôt, 139
 Conseil exécutif
 Service civil intérieur
 Subsides, 292
 Service des achats
 Subsides, 293
 Coroner
 Honoraires
 Subsides, 281
 Corporation scolaire
 Subvention
 Subsides, 372
 Crise du logement
 Commission d'enquête, 294
 Département du Trésor
 Bill 37: 99, 135–6
 Pension
 Subsides, 409
 Drainage
 Travaux
 Subsides, 477
 Drapeau officiel
 Québec (province)
 Bill 7: 10, 147–52
 École d'agriculture
 Dépense
 Subsides, 481
 Salaire
 Subsides, 481
 École d'enseignement spécialisé
 Subsides, 484
 École des gardes forestiers de Duchesnay
 Subsides, 383

École professionnelle
 Subsides, 484
 Édifice public
 Subsides, 424
 Emprunt
 Émission
 Obligation, 421–2
 Enfant
 Assurance-vie
 Bill 82: 430, 446
 État des mandats spéciaux 1941, 21–3
 Fonds de l'assistance publique
 Subsides, 469
 Habitation
 Amélioration
 Salaire
 Subsides, 483
 Dépense
 Subsides, 483
 Imprimeur du roi
 Subsides, 404
 Industrie
 Octroi
 Subsides, 350
 Service civil intérieur
 Subsides, 309
 Subvention
 Subsides, 350
 Institution
 Subvention
 Subsides, 372, 374
 Jardin zoologique de Québec
 Immobilisation
 Dépense
 Subsides, 467
 Subsides, 465
 Lieutenant-gouverneur
 Message, 173
 Loi municipale
 Codification
 Subsides, 402
 Mines
 Chemin
 Subsides, 351
 Ministère de la Chasse
 Pisciculture
 Subsides, 465
 Service civil intérieur
 Subsides, 463
 Ministère de la Colonisation
 Service civil extérieur
 Subsides, 434
 Subvention
 Subsides, 436
 Ministère de la Santé
 Frais de voyage
 Subsides, 467

- Service civil intérieur
 - Subsides, 467
- Ministère de la Voirie
 - Frais de voyage
 - Subsides, 449
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 447
- Ministère de l'Agriculture
 - Frais de voyage
 - Subsides, 477
 - Immobilisation
 - Subsides, 484
 - Octroi
 - Subsides, 478
 - Prime
 - Subsides, 478
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 476
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 474
- Ministère des Affaires municipales
 - Frais de bureau
 - Subsides, 392
 - Frais de voyage
 - Subsides, 392
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 392
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 392
- Ministère des Pêcheries
 - Immobilisation
 - Subsides, 439
 - Inspection
 - Subsides, 438
 - Surveillance
 - Subsides, 438
- Ministère des Travaux publics
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 420
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 420
- Ministère du Bien-être social et de la Jeunesse
 - Octroi
 - Subsides, 484
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 474
 - Subvention
 - Subsides, 484
- Ministère du Travail
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 391
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 390
- Musée
 - Subsides, 405, 407
- Musique
 - Enseignement
 - Subsides, 408
- Oeuvre d'art
 - Inventaire
 - Subsides, 405, 407
- Office de l'artisanat et de la petite industrie
 - Subsides, 350–1
- Office de l'électrification rurale
 - Rapport annuel 1949, 125
- Office du crédit agricole du Québec
 - Dépense
 - Subsides, 483
 - Salaire
 - Subsides, 483
 - Service de l'habitation familiale
 - Rapport, 125
- Office provincial de publicité
 - Subsides, 292
- Palais de justice
 - Administration
 - Subsides, 280–1
 - Subsides, 424
- Parc national
 - Immobilisation
 - Dépense
 - Subsides, 466
 - Subsides, 465
- Pension
 - Loi, 21
- Pépinière de Berthier
 - Subsides, 383
- Pont
 - Construction
 - Subsides, 430
- Pont de Québec
 - Voie carrossable
 - Subsides, 424
- Pont en bois
 - Construction
 - Subsides, 422, 423
- Poursuite au criminel
 - Subsides, 245
- Premier ministre
 - Anniversaire, 413
- Prison
 - Administration
 - Subsides, 280–1
 - Subsides, 424
- Prisonnier
 - Entretien, 280–1
- Procureur général
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 238
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 238
- Protection des forêts
 - Subsides, 382

GAGNON, Onésime (Matane) (suite)

Raffinerie de sucre de Québec
 Subsidés, 483
 Ressources hydrauliques
 Frais de bureau
 Subsidés, 286
 Revenu
 Contrôle
 Bill 40: 177, 228
 Rivière Péribonka
 Force hydraulique
 Location
 Bill 80: 463–5
 Secrétaire de la province
 Frais de bureau
 Subsidés, 404
 Frais de voyage
 Subsidés, 404
 Octroi
 Subsidés, 408
 Service civil intérieur
 Subsidés, 404
 Subvention
 Subsidés, 408
 Service de biogéographie
 Subsidés, 405, 407
 Subsidés, 173–6, 236–8, 240, 244–5, 280–2,
 286, 292–5, 309, 337–8, 350–1, 360,
 369, 372, 374, 382–4, 390–2, 402–5,
 407–10, 416–9, 420–1, 422, 423–4,
 430, 434, 436–9, 447, 449, 452–3,
 454, 466–71, 474, 476–8, 481–4, 485
 Sucre d'érable
 Industrie
 Subsidés, 350
 Sûreté provinciale
 Dépense
 Subsidés, 244, 280
 Salaire
 Subsidés, 240
 Terres
 Drainage
 Subsidés, 482
 Travaux de la Chambre, 144
 Trésorier
 Bureau
 Subsidés, 409–10
 Unité sanitaire
 Comté
 Subsidés, 468

**GATIEN, Joseph-François-Albert
(Maisonnette)**

Collège des chirurgiens dentistes de la
 province de Québec

Admission
 Bain, Arthur Murray
 Bill 163: 67, 98, 191
 Dentiste
 Bill 229: 248, 290, 313–4, 401
 Dorval (ville)
 Charte
 Bill 144: 146, 178, 232
 Hôpital Maisonneuve
 Corporation
 Bill 101: 48, 67, 171
 LaSalle (ville)
 Charte
 Bill 179: 111, 128, 209

GENDRON, Aimé (Montréal-Sainte-Marie)

Commission des écoles catholiques de Montréal
 Bill 206: 299, 317, 395
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 127, 299

GÉRIN, Léon-Denis (Stanstead)

Lorange, Marie-Joseph
 Succession
 Bill 107: 66, 98, 233
 Magog (ville)
 Charte
 Bill 141: 204, 316
 Taxe d'éducation
 Coaticook (municipalité)
 Bill 103: 49, 67, 87

GOUDREAU, Albert (Richmond)

Asbestos (ville)
 Charte
 Bill 102: 66, 98, 172
 Hébert, Marie-Julienne
 Adoption
 Bill 120: 66, 98, 144
 La Rochelle (municipalité)
 Bill 121: 66, 98, 144
 Pay, Aimée-Blanche-Yvonne
 Adoption
 Bill 120: 66, 98, 144
 Sherbrooke (cité)
 Charte
 Bill 113: 213, 233, 396

GROULX, Henri (Montréal-Outremont)

Assistance publique
 Tuberculose
 Octroi, 180
 Budget provincial 1950-1951, 467, 471

Fonds de l'assistance publique
 Subsidés, 471
 Maladie mentale
 Détenu
 Bill 39: 219
 Ministère de la Santé
 Service civil intérieur
 Subsidés, 467
 Santé publique
 Gouvernement fédéral
 Entente, 114
 Subsidés, 467, 471

GUÉVREMONT, Georges (Montréal-Jeanne-Mance)

Montréal (cité)
 Charte
 Bill 100: 443

H

HANLEY, Frank (Montréal-Sainte-Anne)

Charbon
 Distribution
 Contrôle, 75
 Chômage
 Montréal (ville), 75
 Cour de bien-être social
 Bill 5: 122
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 74–5
 Éducation
 Progrès
 Bill 28: 101
 Explications sur les faits publiés
 Député
 Montréal-Sainte-Anne (district électoral)
 Vote
 Absence, 189
 Herbe à poux
 Montréal (ville), 75
 Logement, 74
 Loi du cadenas
 Toronto (ville)
 Discours, 143
 Loterie
 Instruction
 Financement
 Bill 68: 365–6
 Santé
 Financement
 Bill 68: 366
 Maison de désordre
 Montréal (ville)
 Situation, 74–5

Montréal (cité)
 Charte
 Bill 100: 89, 113, 395
 Pension de vieillesse
 Admissibilité, 75
 Premier ministre
 Anniversaire, 414
 Transport public
 Montréal (ville), 75
 Tuberculose
 Médicament, 75

HÉBERT, Edgar (Beauharnois)

Beauharnois (cité)
 Charte
 Bill 104: 89, 172
 Salaberry-de-Valleyfield (cité)
 Municipalité scolaire
 Bill 199: 192, 203, 298

J

JOHNSON (père), Daniel (Bagot)

Andrews, William George
 Bill 145: 89, 113, 190–1
 Banque d'Épargne de Montréal
 Bill 205: 146, 178, 211
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 88
 Caisse de retraite du clergé
 Corporation
 Bill 187: 111, 128, 201
 Compagnie d'assurance mutuelle des Drive Yourself, La
 Corporation
 Bill 123: 146, 177, 297
 Compagnie d'assurances Provinces Unies, La
 Bill 146: 111, 127–8, 212
 Ducharme, Guillaume-Narcisse
 Succession
 Bill 132: 49, 68, 233
 Électrification rurale
 Bill 9: 134
 Loterie
 Instruction
 Financement
 Bill 68: 365–7
 Santé
 Financement
 Bill 68: 366–7

JOHNSON (père), Daniel (Bagot) (suite)

Moore, Rodrigue
 Vincent, Ida
 Contrat de mariage
 Bill 165: 67, 99, 214

JOLICOEUR, Henri (Bonaventure)

Dea-Levesque, Joseph-Edmond-Gérard
 Adoption
 Bill 180: 67, 98, 231

K**KIRKLAND, Charles-Aimé (Jacques-Cartier)**

Budget provincial 1950-1951, 336-7, 392, 403, 474, 484-5
 Commission municipale de Québec
 Subsidés, 403
 Ministère des Affaires municipales
 Frais de voyage
 Subsidés, 392
 Service civil extérieur
 Subsidés, 392
 Service civil intérieur
 Subsidés, 392
 Ministère du Bien-être social et de la Jeunesse
 Octroi
 Subsidés, 484-5
 Service civil intérieur
 Subsidés, 474
 Subvention
 Subsidés, 484-5
 Pension de vieillesse, 180
 Protection de la jeunesse
 École
 Bill 35: 215
 Subsidés, 392, 403, 474, 484-5

L**LABBÉ, Tancrède (Mégantic)**

Amiante
 Production, 30
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 30

LABBÉ, Wilfrid (Arthabaska)

Cultivateur
 Prêt
 Bill 2: 94

LANGLAIS, Hormisdas (Îles-de-la-Madeleine)

Budget provincial 1950-1951, 439
 Ministère des Pêcheries
 Immobilisation
 Subsidés, 439
 Subsidés, 439

LAVALLÉE, Azellus (Berthier)

Cultivateur
 Prêt
 Bill 2: 94

LECLERC, Arthur (Charlevoix)

Commissaire d'écoles
 Saint-Étienne de la Malbaie
 (municipalité)
 Bill 149: 50, 68-9, 110

LÉVESQUE, Robert (Gaspé-Nord)

Allocation familiale
 Gaspésie (région), 78
 Budget provincial 1950-1951, 431, 452, 464
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 452
 Réparation
 Subsidés, 452
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 77-8
 Forêt
 Exploitation
 Gaspésie (région), 78
 Gaspésie (région)
 Situation, 77-8
 Ministère de la Chasse
 Service civil intérieur
 Subsidés, 464
 Parc national de la Gaspésie
 Construction
 Coût, 289
 Pêche
 Gaspésie (région), 78
 Pont
 Construction
 Subsidés, 431

Pont de Québec
 Voie carrossable
 Construction
 Contrat, 179
 Rivière Métis
 Pont
 Travaux
 Coût, 352
 Rivière Péribonka
 Force hydraulique
 Location
 Bill 80: 464
 Route 6
 Pont
 Construction
 Coût, 203
 Route 54
 Grand Lac Jacques-Cartier
 Construction
 Contrat, 114
 Route Québec-Laterrière-Chicoutimi
 Construction
 Contrat, 114
 Travaux
 Coût, 384
 Simard, Jos.
 Inspecteur
 Service forestier, 179
 Station de radar
 Gaspésie (région), 78
 Subsidés, 431, 452
 Trésor public
 Versement, 225–6
 Voirie
 Contrat, 382
 Gaspésie (région), 78

LORRAIN, Roméo (Papineau)

Budget provincial 1950-1951, 420, 422,
 423–5, 430–4
 Bureau
 Location
 Gouvernement, 382
 Chemin de fer
 États et statistiques, 210
 Rapport annuel 1948, 210
 Incendie
 Prévention
 Bill 13: 11, 153–4, 182
 Ministère des Travaux publics
 Rapport annuel 1948-1949, 41
 Service civil extérieur
 Subsidés, 420
 Service civil intérieur
 Subsidés, 420

Pont
 Amélioration, 225
 Construction
 Rivière Bayonne, 382
 Subsidés, 430–4
 Pont de Québec
 Voie carrossable
 Construction, 224–5
 Subsidés, 424–5
 Pont Duplessis
 Coût, 203
 Pont en bois
 Construction
 Subsidés, 422, 423–4
 Route 6
 Pont
 Construction
 Coût, 203
 Route Québec-Laterrière-Chicoutimi
 Travaux
 Coût, 384
 Subsidés, 420, 422, 423–5, 430–4

M

MARCOTTE, Antoine (Roberval)

Corporation scolaire
 Chicoutimi (comté)
 Bill 139: 111, 127, 201–2

MARLER, George Carlyle (Westmount-Saint-Georges)

Agent général de la province
 Dépense
 Subsidés, 338
 Salaire
 Subsidés, 338
 Aide à l'apprentissage
 Subsidés, 392
 Amiante
 Grève, 31
 Production, 30
 Assemblée législative
 Traitement
 Subsidés, 236–7
 Assurances
 Bill 14: 11, 139
 Automobile
 Plaque
 Subsidés, 417–8
 Beauharnois Light, Heat & Power Company
 Prêt hypothécaire
 Bill 15: 11

MARLER, George Carlyle (Westmount-Saint-Georges) (suite)

Bibliothèque de la Législature

Livres

Achat

Subsides, 237–8

Traitement

Subsides, 237

Budget provincial 1950-1951, 236–41, 244, 280, 281, 287–9, 292–4, 300–5, 309, 338, 350–1, 372–4, 383–4, 391–2, 402–4, 409–10, 416–8, 423–4, 430, 434–5, 436–40, 448–51, 452, 463–5, 467, 470–1, 476, 481

Bureau du revenu

Perception

Frais

Subsides, 416

Service civil intérieur

Subsides, 416

Caisse populaire

Bill 72: 347–8

Charlevoix (district électoral)

Annexion

Bill 33: 14

Chasse

Bill 49: 224

Chemin

Entretien

Subsides, 449–51, 452

Réparation

Subsides, 449–51, 452

Cimetière

Cotisation

Recouvrement

Bill 225: 14

Cités et villes

Bill 74: 397

Code de procédure civile

Bill 27: 13

Colonisation

Organisation

Bill 57: 236

Colporteur

Plaque

Subsides, 417–8

Comité de révision des lois d'assurance

Subsides, 418

Comité permanent des bills publics

Rapport, 85

Commission des eaux courantes de Québec, 114

Subsides, 309

Commission du service civil

Subsides, 293–4

Commission hydroélectrique de Québec

Bill 32: 14, 105

Commission municipale de Québec

Bill 24: 13, 105

Emprunt scolaire

Bill 16: 12

Subsides, 403

Compagnie

Loi

Enquête

Bill 25: 13

Concession forestière

Échange, 234

Transfert

Prime, 234

Conseil exécutif

Bill 64: 290–1

Service civil intérieur

Subsides, 292

Service des achats

Subsides, 293

Conseil privé

Appel

Abolition, 32

Constitution canadienne

Amendement, 32–3

Langue française, 35

Modification

Province

Accord, 33–5

Coroner

Honoraires

Subsides, 281

Rémunération

Bill 19: 12

Cour de bien-être social

Bill 5: 10, 121–4

Crédit agricole

Bill 26: 13

Crise du logement

Bill 36: 166–8

Commission d'enquête, 294

Cultivateur

Prêt

Bill 2: 10, 92–3

Délinquance juvénile

Bill 44: 137

Département du Trésor

Bill 37: 136

Discours du trône

Adresse en réponse, 21, 27–36

Drainage

Travaux

Bill 30: 14, 165–6

Drapeau officiel

Québec (province)

Bill 7: 10, 151–2

École

Construction

Octroi, 181

- École d'agriculture
 - Dépense
 - Subsides, 481
 - Salaire
 - Subsides, 481
- École des gardes forestiers de Duchesnay
 - Subsides, 384
- Éducation
 - Progrès
 - Bill 28: 13, 95–6, 101–2
- Église
 - Cotisation
 - Recouvrement
 - Bill 225: 14
- Élection contestée
 - Bill 31: 14
- Électrification rurale
 - Bill 9: 11, 132, 133–4
- Emploi
 - Situation, 28–9
- Épargne
 - Québec (province), 29
- Expropriation
 - Bill 27: 13
- Faillite
 - Statistiques, 29
- Fête des Irlandais, 285
- Fonds de l'assistance publique
 - Subsides, 470–1
- Force hydraulique, 114
- Habitation familiale
 - Construction
 - Bill 4: 10, 130–1
- Hollinger North Shore
 - Mines
 - Développement
 - Bail, 30
- Hydro-Québec
 - Développement
 - Bill 8: 10, 118
 - Keystone Transports Limited
 - Bill 76: 380
 - Prêt hypothécaire
 - Bill 15: 11
- Incendie
 - Prévention
 - Bill 13: 11, 153–4
- Industrie
 - Établissement, 29
- Industrie avicole, 32
- Institution
 - Subvention
 - Subsides, 372–4
- Jardin zoologique de Québec
 - Subsides, 465
- Lieutenant-gouverneur
 - Message, 173
- Résidence officielle
 - Bill 6: 10, 163
- Loi municipale
 - Codification
 - Subsides, 402
- Loterie
 - Instruction
 - Financement, 286
 - Bill 68: 364–5
- Santé
 - Financement, 286
 - Bill 68: 364–5
- Maître et serviteur
 - Réglementation municipale
 - Bill 20: 12
- Maladie mentale
 - Détenu
 - Bill 39: 217–9
- Traitement
 - Hôpital
 - Bill 38: 220–3
- Mines
 - Bill 23: 13, 81
 - Bill 77: 397
- Chemin
 - Subsides, 351
- Ministère de la Chasse
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 463–4
- Ministère de la Colonisation
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 434–5
 - Subvention
 - Subsides, 436–7
- Ministère de la Voirie
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 448
- Ministère de l'Agriculture
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 476
- Ministère des Affaires municipales
 - Frais de bureau
 - Subsides, 392
 - Frais de voyage
 - Subsides, 392
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 392
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 392
- Ministère des Pêcheries
 - Immobilisation
 - Subsides, 440
 - Inspection
 - Subsides, 438–9
 - Surveillance
 - Subsides, 438–9

MARLER, George Carlyle (Westmount-Saint-Georges) (suite)

Ministère du Travail
Service civil extérieur
Subsides, 391

Ministre du Bien-être social et de la
Jeunesse
Anniversaire, 355
Montréal (cité)
Charte
Bill 100: 443

Office provincial de publicité
Subsides, 292–3

Oka-sur-le-Lac (ville)
Charte
Bill 55: 235

Ordre du mérite du défricheur
Bill 3: 10, 216

Ordre public
Bill 67: 344, 355–6

Ouvrier
Conflit du travail, 30–1

Palais de justice
Administration
Subsides, 281

Parc national
Immobilisation
Dépense
Subsides, 467

Passage à niveau
Protection
Bill 29: 14, 138

Pépinière de Berthier
Subsides, 383

Pétition
Présentation, 8

Pont
Construction
Subsides, 430

Pont de Québec
Voie carrossable
Subsides, 424

Pont Duplessis
Accident, 86

Pont en bois
Construction
Subsides, 423–4

Premier ministre
Anniversaire, 413–4

Presbytère
Cotisation
Recouvrement
Bill 225: 14

Prison
Administration
Subsides, 281

Prisonnier
Entretien, 281

Procureur général
Service civil extérieur
Subsides, 239–40

Production agricole
Situation, 31–2

Produit laitier
Bill 62: 359, 381

Protection de la jeunesse
École
Bill 35: 195–7, 205–7, 215

Protestant
Minorité, 35

Publication
Moralité
Bill 34: 155–7

Quebec Pulp & Paper Corporation, 50–1
Achat, 113–4

Bien
Acquisition
Bill 12: 11, 186–7

Recorder
Qualification
Bill 18: 12

Régie des services publics
Juridiction
Bill 22: 12

Régie des transports
Bill 46: 208

Juridiction
Bill 22: 12

Régie provinciale de l'électricité
Bill 21: 12

Règlement de l'Assemblée législative
Modification, 15

Religion catholique
Fête, 28

Ressources hydrauliques
Frais de bureau
Subsides, 287–9

Ressources naturelles
Développement, 29

Capital, 29–30

Revenu
Contrôle
Bill 40: 228

Québec (province), 35

Rivière Mitis
Force hydraulique
Location
Bill 60: 349

Rivière Péribonka
Force hydraulique
Location
Bill 80: 456, 463–5

Route Trans-Canada
Bill 41: 356–7

- Saguenay (comté)
 - Progrès
 - Bill 10: 11, 124–5
 - Salaire
 - Industrie
 - Québec
 - Ontario, 31
 - Secrétaire de la province
 - Frais de bureau
 - Subsides, 404
 - Frais de voyage
 - Subsides, 404
 - Seigneurie de Mingan
 - Acquisition, 178–9
 - Bill 11: 11, 184
 - Session
 - Ajournement, 487–8
 - Sirop d'érable
 - Industrie
 - Marché, 32
 - Situation économique
 - Commerce, 28
 - Smith, Georges-Henri
 - Chicoutimi (ville)
 - Maire
 - Décès, 447
 - Soleil, Le* (journal)
 - Article
 - Explications sur des faits publiés, 478
 - Solliciteur général
 - Nomination
 - Bill 64: 290–1
 - Subsides, 236–41, 244, 281, 287–9, 292–4, 309, 338, 350–1, 372–4, 383–4, 391–2, 402–4, 409–10, 416–8, 423–4, 430, 434–5, 436–40, 448–51, 452, 467, 470–1, 476, 481
 - Sucre d'érable
 - Industrie
 - Subsides, 350
 - Sûreté provinciale
 - Dépense
 - Subsides, 244
 - Salaire
 - Subsides, 240–1
 - Taxe de vente
 - Lac-Saint-Charles (paroisse)
 - Corporation
 - Bill 193: 227
 - Montmorency (comté)
 - Bill 170: 227
 - Notre-Dame-des-Laurentides (paroisse)
 - Corporation
 - Bill 194: 227
 - Saint-Émile (paroisse)
 - Corporation
 - Bill 195: 227
 - Saint-Gabriel-de-Valcartier
 - Corporation municipale
 - Bill 200: 227
 - Saint-Gabriel-Ouest de Valcartier (municipalité)
 - Bill 192: 227
 - Saint-Gérard-Magella (paroisse)
 - Bill 169: 227
 - Stoneham
 - Corporation municipale
 - Bill 196: 227
 - Tramway de Montréal
 - Bill 81: 398
 - Travaux de la Chambre, 4, 61, 126, 144, 295, 317, 419–20, 458
 - Travaux publics
 - Dépense, 35–6
 - Trésorier
 - Bureau
 - Subsides, 409–10
 - Tribunal judiciaire
 - Bill 17: 12
 - Université de Montréal
 - Charte
 - Bill 69: 388–9
- MATTE, Joseph-Onésime (Québec-Est)**
- Habitation familiale
 - Construction
 - Bill 4: 131
 - Québec (cité)
 - Charte
 - Bill 156: 214, 233, 396
 - Taxe de vente
 - Lac-Saint-Charles (paroisse)
 - Corporation
 - Bill 193: 227
 - Montmorency (comté)
 - Bill 170: 227
 - Notre-Dame-des-Laurentides (paroisse)
 - Corporation
 - Bill 194: 227
 - Saint-Émile (paroisse)
 - Corporation
 - Bill 195: 227
 - Saint-Gabriel-de-Valcartier
 - Corporation municipale
 - Bill 200: 227
 - Saint-Gabriel-Ouest de Valcartier (municipalité)
 - Bill 192: 227
 - Saint-Gérard-Magella (paroisse)
 - Bill 169: 227
 - Stoneham
 - Corporation municipale
 - Bill 196: 227

MIQUELON, Jacques (Abitibi-Est)

Amos (ville)
 Bill 172: 146, 178, 232
 Malartic (ville)
 Charte
 Bill 122: 49, 68, 109
 Val d'Or (ville)
 Bill 112: 213, 233, 342
 Zaritsky, Harry Bernard
 Bill 173: 49, 69, 109–10

O**OUELLET, Pierre (Saguenay)**

Hauterive (ville)
 Corporation
 Bill 124: 146, 177, 298

P**PAQUETTE, Joseph-Henri-Albiny (Labelle)**

Asile d'aliénés
 Subsidés, 468
 Bibliothèque de la Législature
 Livre
 Achat
 Subsidés, 238
 Budget provincial 1950-1951, 238, 281,
 467–71
 Détenu
 Maladie mentale
 Bill 39: 50
 Fonds de l'assistance publique
 Subsidés, 469–71
 Institut de microbiologie et d'hygiène de
 l'Université de Montréal
 Bill B: 388, 447
 Corporation
 Bill B: 471–2
 Loterie
 Instruction
 Financement
 Bill 68: 364
 Santé
 Financement
 Bill 68: 364
 Maladie mentale
 Détenu
 Bill 39: 217–20
 Traitement
 Hôpital
 Bill 38: 50, 220–3, 235

Ministère de la Santé
 Frais de voyage
 Subsidés, 467–8
 Service civil intérieur
 Subsidés, 467
 Palais de justice
 Administration
 Subsidés, 281
 Prison
 Administration
 Subsidés, 281
 Prisonnier
 Entretien, 281
 Subsidés, 238, 281, 467–71
 Tuberculose
 Assistance publique
 Octroi, 359
 Unité sanitaire
 Comté
 Subsidés, 468

POULIN, Georges-Octave (Beauce)

Électrification rurale
 Bill 9: 134–5
 Saint-Simon-les-Mines (municipalité)
 Bill 230: 317, 359

POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)

Budget provincial 1950-1951, 438–9, 463–5,
 466–7
 Chasse
 Bill 49: 173, 223–4, 226
 Jardin zoologique de Québec
 Immobilisation
 Dépense
 Subsidés, 467
 Subsidés, 465
 Ministère de la Chasse
 Pisciculture
 Subsidés, 465
 Service civil intérieur
 Subsidés, 463–4
 Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 Rapport annuel 1947-1948, 434
 Ministère des Pêcheries
 Inspection
 Subsidés, 438–9
 Rapport annuel 1948-1949, 434
 Surveillance
 Subsidés, 438–9
 Parc national
 Immobilisation
 Dépense
 Subsidés, 466–7
 Subsidés, 465

Parc national de la Gaspésie
 Construction
 Coût, 289
 Rivière Péribonka
 Force hydraulique
 Location
 Bill 80: 463–5
 Sanatorium de Gaspé
 Ouverture, 86
 Subsidés, 438–9, 466–7

PRÉVOST, Yves (Montmorency)

Cimetière
 Cotisation
 Recouvrement
 Bill 225: 14, 81
 Courville (ville)
 Charte
 Bill 125: 146, 178, 231
 Église
 Cotisation
 Recouvrement
 Bill 225: 14, 81
 Évêque catholique romain
 Corporation
 Constitution
 Bill 226: 99, 160, 415
 Immeubles du Parthénon
 Sherbrooke (ville)
 Bill 108: 146, 177, 387
 Presbytère
 Cotisation
 Recouvrement
 Bill 225: 14, 81
 Taxe de vente
 Lac-Saint-Charles (paroisse)
 Corporation
 Bill 193: 226–7, 285
 Montmorency (comté)
 Bill 170: 111, 128, 226–7, 285
 Notre-Dame-des-Laurentides (paroisse)
 Corporation
 Bill 194: 226–7, 285
 Saint-Émile (paroisse)
 Corporation
 Bill 195: 226–7, 285
 Saint-Gabriel-de-Valcartier
 Corporation municipale
 Bill 200: 226–7, 285
 Saint-Gabriel-Ouest de Valcartier
 (municipalité)
 Bill 192: 226–7, 285
 Saint-Gérard-Magella (paroisse)
 Bill 169: 226–7, 285
 Stoneham
 Corporation municipale
 Bill 196: 226–7, 285

Technicien diplômé
 Bill 155: 214, 234, 415

R

RENNIE, John Gillies (Huntingdon)

Ligue des anciens combattants de l'Empire
 britannique
 Légion canadienne
 Bill 166: 67, 99, 144–5, 342–3
 Lot
 Montréal (cité)
 Saint-Laurent (quartier)
 Bill 118: 49, 68, 86, 343
 Williams, Miles
 Succession
 Bill 188: 49, 68, 190

RIENDEAU, Hercule (Napierville-Laprairie)

Cultivateur
 Prêt
 Bill 2: 93–4

RIVARD, Antoine (Montmagny)

Barreau de la province de Québec
 Bill 54: 177, 199, 313
 Lieutenant-gouverneur
 Résidence officielle
 Bill 6: 10, 160–4
 Produit laitier
 Bill 62: 360

ROCHE, John Redmond (Chambly)

Bastien, Napoléon
 Paquette, Domitilde
 Succession
 Bill 207: 299, 317
 Bill 209: 415
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 213, 299
 Biron, Édouard
 Succession
 Bill 171: 111, 128, 201
 Commissaire d'écoles
 Saint-Léon-de-Westmount (municipalité)
 Bill 110: 49, 68, 87
 Communauté des Sœurs des Saints Noms de
 Jésus et de Marie
 Immeuble
 Bill 191: 49, 68, 87, 387

ROCHE, John Redmond (Chambly) (suite)

- Jacques-Cartier (ville)
 - Charte
 - Bill 147: 214, 233, 395–6
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 89
- Longueuil (cité)
 - Charte
 - Bill 185: 111, 128, 191
- Lot
 - Sault-au-Récollet (paroisse)
 - Bill 148: 89, 113, 171
- Mackayville (ville)
 - Charte
 - Bill 138: 193, 204, 341
- Paquette, Domitilde
 - Succession
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 213
- Rodier, Charles-Séraphin
 - Testament
 - Bill 201: 192, 203, 297
- Saint-Lambert (cité)
 - Charte
 - Bill 137: 89, 113, 172

ROCHON, Dave (Montréal-Saint-Louis)

- Accident de la route
 - Statistiques, 75
- Automobile
 - Sécurité
 - Loi, 75–6
- Budget provincial 1950-1951, 391, 464–5, 467, 478
- Circulation
 - Montréal (ville), 76
- Commission des liqueurs
 - Permis
 - Émission, 202
 - Vente, 202
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 75–7, 77
- Drainage
 - Travaux
 - Subsides, 478
- Jardin zoologique de Québec
 - Subsides, 465
- Juge des sessions
 - Frais de voyage, 248
 - Honoraires, 248
- Liqueur
 - Loi
 - Infraction, 76–7, 77
- Magistrat
 - Frais de voyage, 248
 - Honoraires, 248

- Ministère de la Chasse
 - Pisciculture
 - Subsides, 465
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 464
- Ministère du Travail
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 391
- Parc national
 - Immobilisation
 - Dépense
 - Subsides, 467
- Rivière Péribonka
 - Force hydraulique
 - Location
 - Bill 80: 464–5
- Subsides, 391, 467, 478

ROSS, Lionel-Alfred (Montréal-Verdun)

- Archives
 - Subsides, 405, 407
- Assurances
 - Bill 14: 139
- Beaux-arts
 - Enseignement
 - Subsides, 408
- Bibliothèque Saint-Sulpice
 - Subsides, 405, 407
- Budget provincial 1950-1951, 238–45, 280-1, 372, 404–5, 407–9
- Commission des monuments historiques ou artistiques
 - Subsides, 405, 407
- Commission municipale de Québec
 - Bill 24: 104–5
- Commission scolaire
 - Subvention, 53–4
- Conseil privé
 - Appel
 - Abolition, 51–2
- Constitution canadienne
 - Autonomie provinciale, 52
- Coroner
 - Honoraires
 - Subsides, 281
- Corporation scolaire
 - Subvention
 - Subsides, 372
- Cour de bien-être social
 - Bill 5: 120–3
- Cour supérieure
 - Montréal (district), 53
- Crise du logement
 - Bill 36: 182
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 51–5, 58

Drainage
Travaux
Bill 30: 165
École
Construction
Octroi, 180–2
École Thomas Moore
Verdun (ville)
Octroi, 58
Éducation
Progrès
Bill 28: 98, 100–1
Employé civil
Salaire, 52
Enseignement
Contribution
Parent, 55
Fonds éducationnel
Bilan, 53–4
Imprimeur du roi
Subsides, 404
Maison de désordre
Situation, 53
Maladie mentale
Traitement
Hôpital
Bill 38: 221–2
Musée
Subsides, 405, 407
Musique
Enseignement
Subsides, 408
Oeuvre d'art
Inventaire
Subsides, 405, 407
Ordre public
Bill 67: 345
Pétition de droit
Abolition, 53
Poursuite au criminel
Subsides, 245
Procureur général
Service civil extérieur
Subsides, 238–40
Service civil intérieur
Subsides, 238
Produit laitier
Bill 62: 359–60
Protection de la jeunesse
École
Bill 35: 197
Publication
Moralité
Bill 34: 156–8
Recorder
Qualification
Bill 18: 79

Secrétaire de la province
Frais de bureau
Subsides, 404
Frais de voyage
Subsides, 404
Octroi
Subsides, 408
Service civil intérieur
Subsides, 404
Subvention
Subsides, 408
Service de biogéographie
Subsides, 405, 407
Subsides, 238–45, 280–1, 372, 404–5, 407–9
Sûreté provinciale
Dépense
Subsides, 244–5, 280
Salaire
Subsides, 240–4
Verdun (cité)
Charte
Bill 111: 146, 178, 231–2

S

SAUCIER, Jean-Alphonse (Québec-Ouest)

Action Sociale Catholique, L'
Bien immobilier
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 111
Corporation
Bill 159: 127, 160, 211–2
Bureau des commissaires d'écoles catholiques
romains de la cité de Québec
Bill 154: 90, 113, 213
Corporation de Prêt et Revenu
Bill 161: 192, 203, 314
École de commerce de Québec
Corporation
Bill 151: 90, 113, 144
Hôpital Laval
Corporation
Bill 153: 67, 99, 316
Mesureur de bois
Bill 150: 146, 177–8, 212
Sillery (cité)
Charte
Bill 162: 192, 204, 341–2
Sœurs de la Charité de Québec
Charte
Bill 152: 214, 313
Sœurs de Sainte Jeanne d'Arc
Corporation
Bill 109: 49, 67, 145

SAUCIER, Jean-Alphonse (Québec-Ouest)
(suite)

Université Laval
Bill 158: 67, 112, 341

SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes)

Budget provincial 1950-1951, 430-4, 474, 484-5, 485
Commission des pensions de vieillesse
Subsides, 485
Cours
Correspondance
Manuel scolaire, 72
Culture populaire
Cours
Bilan, 73
Délinquance juvénile
Bill 44: 99, 136-7
Discours du trône
Adresse en réponse, 60, 69-74
École
Entretien, 72
École d'arts et métiers
Situation, 71
École de réforme
Situation, 73-4
École de textile de Saint-Hyacinthe
Diplômé, 73
École d'enseignement spécialisé
Subsides, 484
École professionnelle
Subsides, 484
École spécialisée
Professeur
Salaire, 73
Situation, 71-2
École technique
Situation, 71
Éducation
Immobilisation
Dépense, 73
Subvention, 73
Enseignement
Dépense
Québec (province), 69-71
Enseignement spécialisé
Bilan, 73
Enseignement technique
Bilan, 73
Ministère du Bien-être social et de la Jeunesse, 74
Criminalité
Prévention
Dépense, 73

Octroi
Subsides, 484-5
Service civil intérieur
Subsides, 474
Subvention
Subsides, 484-5
Ministère du Bien-être social et de la Jeunesse
Anniversaire, 355
Orientation scolaire
Services, 72
Pont
Construction
Subsides, 430
Professeur
Formation continue, 72
Protection de la jeunesse
École
Bill 35: 27, 193-4, 195-7, 205-7, 214-5
Loi, 24
Subsides, 430, 474, 484-5, 485

T**TACHÉ, Alexandre (Hull)**

Conseil législatif
Message, 60, 125, 158-9, 193, 194, 245, 282, 309-10, 345-6, 353, 369, 374, 393, 399-401, 421, 425, 429, 441, 446, 457, 459, 471, 472, 486
Discours du trône, 1-3

TALBOT, Antonio (Chicoutimi)

Budget provincial 1950-1951, 447-51, 452-3
Chemin
Entretien
Subsides, 449-51, 452-3
Réparation
Subsides, 449-51, 452-3
Drainage
Travaux
Bill 30: 14, 164-6
Ministère de la Voirie
Frais de voyage
Subsides, 449
Rapport annuel 1948-1949, 106
Service civil intérieur
Subsides, 447-8
Passage à niveau
Protection
Bill 29: 14, 137-8

Rivière Métis
 Pont
 Travaux
 Coût, 352
 Route 54
 Construction
 Contrat, 209–10
 Route Québec-Laterrière-Chicoutimi
 Construction
 Contrat, 210
 Travaux
 Coût, 384
 Route Trans-Canada
 Bill 41: 40, 356–7
 Smith, Georges-Henri
 Chicoutimi (ville)
 Maire
 Décès, 447
 Subsidés, 447–51, 452–3
 Tétreault, Henri-Charles
 Terrain
 Indemnité, 352
 Voirie
 Contrat, 382

TARDIF, Patrice (Frontenac)

Budget provincial 1950-1951, 404
 Cultivateur
 Prêt
 Bill 2: 93
 Subsidés, 404

TELLIER, Maurice (Montcalm)

Élie, Gaston
 Droits
 Bill 133: 49, 68, 233
 Joliette (cité)
 Charte
 Bill 135: 192, 204, 314
 Rougier Frères
 Trust Général du Canada
 Bill 186: 147, 178, 212
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 88

THIBEAULT, Gérard (Montréal-Mercier)

Autonomie provinciale, 17–8
 Comtois, Albert
 Succession
 Bill 105: 49, 67, 86
 Conférence interprovinciale d'Ottawa
 Bilan, 18
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 17–9

Habitation familiale
 Loi, 19
 Martin, Herménégilde
 Succession
 Bill 209: 299, 317, 414–5
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 247, 299
 Ouvrier
 Situation, 19
 Parti libéral
 Chef, 18
 Québec (province)
 Délégation
 Rome (ville), 17
 Quintal, Joseph
 Succession
 Bill 164: 67, 99, 171
 Taxe de vente
 Lac-Saint-Charles (paroisse)
 Corporation
 Bill 193: 112
 Notre-Dame-des-Laurentides (paroisse)
 Corporation
 Bill 194: 112
 Saint-Émile (paroisse)
 Corporation
 Bill 195: 112
 Saint-Gabriel-de-Valcartier
 Corporation municipale
 Bill 200: 112
 Saint-Gabriel-Ouest de Valcartier
 (municipalité)
 Bill 192: 112
 Saint-Gérard-Magella (paroisse)
 Bill 169: 111–2
 Stoneham
 Corporation municipale
 Bill 196: 112

V

VACHON, Henri (Wolfe)

East Angus (ville)
 Bill 178: 193, 204, 342
 Instruction publique
 Sherbrooke (cité)
 Bill 136: 50, 68, 87
 Thetford Mines (cité)
 Charte
 Bill 176: 147, 178, 232

INDEX DES SUJETS

A

Accident

Pont Duplessis, 86

Accident de la route

Statistiques, 75

Actif

Caisse populaire, 37

Action Sociale Catholique, L'

Bien immobilier

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 111

Corporation

Bill 159: 127, 160, 211–2, 369, 407

Administrateur de la province

Message, 1, 197

Administration

Palais de justice

Subsides, 280–1

Prison

Subsides, 280–1

Québec (province), 1

Adoption

Dea-Levesque, Joseph-Edmond-Gérard

Bill 180: 67, 98, 231, 369, 407

Hébert, Marie-Julienne

Bill 120: 66, 98, 143, 144, 353, 406

Pay, Aimée-Blanche-Yvonne

Bill 120: 66, 98, 143, 144, 353, 406

Agent général de la province

Dépense

Subsides, 338

Salaire

Subsides, 338

Agriculture. *Voir aussi* Agronome; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Crédit agricole; Cultivateur; École d'agriculture; Ministère de l'Agriculture; Office du crédit agricole du Québec; Prêt agricole; Production agricole; Société d'agriculture

Subsides, 2

Union nationale

Réalisation, 39

Agronome

Salaire, 37

Aide à l'apprentissage

Subsides, 392

Ajournement

Session, 486–8

Allocation familiale

Gaspésie (région), 78

Amendement

Constitution canadienne, 32–3

Conférence interprovinciale d'Ottawa, 38

Amiante

Grève, 31, 39–40

Industrie

Salaire, 39

Production, 30

Amos (ville)

Bill 172: 146, 178, 231, 232, 369, 407

Andrews, William George

Bill 145: 89, 113, 190–1, 353, 406

Annexion

Charlevoix (district électoral)

Bill 33: 14, 105, 158, 198

Anniversaire

Ministre du Bien-être social et de la

Jeunesse, 355

Appel

Conseil privé

Abolition, 32, 38, 51–2

Apprentissage

Langue seconde, 19

Archives

Subsides, 405, 407–8

Archiviste de la province de Québec

Rapport annuel 1947-1948, 465

Article

Devoir, Le (journal)

Explications sur des faits publiés, 414

Soleil, Le (journal)

Explications sur des faits publiés, 478

Arvida (cité)

Charte

Bill 204: 192, 204, 314, 315, 399, 407

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 88

Asbestos (ville)

Charte

Bill 102: 66, 98, 172, 369, 406

Asile d'aliénés
Subsides, 468

Assemblée législative. *Voir aussi* **Député**
Traitement
Subsides, 236–7

Assistance publique. *Voir aussi* **Fonds de l'assistance publique**
Tuberculose
Octroi, 180, 359

Assurance-vie
Enfant
Bill 82: 430, 446–7, 471, 488

Assurances
Bill 14: 11, 138–9, 194, 198

Automobile
Plaque
Subsides, 417–8
Sécurité
Loi, 75–6

Autonomie provinciale, 17–8, 19–20
Constitution canadienne, 52

B

Bail
Hollinger North Shore
Mines
Développement, 30
Résiliation
Code de procédure civile, 441

Bain, Arthur Murray
Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
Admission
Bill 163: 67, 98, 190, 191, 353, 407

Banque d'Épargne de Montréal
Bill 205: 146, 178, 211, 370, 407
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 88

Barreau de la province de Québec
Admission
Paterson, James Alexander
Bill 202: 112, 128, 189, 190, 353, 407
Bill 54: 177, 199, 313, 393, 406

Bastien, Napoléon
Paquette, Domitilde
Succession

Bill 207: 299, 317, 413, 415, 472, 473, 489
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 213, 299

Beauharnois (cité)
Charte
Bill 104: 89, 113, 172, 353, 406

Beauharnois Light, Heat & Power Company
Prêt hypothécaire
Bill 15: 11, 102–3, 193, 198

Beaux-arts
Enseignement
Subsides, 408

Bibliothèque de la Législature. *Voir aussi*
Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature
Livre
Achat
Subsides, 237–8
Traitement
Subsides, 237

Bibliothèque Saint-Sulpice
Subsides, 405, 407–8

Bien
Propriétaire, 44
Quebec Pulp & Paper Corporation
Acquisition, 160
Bill 12: 11, 185–7, 193, 282, 393, 405
Shawinigan Falls (municipalité)
Compagnie
Évaluation
Bill 128: 127, 159–60, 211, 212, 374, 376, 406

Bien immobilier
Action Sociale Catholique, L'
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 111

Biron, Édouard
Succession
Bill 171: 111, 128, 201, 369, 407

Bon du Trésor
Émission, 248

Bourse d'études
Mines
Subsides, 360

Brome (district électoral)

Discours du trône
Député, 21

Bûcheron

Situation, 40

Budget provincial 1949-1950. *Voir aussi*

Subsides

Bill 52: 176-7, 198

Budget provincial 1950-1951, 216, 236-45, 249-80, 280-2, 286-9, 292-5, 299-309, 309, 318-37, 337-8, 350-1, 360, 369, 372-4, 382-4, 390-3, 402-5, 407-10, 416-9, 420-1, 422, 423-5, 430-4, 434-5, 436-40, 447-51, 452-3, 454, 463-5, 466-71, 473-4, 474-8, 481-5, 485. *Voir aussi* **Subsides**
Bill 71: 486, 488, 489

Budget supplémentaire 1949-1950, 173-6

Bureau

Location
Gouvernement, 381-2
Trésorier
Subsides, 409-10

Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec

Bill 154: 90, 113, 211, 213, 370, 407

Bureau du revenu

Perception
Frais
Subsides, 416
Service civil intérieur
Subsides, 416

C

Caisse de retraite du clergé

Corporation
Bill 187: 111, 128, 201, 353, 407

Caisse populaire

Actif, 37
Bill 72: 317, 347-8, 399, 406

Capital. *Voir aussi* **Capital étranger**

Ressources naturelles
Développement, 29-30

Capital étranger

Ressources naturelles
Exploitation, 37-8

Capitalisme, 41-5

Censure

Publication
Projet de loi, 23

Centralisation

Enseignement
Gouvernement fédéral, 56-7

Centre de perfectionnement

Enseignement
Budget, 58

Chanoines réguliers de l'Immaculée-Conception

Corporation
Bill 142: 89, 112, 143, 145, 316, 399-400, 401, 406

Charbon

Distribution
Contrôle, 75

Charlevoix (district électoral)

Annexion
Bill 33: 14, 105, 158, 198

Charte

Arvida (cité)
Bill 204: 192, 204, 314, 315, 399, 407
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 88
Asbestos (ville)
Bill 102: 66, 98, 172, 369, 406
Beauharnois (cité)
Bill 104: 89, 113, 172, 353, 406
Courville (ville)
Bill 125: 146, 178, 231, 369-70, 370, 406
Dorval (ville)
Bill 144: 146, 178, 231, 232, 375, 376, 406
Farnham (ville)
Bill 134: 192, 204, 314, 315, 399, 401, 406
Hull (cité)
Bill 117: 193, 204, 314, 315, 400, 401, 406
Jacques-Cartier (ville)
Bill 147: 214, 233, 395-6, 472, 473, 488
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 89
Joliette (cité)
Bill 135: 192, 204, 314, 400, 401, 406
La Tuque (ville)
Bill 174: 147, 178, 231, 375, 376-7, 407
LaSalle (ville)
Bill 179: 111, 128, 190, 209, 353, 407

Charte (suite)

- Longueuil (cité)
 - Bill 185: 111, 128, 190, 191, 353, 407
- Mackayville (ville)
 - Bill 138: 193, 204, 341, 421, 488
- Magog (ville)
 - Bill 141: 192, 204, 314, 316, 429, 488
- Malartic (ville)
 - Bill 122: 49, 68, 109, 194, 198
- Montréal (cité)
 - Bill 100: 89, 113, 395, 441–2, 442–6, 459–61, 488
- Montréal-Nord (ville)
 - Bill 198: 214, 234, 341, 342, 421, 488
- Oka-sur-le-Lac (ville)
 - Bill 55: 214, 235, 345, 406
- Plage-Laval (ville)
 - Bill 106: 66, 98, 172, 282, 406
- Québec (cité)
 - Bill 156: 214, 233, 395, 396, 446, 488
- Rivière-du-Loup (cité)
 - Bill 183: 193, 204, 314, 316, 425, 426, 488
- Rouyn (cité)
 - Bill 189: 214, 233, 314, 425, 426, 488
- Saint-Eustache (ville)
 - Bill 157: 50, 69, 314, 315, 399, 407
- Saint-Hyacinthe (cité)
 - Bill 177: 192, 204, 314, 315, 425, 426, 488
- Saint-Jérôme (ville)
 - Bill 116: 213, 233, 395, 396, 472, 473, 488
- Saint-Lambert (cité)
 - Bill 137: 89, 113, 172, 282, 406
- Saint-Laurent (ville)
 - Bill 168: 146, 178, 231, 232, 375, 376, 407
- Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 89
- Saint-Michel (ville)
 - Bill 203: 214, 234, 341, 342, 421, 488
- Sherbrooke (cité)
 - Bill 113: 213, 233, 395, 396, 472, 473, 488
- Sillery (cité)
 - Bill 162: 192, 204, 341–2, 429, 488
- Sœurs de la Charité de Québec
 - Bill 152: 214, 234, 313, 399, 407
- Thetford Mines (cité)
 - Bill 176: 147, 178, 231, 232, 399, 407
- Trois-Rivières (cité)
 - Bill 190: 214, 233–4, 314, 315–6, 399, 407
- Université de Montréal
 - Bill 69: 316, 388–90, 399, 406
- Verdun (cité)
 - Bill 111: 146, 178, 231–2, 353, 406

Chasse. Voir aussi Ministère de la Chasse et des Pêcheries

- Bill 49: 173, 223–4, 226, 346, 405

Chemin. Voir aussi Chemin de fer

- Entretien
 - Subsides, 449–52, 452–3
- Mines
 - Subsides, 351
- Réparation
 - Subsides, 449–52, 452–3

Chemin de fer. Voir aussi Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication; Passage à niveau

- États et statistiques, 210
- Rapport annuel 1948, 210

Chicoutimi (comté)

- Corporation scolaire
 - Bill 139: 111, 127, 201–2, 369, 370, 406

Chicoutimi (ville)

- Smith, Georges-Henri
 - Maire
 - Décès, 447

Chômage

- Montréal (ville), 75

Cimetière

- Cotisation
 - Recouvrement
 - Bill 225: 14, 81, 194, 198

Circulation

- Montréal (ville), 76

Cités et villes

- Bill 74: 317, 396–7, 457, 488

Coaticook (municipalité)

- Taxe d'éducation
 - Bill 103: 49, 67, 85, 87, 194, 198

Code de procédure civile

- Bail
 - Résiliation, 441
- Bill 27: 13, 81, 159, 198
- Bill 84: 459, 466, 486, 488

Code du notariat

- Bill 227: 177, 199, 211, 212–3, 375–6, 377, 407

Code municipal. Voir aussi Comité permanent du Code municipal

- Bill 66: 247, 388, 488

Codification

Loi municipale
Subsides, 402–3

Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec

Admission
Bain, Arthur Murray
Bill 163: 67, 98, 190, 191, 353, 407

Colon. Voir aussi Colonisation

Établissement
Subsides, 436

Colonisation. Voir aussi Colon; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Ministère de la Colonisation

Développement, 2
Organisation
Bill 57: 214, 236, 345, 406
Terres
Subsides, 437
Travaux
Subsides, 437

Colporteur

Plaque
Subsides, 417–8

Comité de revision des lois d'assurance

Subsides, 418–9

Comité des voies et moyens

Rapport, 176, 485

Comité permanent. Voir aussi Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents; aux noms des comités permanents, p. ex.: Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

Composition, 8
Formation, 3

Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

Composition, 9
Formation, 3

Comité permanent des bills privés

Composition, 9
Formation, 3
Rapport, 109, 172, 190, 231, 314, 341, 395

Comité permanent des bills publics

Composition, 9

Formation, 3

Rapport, 85, 143, 171, 189, 201, 211, 297, 313, 341, 395, 413

Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication

Composition, 8
Formation, 3

Comité permanent des comptes publics

Composition, 9
Formation, 3

Comité permanent des industries et du commerce

Composition, 9
Formation, 3

Comité permanent des privilèges et des élections

Composition, 8–9
Formation, 3

Comité permanent des règlements

Composition, 8
Formation, 3
Rapport, 48, 66, 88, 110, 127, 145–6, 191–2, 213, 298

Comité permanent du Code municipal

Composition, 9
Formation, 3

Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature

Composition, 60–1
Formation, 3

Comité permanent et conjoint des impressions législatives

Composition, 60–1, 125
Formation, 3

Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents

Formation, 3–4
Rapport, 8

Commerce. Voir aussi Comité permanent des industries et du commerce

Octroi
Subsides, 350
Service civil intérieur
Subsides, 309
Situation économique, 28
Subvention
Subsides, 350

Commissaire d'écoles. Voir aussi Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec

Notre-Dame-du-Mont-Carmel (municipalité)
 Bill 130: 111, 127, 189, 374, 376, 406
 Saint-Étienne de la Malbaie (municipalité)
 Bill 149: 50, 68–9, 109, 110, 194, 198
 Saint-Étienne-des-Grès (municipalité)
 Bill 143: 67, 99, 189–90, 374–5, 376, 406
 Saint-Léon-de-Westmount (municipalité)
 Bill 110: 49, 68, 85, 87, 194, 198

Commission d'enquête

Crise du logement, 294–5

Commission des eaux courantes de Québec, 114, 187. Voir aussi Régime des eaux courantes

Rapport annuel 1949, 481
 Subsidés, 309

Commission des écoles catholiques de Montréal

Bill 206: 299, 317, 395, 457, 489
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 127, 299

Commission des écoles catholiques des Trois-Rivières

Bill 140: 66–7, 98, 190, 191, 374, 376, 406

Commission des liqueurs

Permis
 Émission, 202–3
 Vente, 202

Commission des monuments historiques ou artistiques

Subsidés, 405, 407–8

Commission des pensions de vieillesse

Subsidés, 485

Commission du service civil

Rapport annuel 1948-1949, 299
 Subsidés, 293–4

Commission hydroélectrique de Québec

Bill 32: 14, 105, 194, 198

Commission municipale de Québec

Bill 24: 13, 104–5, 193, 198
 Emprunt scolaire
 Bill 16: 11–2, 104, 193, 198
 Subsidés, 403

Commission scolaire. Voir aussi

Commissaire d'écoles; Corporation scolaire

Dettes, 54
 Île-Maligne (ville)
 Bill 58: 247, 346, 399, 406
 Naudville (ville)
 Bill 58: 247, 346, 399, 406
 Riverbend (ville)
 Bill 58: 247, 346, 399, 406
 Saint-Joseph-d'Alma (ville)
 Bill 58: 247, 346, 399, 406
 Subvention, 53–4

Communauté des Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie

Immeuble
 Bill 191: 49, 68, 85, 87, 282, 387, 407

Communisme, 41–5

Compagnie

Loi
 Enquête
 Bill 25: 13, 80–1, 158, 198
 Shawinigan Falls (municipalité)
 Bien
 Évaluation
 Bill 128: 127, 159–60, 211, 212, 374, 376, 406

Compagnie d'assurance mutuelle des Drive Yourself, La

Corporation
 Bill 123: 146, 177, 297, 400, 401, 406

Compagnie d'assurances Provinces Unies, La

Bill 146: 111, 127–8, 211, 212, 370, 406

Compagnie de fidéicommis

Bill 70: 316–7, 419, 457, 488

Compagnie du cimetière Saint-Michel de Shawinigan

Corporation
 Bill 115: 192, 203, 313, 399, 406

Comptes publics 1948-1949

Dépôt, 139

Comté

Drainage
 Travaux, 225, 415
 Contrat, 179
 Unité sanitaire
 Subsidés, 468

Comtois, Albert

Succession
Bill 105: 49, 67, 85, 86, 194, 198

Concession forestière

Échange, 234, 299
Transfert
Prime, 234

Conditions de travail

Ouvrier, 44

Conférence interprovinciale d'Ottawa

Bilan, 18
Constitution canadienne, 1
Amendement, 38

Conflit du travail

Ouvrier, 30–1

Conseil exécutif

Service civil intérieur
Subsides, 292
Service des achats
Subsides, 293

Conseil législatif

Message, 60, 125, 158–9, 193, 194, 245,
282, 309–10, 345–6, 352–3, 369,
374, 393, 399, 421, 425, 429, 441,
446, 457, 459, 471, 472, 486

Conseil privé

Appel
Abolition, 32, 38, 51–2

Constitution

Évêque catholique romain
Corporation
Bill 226: 99, 160, 413, 415, 472, 489

Constitution canadienne

Amendement, 32–3
Autonomie provinciale, 52
Conférence interprovinciale d'Ottawa, 1
Amendement, 38
Langue française, 35
Modification
Province
Accord, 33–5

Construction

École, 57–8
Octroi, 180–2
Habitation familiale
Bill 4: 10, 129–31, 194, 198
Logis, 40

Parc national de la Gaspésie

Coût, 289

Pont

Rivière Bayonne, 382
Subsides, 430–4

Pont de Québec

Voie carrossable
Contrat, 179, 224–5

Pont en bois

Subsides, 422, 423–4

Route 6

Pont
Coût, 203

Route 54

Contrat, 209–10
Grand Lac Jacques-Cartier
Contrat, 114

Route Québec-Laterrière-Chicoutimi

Contrat, 114, 210

Contrat

Drainage
Travaux
Comté, 179
Pont de Québec
Construction
Voie carrossable, 179, 224–5

Route 54

Construction, 209–10
Grand Lac Jacques-Cartier
Construction, 114

Route Québec-Laterrière-Chicoutimi

Construction, 114, 210

Voirie, 382

Contrat de mariage

Moore, Rodrigue
Vincent, Ida
Bill 165: 67, 99, 143, 214

Contribution

Parent
Enseignement, 54–5

Coroner

Honoraires
Subsides, 281–2
Rémunération
Bill 19: 12, 79, 125, 198

Corporation. Voir aussi Corporation municipale;

Corporation scolaire

Action Sociale Catholique, L'
Bill 159: 127, 160, 211–2, 369, 407
Caisse de retraite du clergé
Bill 187: 111, 128, 201, 353, 407

Corporation. Voir aussi Corporation municipale;**Corporation scolaire (suite)**

Chanoines réguliers de l'Immaculée-
Conception

Bill 142: 89, 112, 143, 145, 316, 399-400,
401, 406

Compagnie d'assurance mutuelle des Drive
Yourself, La

Bill 123: 146, 177, 297, 400, 401, 406

Compagnie du cimetière Saint-Michel de
Shawinigan

Bill 115: 192, 203, 313, 399, 406

École de commerce de Québec

Bill 151: 90, 113, 143, 144, 283, 406

Évêque catholique romain

Constitution

Bill 226: 99, 160, 413, 415, 472, 489

Hauterive (ville)

Bill 124: 146, 177, 297, 298, 399, 406

Hôpital Laval

Bill 153: 67, 99, 313, 316

Hôpital Maisonneuve

Bill 101: 48, 67, 171, 282, 406

Impôt, 179, 299

Institut de microbiologie et d'hygiène de
l'Université de Montréal

Bill B: 471-2, 486, 489

Lac-Saint-Charles (paroisse)

Taxe de vente

Bill 193: 112, 128, 190, 226-7, 285

Notre-Dame-des-Laurentides (paroisse)

Taxe de vente

Bill 194: 112, 129, 190, 226-7, 285

Notre-Dame-du-Mont-Carmel (paroisse)

Bill 130: 111, 127, 189, 374, 376, 406

Saint-Émile (paroisse)

Taxe de vente

Bill 195: 112, 129, 190, 226-7, 285

Saint-Étienne-des-Grès (paroisse)

Bill 143: 67, 99, 189-90, 374-5, 376, 406

Séminaire Sainte-Marie de Shawinigan

Bill 129: 89, 112, 201, 353, 406

Sœurs de Sainte Jeanne d'Arc

Bill 109: 49, 67, 143, 145, 282-3, 406

Corporation de Prêt et Revenu

Bill 161: 192, 203, 313, 314, 399, 407

Corporation municipale

Employé

Bill 47: 173, 207, 282, 405

Saint-Gabriel-de-Valcartier

Taxe de vente

Bill 200: 112, 129, 190, 226-7, 285

Stoneham

Taxe de vente

Bill 196: 112, 129, 190, 226-7, 285

Corporation scolaire

Chicoutimi (comté)

Bill 139: 111, 127, 201-2, 369, 370, 406

Employé

Bill 47: 173, 207, 282, 405

Subvention

Subsides, 372

Cotisation

Recouvrement

Cimetière

Bill 225: 14, 81, 194, 198

Église

Bill 225: 14, 81, 194, 198

Presbytère

Bill 225: 14, 81, 194, 198

Cour de bien-être social

Bill 5: 10, 120-4, 429, 488

Cour de recorder

Bill 79: 388, 398, 441, 488

Cour supérieure

Montréal (district), 53

Cours

Correspondance

Manuel scolaire, 72

Culture populaire

Bilan, 73

Courville (ville)

Charte

Bill 125: 146, 178, 231, 369-70, 370, 406

Crédit agricole. Voir aussi Prêt agricole

Bill 26: 13, 103-4, 193, 198

Loi, 39

Criminalité

Ministère du Bien-être social et de la

Jeunesse

Prévention

Dépense, 73

Crise du logement, 24

Bill 36: 27, 166-8, 182-3, 195, 198

Commission d'enquête, 294-5

Cultivateur

Prêt

Bill 2: 10, 90-4, 193, 198

Culture populaire

Cours

Bilan, 73

Curatelle publique

Bill 75: 317, 390, 441, 488

D

Dea-Levesque, Joseph-Edmond-Gérard

Adoption

Bill 180: 67, 98, 231, 369, 407

Décès

Smith, Georges-Henri

Chicoutimi (ville)

Maire, 447

Délégation

Québec (province)

Rome (ville), 17

Délinquance juvénile

Bill 44: 99, 136–7, 194, 198

Dentiste. Voir aussi Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec

Bill 229: 248, 290, 313–4, 400–1, 401, 407

Département du Trésor

Bill 37: 99, 135–6, 194, 198

Pension

Subsides, 409

Dépense

Agent général de la province

Subsides, 338

École d'agriculture

Subsides, 481–2

Éducation

Immobilisation, 73

Enseignement

Québec (province), 69–71

Habitation

Subsides, 483

Jardin zoologique de Québec

Immobilisation

Subsides, 467

Ministère du Bien-être social et de la

Jeunesse

Criminalité

Prévention, 73

Office du crédit agricole du Québec

Subsides, 483

Parc national

Immobilisation

Subsides, 466–7

Sûreté provinciale

Subsides, 244–5, 280

Tétreault, Henri-Charles, 384

Travaux publics, 35–6

Député

Discours du trône

Brome (district électoral), 21

Explications sur des faits publiés

Montréal-Sainte-Anne (district électoral)

Vote

Absence, 189

Détenu

Maladie mentale

Bill 39: 50, 217–20, 393, 405

Dette

Commission scolaire, 54

Développement hydroélectrique

Rivière Péribonka, 387

Développement minier, 3

Région, 20

Devoir, Le (journal)

Article

Explications sur des faits publiés, 414

Diplôme

Professeur, 58

Discours. Voir aussi Discours du trône

Loi du cadenas

Toronto (ville), 143

Discours du budget. Voir Budget provincial 1950-1951

Discours du trône, 1–3

Adresse en réponse, 17–21, 27–40, 41–5,
51–60, 69–77, 77–8

Député

Brome (district électoral), 21

Distribution

Charbon

Contrôle, 75

Division territoriale

Bill 53: 177, 368–9, 371, 399, 406

Domaine forestier, 37

Législation, 2–3

Dominion Foils (Canada) Limited

Bill 197: 192, 203, 297, 298, 399, 407

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 133

Dorval (ville)

Charte

Bill 144: 146, 178, 231, 232, 375, 376, 406

Drainage

- Petite Rivière Saint-Lambert
 - Travaux, 180, 352
- Terres
 - Subsides, 482–3
- Travaux, 106
 - Bill 30: 14, 164–6, 282, 405
 - Comté, 225, 415
 - Contrat, 179
 - Engagement, 225, 371
 - Missisquoi (comté), 393–4
 - Rivière Nord-Ouest, 234, 360–1
 - Rivière Norton Creek, 234–5
 - Rouville (comté), 225, 371
 - Subsides, 477–8
 - Verchères (comté), 225, 371

Drapeau officiel

- Québec (province)
 - Bill 7: 10, 147–53, 195, 198

Droits

- Élie, Gaston
 - Bill 133: 49, 68, 86, 233

Ducharme, Guillaume-Narcisse

- Succession
 - Bill 132: 49, 68, 189, 233

E**East Angus (ville)**

- Bill 178: 193, 204, 341, 342, 421, 488

École. Voir aussi Commissaire d'écoles; Commission des écoles catholiques de Montréal; Commission scolaire; Corporation scolaire; École professionnelle; École spécialisée; Fréquentation scolaire; Manuel scolaire; Municipalité scolaire; aux types d'écoles, p. ex.: École d'agriculture

- Construction, 57–8
- Octroi, 180–2
- Entretien, 72
- Protection de la jeunesse
 - Bill 35: 27, 193–4, 195–7, 199, 204–7, 214–5, 421, 488
- Loi, 24

École d'agriculture

- Dépense
 - Subsides, 481–2
- Salaire
 - Subsides, 481–2

École d'arts et métiers

- Situation, 71

École de commerce de Québec

- Corporation
 - Bill 151: 90, 113, 143, 144, 283, 406

École de réforme

- Situation, 73–4

École de textile de Saint-Hyacinthe

- Diplômé, 73

École d'enseignement spécialisé

- Subsides, 484

École des gardes forestiers de Duchesnay

- Subsides, 383–4

École professionnelle

- Subsides, 484

École spécialisée

- Professeur
 - Salaire, 73
- Situation, 71–2

École technique

- Situation, 71

École Thomas Moore

- Verdun (ville)
 - Octroi, 58

Économie

- Entreprise privée, 2

Édifice public

- Subsides, 424

Éducation, 21. Voir aussi Instruction publique

- Immobilisation
 - Dépense, 73
- La Fontaine, Louis-Hippolyte, 56–7
- Loi
 - Bilan, 57
- Progrès
 - Bill 28: 13–4, 94–8, 99–102, 194, 198
- Subsides, 2
- Subvention, 73
- Union nationale
 - Réalisation, 40

Église

- Cotisation
 - Recouvrement
 - Bill 225: 14, 81, 194, 198

Église catholique

Gouvernement, 42
Ouvrier, 44

Élection contestée

Bill 31: 14, 105–6, 194, 198

Électrification rurale, 20, 39

Bill 9: 11, 131–3, 133–5, 194, 198
Développement, 2

Élie, Gaston

Droits
Bill 133: 49, 68, 86, 233

Émission

Bon du Trésor, 248
Commission des liqueurs
Permis, 202–3
Obligation
Emprunt, 179, 421–2

Emploi. *Voir aussi* **Employé**

Situation, 28–9

Employé

Corporation municipale
Bill 47: 173, 207, 282, 405
Corporation scolaire
Bill 47: 173, 207, 282, 405

Employé civil

Salaire, 52

Emprunt

Obligation
Émission, 179, 421–2

Emprunt scolaire

Commission municipale de Québec
Bill 16: 12, 104, 193, 198

Enfant

Assurance-vie
Bill 82: 430, 446–7, 471, 488

Enquête

Compagnie
Loi
Bill 25: 13, 80–1, 158, 198

Enregistrement

Saint-Hyacinthe (division d'enregistrement)
Bill 56: 214, 235–6, 345, 406

Enseignement. *Voir aussi* **École d'enseignement spécialisé;** **Enseignement technique;** **Institutrice**

Beaux-arts
Subsides, 408
Centre de perfectionnement
Budget, 58
Contribution
Parent, 54–5
Dépense
Québec (province), 69–71
Gouvernement fédéral
Centralisation, 56–7
Musique
Subsides, 408

Enseignement spécialisé

Bilan, 73

Enseignement technique

Bilan, 73

Entente

Santé publique
Gouvernement fédéral, 114, 168

Entreprise

Ouvrier
Participation, 44–5

Entreprise privée

Économie, 2
Situation, 20

Entretien

Chemin
Subsides, 449–52, 452–3
École, 72
Prisonnier, 280–1

Épargne

Québec (province), 29

Établissement

Colon
Subsides, 436
Industrie, 29

État des mandats spéciaux 1950, 21–3

Évêque catholique romain

Corporation
Constitution
Bill 226: 99, 160, 413, 415, 472, 489

Explications sur des faits publiés

Article

Devoir, Le (journal), 414*Soleil, Le* (journal), 478

Député

Montréal-Sainte-Anne (district électoral)

Vote

Absence, 189

Exploitation

Forêt

Gaspésie (région), 78

Ressources forestières, 39

Ressources hydrauliques, 39

Ressources naturelles, 38, 55–6

Capital étranger, 37–8

Exploitation minière

Union nationale

Réalisation, 39

Expropriation

Bill 27: 13, 81, 159, 198

F**Faillite**

Québec (province), 37

Statistiques, 29

Farnham (ville)

Charte

Bill 134: 192, 204, 314, 315, 399, 401, 406

Fête

Religion catholique, 28

Fête des Irlandais, 285**Financement**

Loterie

Instruction

Bill 68: 286, 361–8, 425, 488

Santé

Bill 68: 286, 361–8, 425, 488

Fiset, Eugène

Lieutenant-gouverneur

Maladie, 36

Fonds de l'assistance publique

Subsides, 469–71

Fonds éducationnel

Bilan, 53–4

Force hydraulique, 114, 187

Rivière Mitis

Location

Bill 60: 285, 348–50, 421, 488

Rivière Péribonka

Location

Bill 80: 396, 454–6, 461–3, 472, 488

Forêt

Exploitation

Gaspésie (région), 78

Formation continue

Professeur, 72

Frais

Bureau du revenu

Perception

Subsides, 416

Frais de bureau

Ministère des Affaires municipales

Subsides, 392

Ressources hydrauliques

Subsides, 286–9

Secrétaire de la province

Subsides, 404

Frais de voyage

Juge des sessions, 248

Magistrat, 248

Ministère de la Santé

Subsides, 467–8

Ministère de la Voirie

Subsides, 449

Ministère de l'Agriculture

Subsides, 477

Ministère des Affaires municipales

Subsides, 392

Secrétaire de la province

Subsides, 404

Fréquentation scolaire

Augmentation, 58

G**Gaspésie (région)**

Allocation familiale, 78

Forêt

Exploitation, 78

Pêche, 78

Situation, 77–8

Station de radar, 78

Voirie, 78

Gouvernement. Voir aussi Gouvernement fédéral

- Bureau
 - Location, 381–2
- Église catholique, 42

Gouvernement fédéral

- Enseignement
 - Centralisation, 56–7
- Santé publique
 - Entente, 114, 168

Grand Lac Jacques-Cartier

- Route 54
 - Construction
 - Contrat, 114

Grève

- Amiante, 31, 39–40

H

Habitation

- Amélioration
 - Salaire
 - Subsides, 483
- Dépense
 - Subsides, 483

Habitation familiale

- Construction
 - Bill 4: 10, 129–31, 194, 198
- Loi, 19

Haïti

- Président
 - Lettre, 210

Hauterive (ville)

- Corporation
 - Bill 124: 146, 177, 297, 298, 399, 406

Hébert, Marie-Julienne

- Adoption
 - Bill 120: 66, 98, 143, 144, 353, 406

Herbe à poux

- Montréal (ville), 75

Hollinger North Shore

- Mines
 - Développement
 - Bail, 30

Honoraires. Voir aussi Traitement

- Coroner
 - Subsides, 281–2

- Juge des sessions, 248
- Magistrat, 248

Hôpital. Voir aussi aux noms des hôpitaux, p. ex.: Hôpital Laval

- Maladie mentale
 - Traitement
 - Bill 38: 50, 220–3, 235, 393, 405

Hôpital Laval

- Corporation
 - Bill 153: 67, 99, 313, 316

Hôpital Maisonneuve

- Corporation
 - Bill 101: 48, 67, 171, 282, 406

Hull (cité)

- Charte
 - Bill 117: 193, 204, 314, 315, 400, 401, 406

Hydro-Québec

- Développement
 - Bill 8: 10–1, 114–20, 193, 198
- Keystone Transport Limited
 - Bill 76: 358–9, 379–81, 399, 406
- Prêt hypothécaire
 - Bill 15: 11, 102–3, 193, 198

I

Île Maligne (ville)

- Commission scolaire
 - Bill 58: 247, 346, 399, 406

Immeuble

- Communauté des Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie
 - Bill 191: 49, 68, 85, 87, 282, 387, 407

Immeubles du Parthénon

- Sherbrooke (ville)
 - Bill 108: 146, 177, 211, 369, 387

Immobilisation

- Éducation
 - Dépense, 73
- Jardin zoologique de Québec
 - Dépense
 - Subsides, 467
- Ministère de l'Agriculture
 - Subsides, 484
- Ministère des Pêcheries
 - Subsides, 439–40
- Parc national
 - Dépense
 - Subsides, 466–7

Impôt

Corporation, 179, 299

Impôt sur le revenu

Perception, 56

Imprimeur du roi

Rapport, 41

Subsides, 404–5

Incendie

Prévention

Bill 13: 11, 153–4, 182, 282, 405

Indemnité

Tétreault, Henri-Charles

Terrain, 352

Industrie. Voir aussi Comité permanent des industries et du commerce; Office de l'artisanat et de la petite industrie; aux types d'industrie, p. ex. Industrie avicole

Amiante

Salaire, 39

Établissement, 29

Octroi

Subsides, 350

Salaire

Québec

Ontario, 31

Service civil intérieur

Subsides, 309

Sirop d'érable

Marché, 32

Subvention

Subsides, 350

Sucre d'érable

Subsides, 350

Industrie avicole, 31-2**Industrie papetière**

Situation, 20

Infraction

Liqueur

Loi, 76–7

Inspecteur

Simard, Jos.

Service forestier, 179

Inspection

Ministère des Pêcheries

Subsides, 438–9

Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal

Bill 78: 388, 447

Corporation

Bill B: 471–2, 486, 489

Instituteur

Salaire, 57

Institution

Subvention

Subsides, 372–4

Institutrice. Voir aussi Enseignement

Salaire, 55

Instruction

Loterie

Financement

Bill 68: 286, 361–8, 425, 488

Instruction publique. Voir aussi Fonds éducationnel

Bill 42: 177, 208–9, 216, 346, 405

Rivière-du-Loup (cité)

Bill 184: 111, 128, 201, 202, 369, 407

Sherbrooke (cité)

Bill 136: 50, 68, 85, 87, 194, 198

Inventaire

Oeuvre d'art

Subsides, 405, 407–8

J**Jacques-Cartier (ville)**

Charte

Bill 147: 214, 233, 395–6, 472, 473, 488

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 89

Jardin zoologique de Québec

Immobilisation

Dépense

Subsides, 467

Subsides, 465

Joliette (cité)

Charte

Bill 135: 192, 204, 314, 400, 401, 406

Juge des sessions

Frais de voyage, 248

Honoraires, 248

Juridiction

- Régie des services publics
Bill 22: 12, 80, 159, 198
- Régie des transports
Bill 22: 12, 80, 159, 198

K

Keystone Transports Limited

- Hydro-Québec
Bill 76: 358–9, 379–81, 399, 406

L

La Fontaine Louis-Hippolyte

- Éducation, 56–7

La Rochelle (municipalité)

- Bill 121: 66, 98, 143, 353, 406

La Tuque (ville)

- Charte
Bill 174: 147, 178, 231, 375, 376–7, 407

Lac-Saint-Charles (paroisse)

- Corporation
Taxe de vente
Bill 193: 112, 128, 190, 226–7, 285

Langue française

- Constitution canadienne, 35

Langue seconde

- Apprentissage, 19

LaSalle (ville)

- Charte
Bill 179: 111, 128, 190, 209, 353, 407

Légion canadienne

- Ligue des anciens combattants de l'Empire britannique
Bill 166: 67, 99, 143, 144–5, 342–3, 375, 376, 407

Législation

- Domaine forestier, 2–3
- Petite propriété, 2

Législation sociale

- Union nationale
Réalisation, 40

Lieutenant-gouverneur

- Fiset, Eugène
Maladie, 36

- Message, 40–1, 173, 216, 405, 488–9
- Résidence officielle
Bill 6: 10, 160–4, 245, 405

Ligne électrique

- Régime des eaux courantes
Bill 50: 173, 207–8, 215, 345, 405

Ligue des anciens combattants de l'Empire britannique

- Légion canadienne
Bill 166: 67, 99, 143, 144–5, 342–3, 375, 376, 407

Liqueur

- Loi
Infraction, 76–7

Livre

- Achat
Bibliothèque de la Législature
Subsides, 237–8

Location

- Bureau
Gouvernement, 381–2
- Rivière Mitis
Force hydraulique
Bill 60: 285, 348–50, 421, 488
- Rivière Péribonka
Force hydraulique
Bill 80: 396, 454–6, 461–3, 472, 488

Logement, 74. Voir aussi Crise du logement

Logis

- Construction, 40

Loi. Voir aussi Législation; Projet de loi; la LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

- Automobile
Sécurité, 75–6
- Compagnie
Enquête
Bill 25: 13, 80–1, 158, 198
- Crédit agricole, 39
- Éducation
Bilan, 57
- Habitation familiale, 19
- Liqueur
Infraction, 76–7
- Pension, 21
- Protection de la jeunesse
École, 24

Loi du cadenas

- Toronto (ville)
Discours, 143

Loi municipale

Codification
Subsides, 402–3

Longueuil (cité)

Charte
Bill 185: 111, 128, 190, 191, 353, 407

Lorange, Marie-Joseph

Succession
Bill 107: 66, 98, 143, 233

Lot. Voir aussi Terres

Montréal (cité)
Saint-Laurent (quartier)
Bill 118: 49, 68, 85, 86, 194, 198, 343
Sault-au-Récollet (paroisse)
Bill 148: 89, 113, 171, 282, 406

Loterie

Instruction
Financement
Bill 68: 286, 361–8, 425, 488
Santé
Financement
Bill 68: 286, 361–8, 425, 488

Louiseville

Taxe de vente
Bill 181: 90, 113, 143, 145, 353, 407

M**Mackayville (ville)**

Charte
Bill 138: 193, 204, 341, 421, 488

Magistrat

Frais de voyage, 248
Honoraires, 248

Magog (ville)

Charte
Bill 141: 192, 204, 314, 316, 429, 488

Maire

Smith, Georges-Henri
Chicoutimi (ville)
Décès, 447

Maison de désordre

Montréal (ville)
Situation, 74–5
Situation, 53

Maître électricien

Bill 114: 146, 177, 297–8, 400, 401, 406

Maître et serviteur

Réglementation municipale
Bill 20: 12, 79, 125, 198

Maladie

Fiset, Eugène
Lieutenant-gouverneur, 36

Maladie mentale

Détenu
Bill 39: 50, 217–20, 393, 405
Traitement
Hôpital
Bill 38: 50, 220–3, 235, 393, 405

Malartic (ville)

Charte
Bill 122: 49, 68, 109, 194, 198

Manuel scolaire

Cours
Correspondance, 72

Marché

Sirop d'érable
Industrie, 32

Martin, Herménégilde

Succession
Bill 209: 299, 317, 413, 414–5, 471, 489
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 247, 299

Médicament

Tuberculose, 75

Mesureur de bois

Bill 150: 146, 177–8, 211, 212, 353, 406

Mines. Voir aussi Développement minier;**Ministère des Mines**

Bill 23: 13, 80–1, 103, 193, 198
Bill 77: 387–8, 397–8, 441, 488
Bourse d'études
Subsides, 360
Chemin
Subsides, 351
Développement
Hollinger North Shore
Bail, 30

Ministère de la Chasse

Pisciculture
Subsides, 465
Service civil intérieur
Subsides, 463–4

Ministère de la Chasse et des Pêcheries

Rapport annuel 1947-1948, 434

Ministère de la Colonisation

- Rapport annuel 1948-1949, 61
- Service civil extérieur
 - Subsides, 434-5
- Subvention
 - Subsides, 436-7

Ministère de la Santé

- Frais de voyage
 - Subsides, 467-8
- Service civil intérieur
 - Subsides, 467

Ministère de la Voirie

- Frais de voyage
 - Subsides, 449
- Rapport annuel 1948-1949, 106
- Service civil intérieur
 - Subsides, 447-8

Ministère de l'Agriculture

- Frais de voyage
 - Subsides, 477
- Immobilisation
 - Subsides, 484
- Octroi
 - Subsides, 478
- Prime
 - Subsides, 478
- Rapport annuel 1948-1949, 23
- Service civil extérieur
 - Subsides, 476-7
- Service civil intérieur
 - Subsides, 474-6

Ministère des Affaires municipales

- Frais de bureau
 - Subsides, 392
- Frais de voyage
 - Subsides, 392
- Service civil extérieur
 - Subsides, 392
- Service civil intérieur
 - Subsides, 392

Ministère des Mines

- Rapport annuel 1948-1949, 61

Ministère des Pêcheries

- Immobilisation
 - Subsides, 439-40
- Inspection
 - Subsides, 438-9
- Rapport annuel 1948-1949, 434
- Surveillance
 - Subsides, 438-9

Ministère des Terres et Forêts

- Rapport annuel 1948-1949, 23

Ministère des Travaux publics

- Rapport annuel 1948-1949, 41
- Service civil extérieur
 - Subsides, 420-1
- Service civil intérieur
 - Subsides, 420-1

Ministère du Bien-être social et de la

Jeunesse, 74

- Criminalité
 - Prévention
 - Dépense, 73
- Octroi
 - Subsides, 484-5
- Service civil intérieur
 - Subsides, 474
- Subvention
 - Subsides, 484-5

Ministère du Travail

- Rapport annuel 1948-1949, 41
- Service civil extérieur
 - Subsides, 391
- Service civil intérieur
 - Subsides, 390-1

Ministre du Bien-être social et de la

Jeunesse

- Anniversaire, 355

Missisquoi (comté)

- Drainage
 - Travaux, 393-4

Montmorency (comté)

- Taxe de vente
 - Bill 170: 111, 128, 190, 226-7, 285

Montréal (cité). Voir aussi Montréal (ville)

- Charte
 - Bill 100: 89, 113, 395, 441-2, 442-6, 459-61, 488
- Lot
 - Saint-Laurent (quartier)
 - Bill 118: 49, 68, 85, 86, 194, 198, 343
- Terres cultivées
 - Bill 126: 49, 68, 109, 194, 198

Montréal (district)

- Cour supérieure, 53

Montréal-Nord (ville)

- Charte
 - Bill 198: 214, 234, 341, 342, 421, 488

Montréal-Sainte-Anne (district électoral)

Explications sur des faits publiés

Député

Vote

Absence, 189

Montréal (ville). Voir aussi Commission des écoles catholiques de Montréal; Montréal (cité); Montréal (district)

Chômage, 75

Circulation, 76

Herbe    poux, 75

Maison de désordre

Situation, 74–5

Transport en commun

Modernisation, 58–9

Transport public, 75

Moore, Rodrigue

Vincent, Ida

Contrat de mariage

Bill 165: 67, 99, 143, 214

Moralité

Publication

Bill 34: 27, 154–8, 282, 283, 405

Municipalité scolaire

Salaberry-de-Valleyfield (cité)

Bill 199: 192, 203, 297, 298, 399, 407

Musée

Subsides, 405, 407–8

Musique

Enseignement

Subsides, 408

N**Naudville (ville)**

Commission scolaire

Bill 58: 247, 346, 399, 406

Nomination

Solliciteur général

Bill 64: 247, 290–1, 369, 406

Notre-Dame-des-Laurentides (paroisse)

Corporation

Taxe de vente

Bill 194: 112, 129, 190, 226–7, 285

Notre-Dame-du-Mont-Carmel

(municipalité)

Commissaire d  coles

Bill 130: 111, 127, 189, 374, 376, 406

Notre-Dame-du-Mont-Carmel (paroisse)

Corporation

Bill 130: 111, 127, 189, 374, 376, 406

O**Obligation**

  mission

Emprunt, 179, 421–2

Octroi. Voir aussi Subsides; Subvention

Assistance publique

Tuberculose, 180, 359

Commerce

Subsides, 350

  cole

Construction, 180–2

  cole Thomas Moore

Verdun (ville), 58

Industrie

Subsides, 350

Ministère de l'Agriculture

Subsides, 478

Ministère du Bien-être social et de la

Jeunesse

Subsides, 484–5

Secrétaire de la province

Subsides, 408

Oeuvre d'art

Inventaire

Subsides, 405, 407–8

Office de l'artisanat et de la petite industrie

Subsides, 350–1

Office de l'électrification rurale

Rapport annuel 1949, 125

Office du crédit agricole du Québec

Dépense

Subsides, 483

Rapport annuel 1949, 61

Salaire

Subsides, 483

Service de l'habitation familiale

Rapport, 125–6

Office provincial de publicité

Subsides, 292–3

Oka-sur-le-Lac (ville)

Charte

Bill 55: 214, 235, 345, 406

Olivier, Paul

Substitution

Bill 182: 90, 113, 171–2, 282, 407

Ontario

Salaire
Industrie
Québec, 31

Ordre du mérite du défricheur

Bill 3: 10, 216–7, 282, 405

Ordre public

Bill 67: 316, 343–5, 355–6, 441, 488

Organisation

Colonisation
Bill 57: 214, 236, 345, 406

Orientation scolaire

Services, 72

Ouvrier

Conditions de travail, 44
Conflit du travail, 30–1
Église catholique, 44
Entreprise
Participation, 44–5
Relations du travail, 41–2
Services, 2
Situation, 19
Union nationale
Réalisation, 40

P

Palais de justice

Administration
Subsides, 280–1
Subsides, 424

Panneau-réclame

Projet de loi
Retrait, 106

Paquette, Domitilde

Bastien, Napoléon
Succession
Bill 207: 299, 317, 413, 415, 472, 473, 489
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 213, 299

Parc national

Immobilisation
Dépense
Subsides, 466–7
Subsides, 465

Parc national de la Gaspésie

Construction
Coût, 289

Parent

Contribution
Enseignement, 54–5

Parti libéral

Chef, 18

Passage à niveau

Protection
Bill 29: 14, 137–8, 194, 198

Paterson, James Alexander

Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 202: 112, 128, 189, 190, 353, 407

Pay, Aimée-Blanche-Yvonne

Adoption
Bill 120: 66, 98, 143, 144, 353, 406

Pêche. Voir aussi Pisciculture

Gaspésie (région), 78

Pêcherie maritime

Amélioration, 3

Pension

Département du Trésor
Subsides, 409
Loi, 21

Pension de vieillesse, 180, 283

Admissibilité, 75

Pépinère de Berthier

Subsides, 383

Perception

Bureau du revenu
Frais
Subsides, 416
Impôt sur le revenu, 56

Permis

Commission des liqueurs
Émission, 202–3
Vente, 202

Petite propriété

Législation, 2

Petite Rivière Saint-Lambert

Drainage
Travaux, 180, 352

Pétition

Lecture, 25–7, 47–8, 65, 85, 109, 111, 127,
133, 213, 233, 247
Présentation, 7–8, 25, 47, 65, 88–9, 89, 127,
133, 213, 233, 247

Pétition de droit

Abolition, 53

Pisciculture. Voir aussi Pêche

Ministère de la Chasse
Subsides, 465

Plage-Laval (ville)

Charte
Bill 106: 66, 98, 172, 282, 406

Plaque

Automobile
Subsides, 417–8
Colporteur
Subsides, 417–8

Pont. Voir aussi aux noms des ponts, p. ex.:

Pont Duplessis
Amélioration, 225
Construction
Rivière Bayonne, 382
Subsides, 430–4
Rivière Métis
Travaux
Coût, 352
Route 6
Construction
Coût, 203

Pont de Québec

Voie carrossable
Construction
Contrat, 179, 224–5
Subsides, 424–5

Pont Duplessis

Accident, 86
Coût, 203

Pont en bois

Construction
Subsides, 422, 423–4

Poursuite au criminel

Subsides, 245

Premier ministre

Anniversaire, 413–4
Résidence, 41

Presbytère

Cotisation
Recouvrement
Bill 225: 14, 81, 194, 198

Président

Haïti
Lettre, 210

Prestation

Serment d'office
Bill 1: 1

Prêt. Voir aussi Prêt agricole

Cultivateur
Bill 2: 10, 90–4, 193, 198

Prêt agricole, 2. Voir aussi Crédit agricole**Prêt hypothécaire**

Beauharnois Light, Heat & Power Company
Bill 15: 11, 102–3, 193, 198
Hydro-Québec
Bill 15: 11, 102–3, 193, 198

Prévention

Incendie
Bill 13: 11, 153–4, 182, 282, 405
Ministère du Bien-être social et de la Jeunesse
Criminalité
Dépense, 73

Prime

Concession forestière
Transfert, 234
Ministère de l'Agriculture
Subsides, 478

Prison

Administration
Subsides, 280–1
Subsides, 424

Prison des femmes de Montréal

Situation, 59–60

Prisonnier

Entretien, 280–1

Procureur général

Service civil extérieur
Subsides, 238–40
Service civil intérieur
Subsides, 238

Production

Amiante, 30

Production agricole

Situation, 31–2

Produit laitier

Bill 62: 248, 359–60, 381, 421, 488

Professeur

Diplôme, 58

École spécialisée

Salaire, 73

Formation continue, 72

Progrès

Éducation

Bill 28: 13–4, 94–8, 99–102, 194, 198

Saguenay (comté)

Bill 10: 11, 124–5, 193, 198

Projet de loi

Panneau-réclame

Retrait, 106

Publication

Censure, 23

Propagande politique, 2

Propriétaire

Bien, 44

Protection

Passage à niveau

Bill 29: 14, 137–8, 194, 198

Protection de la jeunesse

École

Bill 35: 27, 193–4, 195–7, 199, 204–7,
214–5, 421, 488

Loi, 24

Protection des forêts

Subsides, 382–3

Protestant

Minorité, 35

Province

Constitution canadienne

Modification

Accord, 33–5

Publication

Censure

Projet de loi, 23

Moralité

Bill 34: 27, 154–8, 282, 283, 405

Q

Qualification

Recorder

Bill 18: 12, 79–80, 125, 198

Québec

Salaire

Industrie

Ontario, 31

Québec (cité)

Charte

Bill 156: 214, 233, 395, 396, 446, 488

Québec (province)

Administration, 1

Délégation

Rome (ville), 17

Drapeau officiel

Bill 7: 10, 147–53, 195, 198

Enseignement

Dépense, 69–71

Épargne, 29

Faillite, 37

Revenu, 35

Quebec Pulp & Paper Corporation, 50–1, 81

Achat, 113–4

Bien

Acquisition, 160

Bill 12: 11, 185–7, 193, 282, 393, 405

Quintal, Joseph

Succession

Bill 164: 67, 99, 171, 282, 407

R

Rachat

Terrain

Bill 51: 202, 228, 345–6, 405

Raffinerie de sucre de Québec

Subsides, 483

Recorder

Qualification

Bill 18: 12, 79–80, 125, 198

Recouvrement

Cotisation

Cimetière

Bill 225: 14, 81, 194, 198

Église

Bill 225: 14, 81, 194, 198

Presbytère

Bill 225: 14, 81, 194, 198

Régie des services publics

Juridiction
Bill 22: 12, 80, 159, 198

Régie des transports

Bill 46: 177, 208, 215–6, 282, 405
Juridiction
Bill 22: 12, 80, 159, 198

Régie provinciale de l'électricité

Bill 21: 12, 80, 159, 198

Régime des eaux courantes

Ligne électrique
Bill 50: 173, 207–8, 215, 345, 405

Règlement de l'Assemblée législative

Modification, 14–5
Suspension
Action Sociale Catholique, L'
Bien immobilier, 111
Arvida (cité)
Charte, 88
Banque d'Épargne de Montréal, 88
Bastien, Napoléon
Paquette, Domitilde
Succession, 213, 299
Commission des écoles catholiques de
Montréal, 127, 299
Dominion Foils (Canada) Limited,
133
Jacques-Cartier (ville)
Charte, 89
Martin, Herménégilde
Succession, 247, 299
Rougier Frères
Trust Général du Canada, 88
Sainte-Agathe-des-Monts (ville), 232,
299
Saint-Laurent (ville)
Charte, 89

Réglementation municipale

Maître et serviteur
Bill 20: 12, 79, 125, 198

Relations du travail, 2

Ouvrier, 41–2

Religion catholique

Fête, 28

Rémunération. Voir aussi Honoraires;**Salaire; Traitement**

Coroner
Bill 19: 12, 79, 125, 198

Réparation

Chemin
Subsides, 449–52, 452–3

Réserve forestière

Vente, 56

Résidence

Premier ministre, 41

Résidence officielle

Lieutenant-gouverneur
Bill 6: 10, 160–4, 245, 405

Résiliation

Bail
Code de procédure civile, 441

Ressources forestières

Exploitation, 39

Ressources hydrauliques

Développement, 3
Exploitation, 39
Frais de bureau
Subsides, 286–9

Ressources naturelles

Développement, 29
Capital, 29–30
Exploitation, 38, 55–6
Capital étranger, 37–8

Revenu. Voir aussi Bureau du revenu

Contrôle
Bill 40: 177, 227–8, 345, 405
Québec (province), 35

Rimouski (comté)

Société d'agriculture
Bill 59: 247, 291–2, 369, 406

Riverbend (ville)

Commission scolaire
Bill 58: 247, 346, 399, 406

Rivière Bayonne

Pont
Construction, 382

Rivière des Gagnon

Travaux
Coût, 351–2

Rivière-du-Loup (cité)

Charte
Bill 183: 193, 204, 314, 316, 425, 426,
488

- Instruction publique
 - Bill 184: 111, 128, 201, 202, 369, 407
- Rivière Mitis**
 - Pont
 - Travaux
 - Coût, 352
- Rivière Mitis**
 - Force hydraulique
 - Location
 - Bill 60: 285, 348–50, 421, 488
- Rivière Nord-Ouest**
 - Drainage
 - Travaux, 234, 360–1
- Rivière Norton Creek**
 - Drainage
 - Travaux, 234–5
- Rivière Péribonka**
 - Développement hydroélectrique, 387
 - Force hydraulique
 - Location
 - Bill 80: 396, 454–6, 461–3, 472, 488
- Rodier, Charles-Séraphin**
 - Testament
 - Bill 201: 192, 203, 297, 425–6, 426, 488
- Rome (ville)**
 - Québec (province)
 - Délégation, 17
- Rougier Frères**
 - Trust Général du Canada
 - Bill 186: 147, 178, 211, 212, 375, 377, 407
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 88
- Route 6**
 - Pont
 - Construction
 - Coût, 203
- Route 54**
 - Construction
 - Contrat, 209–10
 - Grand Lac Jacques-Cartier
 - Construction
 - Contrat, 114
- Route Québec-Laterrière-Chicoutimi**
 - Construction
 - Contrat, 114, 210
- Travaux
 - Coût, 384
- Route Trans-Canada**
 - Bill 41: 40, 356–8, 399, 405
- Rouville (comté)**
 - Drainage
 - Travaux, 225, 371
- Rouyn (cité)**
 - Charte
 - Bill 189: 214, 233, 314, 425, 426, 488
- S
- Saguenay (comté)**
 - Progrès
 - Bill 10: 11, 124–5, 193, 198
- Saint-David-de-Falardeau (municipalité scolaire)**
 - Bill 73: 317, 368, 399, 406
- Saint-Émile (paroisse)**
 - Corporation
 - Taxe de vente
 - Bill 195: 112, 129, 190, 226–7, 285
- Saint-Étienne de la Malbaie (municipalité)**
 - Commissaire d'écoles
 - Bill 149: 50, 68–9, 109, 110, 194, 198
- Saint-Étienne-des-Grès (municipalité)**
 - Commissaire d'écoles
 - Bill 143: 67, 99, 189–90, 374–5, 376, 406
- Saint-Étienne-des-Grès (paroisse)**
 - Corporation
 - Bill 143: 67, 99, 189–90, 374–5, 376, 406
- Saint-Eustache (ville)**
 - Charte
 - Bill 157: 50, 69, 314, 315, 399, 407
- Saint-Gabriel-de-Valcartier**
 - Corporation municipale
 - Taxe de vente
 - Bill 200: 112, 129, 190, 226–7, 285
- Saint-Gabriel-Ouest de Valcartier (municipalité)**
 - Taxe de vente
 - Bill 192: 112, 128, 190, 226–7, 285

Saint-Gérard-Magella (paroisse)

Taxe de vente

Bill 169: 111–2, 128, 190, 226–7, 285

Saint-Hyacinthe (cité)

Charte

Bill 177: 192, 204, 314, 315, 425, 426, 488

Saint-Hyacinthe (division d'enregistrement)

Enregistrement

Bill 56: 214, 235–6, 345, 406

Saint-Jérôme (ville)

Charte

Bill 116: 213, 233, 395, 396, 472, 473, 488

Saint-Joseph-d'Alma (ville)

Commission scolaire

Bill 58: 247, 346, 399, 406

Saint-Lambert (cité)

Charte

Bill 137: 89, 113, 172, 282, 406

Saint-Laurent (quartier)

Lot

Montréal (cité)

Bill 118: 49, 68, 85, 86, 194, 198, 343

Saint-Laurent (ville)

Charte

Bill 168: 146, 178, 231, 232, 375, 376, 407

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 89**Saint-Léon-de-Westmount (municipalité)**

Commissaire d'écoles

Bill 110: 49, 68, 85, 87, 194, 198

Saint-Léonard-de-Port-Maurice (municipalité)

Bill 65: 247, 347, 399, 406

Saint-Michel (ville)

Charte

Bill 203: 214, 234, 341, 342, 421, 488

Saint-Simon-les-Mines (municipalité)

Bill 230: 317, 359, 371, 421, 489

Sainte-Agathe-des-Monts (ville)

Bill 208: 299, 317, 395, 396, 472, 473, 489

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 232, 299**Sainte-Christine (municipalité)**

Bill 65: 247, 347, 399, 406

Sainte-Thérèse (ville)

Bill 167: 193, 204, 341, 342, 425, 426, 488

Salaberry-de-Valleyfield (cité)

Municipalité scolaire

Bill 199: 192, 203, 297, 298, 399, 407

Salaire. Voir aussi Indemniti ; Prime; Rémunération; Traitement

Agent général de la province

Subsides, 338

Agronome, 37

Amiante

Industrie, 39

 cole d'agriculture

Subsides, 481–2

 cole spécialisée

Professeur, 73

Employé civil, 52

Habitat on

Amélioration

Subsides, 483

Industrie

Québec

Ontario, 31

Instituteur, 57

Institutrice, 55

Office du crédit agricole du Québec

Subsides, 483

Sûreté provinciale

Subsides, 240–4

Sanatorium de Gaspé

Ouverture, 86

Santé

Loterie

Financement

Bill 68: 286, 361–8, 425, 488

Santé publique. Voir aussi Unité sanitaire

Amélioration, 2

Gouvernement fédéral

Entente, 114, 168

Union nationale

Réalisation, 40

Sault-au-Récollet (paroisse)

Lot

Bill 148: 89, 113, 171, 282, 406

Secrétaire de la province

Frais de bureau

Subsides, 404

Frais de voyage

Subsides, 404

- Octroi
 - Subsides, 408
- Service civil intérieur
 - Subsides, 404
- Subvention
 - Subsides, 408
- Sécurité**
 - Automobile
 - Loi, 75–6
- Seigneurie de Mingan**, 114, 160
 - Acquisition, 178–9
 - Bill 11: 11, 183–4, 282, 405
- Séminaire Sainte-Marie de Shawinigan**
 - Corporation
 - Bill 129: 89, 112, 201, 353, 406
- Serment d'office**
 - Prestation
 - Bill 1: 1
- Service civil extérieur**
 - Ministère de la Colonisation
 - Subsides, 434–5
 - Ministère de l'Agriculture
 - Subsides, 476–7
 - Ministère des Affaires municipales
 - Subsides, 392
 - Ministère des Travaux publics
 - Subsides, 420–1
 - Ministère du Travail
 - Subsides, 391
 - Procureur général
 - Subsides, 238–40
- Service civil intérieur**
 - Bureau du revenu
 - Subsides, 416
 - Commerce
 - Subsides, 309
 - Conseil exécutif
 - Subsides, 292
 - Industrie
 - Subsides, 309
 - Ministère de la Chasse
 - Subsides, 463–4
 - Ministère de la Santé
 - Subsides, 467
 - Ministère de la Voirie
 - Subsides, 447–8
 - Ministère de l'Agriculture
 - Subsides, 474–6
 - Ministère des Affaires municipales
 - Subsides, 392
 - Ministère des Travaux publics
 - Subsides, 420–1
 - Ministère du Bien-être social et de la Jeunesse
 - Subsides, 474
 - Ministère du Travail
 - Subsides, 390–1
 - Procureur général
 - Subsides, 238
 - Secrétaire de la province
 - Subsides, 404
- Service de biogéographie**
 - Subsides, 405, 407–8
- Service de l'habitation familiale**
 - Office du crédit agricole du Québec
 - Rapport, 125
- Service des achats**
 - Conseil exécutif
 - Subsides, 293
- Service forestier**
 - Simard, Jos.
 - Inspecteur, 179
- Services**
 - Orientation scolaire, 72
 - Ouvrier, 2
- Session. Voir aussi Travaux de la Chambre**
 - Ajournement, 486–8
- Shawinigan Falls (municipalité)**
 - Compagnie
 - Bien
 - Évaluation
 - Bill 128: 127, 159–60, 211, 212, 374, 376, 406
- Sherbrooke (cité)**
 - Charte
 - Bill 113: 213, 233, 395, 396, 472, 473, 488
 - Instruction publique
 - Bill 136: 50, 68, 85, 87, 194, 198
- Sherbrooke (ville). Voir aussi Sherbrooke (cité)**
 - Immeubles du Parthénon
 - Bill 108: 146, 177, 211, 369, 387
- Sillery (cité)**
 - Charte
 - Bill 162: 192, 204, 341–2, 429, 488
- Simard, Jos.**
 - Inspecteur
 - Service forestier, 179

Sirop d'érable

Industrie
Marché, 32

Situation économique

Commerce, 28

Smith, Georges-Henri

Chicoutimi (ville)
Maire
Décès, 447

Société d'agriculture

Rimouski (comté)
Bill 59: 247, 291-2, 369, 406

Sœurs de la Charité de Québec

Charte
Bill 152: 214, 234, 313, 399, 407

Sœurs de Sainte Jeanne d'Arc

Corporation
Bill 109: 49, 67, 143, 145, 282-3, 406

Soleil, Le (journal)

Article
Explications sur des faits publiés, 478

Solliciteur général

Nomination
Bill 64: 247, 290-1, 369, 406

Sorel (cité)

Taxe d'éducation
Bill 131: 49, 68, 85, 87, 310, 345, 406

Station de radar

Gaspésie (région), 78

Statistiques

Accident de la route, 75
Faillite, 29

Stoneham

Corporation municipale
Taxe de vente
Bill 196: 112, 129, 190, 226-7, 285

Subsides, 173-6, 236-45, 280-2, 286-9, 292-5, 309, 337-8, 350-1, 360, 369, 372-4, 382-4, 390-3, 402-5, 404-10, 416-9, 420-1, 422, 423-5, 430-4, 434-5, 436-40, 447-51, 452-3, 454, 463-5, 466-71, 473-4, 474-8, 481-5, 485. *Voir aussi* **Budget provincial 1949-1950; Budget provincial 1950-1951; Comité des voies et moyens; Octroi; Subvention**

Subsides (suite)

Agent général de la province
Dépense, 338
Salaire, 338
Agriculture, 2
Aide à l'apprentissage, 392
Archives, 405, 407-8
Asile d'aliénés, 468
Assemblée législative
 Traitement, 236-7
Automobile
 Plaque, 417-8
Beaux-arts
 Enseignement, 408
Bibliothèque de la Législature
 Livre
 Achat, 237-8
 Traitement, 237
Bibliothèque Saint-Sulpice, 405, 407-8
Bourse d'études
 Mines, 360
Bureau du revenu
 Perception
 Frais, 416
Chemin
 Entretien, 449-52, 452-3
 Réparation, 449-52, 452-3
Colon
 Établissement, 436
Colonisation
 Terres, 437
 Travaux, 437
Colporteur
 Plaque, 417-8
Comité de révision des lois d'assurance, 418-9
Commerce
 Octroi, 350
 Service civil intérieur, 309
 Subvention, 350
Commission des eaux courantes de Québec, 309
Commission des monuments historiques ou artistiques, 405, 407-8
Commission des pensions de vieillesse, 485
Commission du service civil, 293-4
Commission municipale de Québec, 403
Conseil exécutif
 Service civil intérieur, 292
 Service des achats, 293
Coroner
 Honoraires, 281-2
Corporation scolaire
 Subvention, 372
Département du Trésor
 Pension, 409
Drainage
 Travaux, 477-8

- École d'agriculture
 - Dépense, 481–2
 - Salaire, 481–2
- École d'enseignement spécialisé, 484
- École des gardes forestiers de Duchesnay, 383–4
- École professionnelle, 484
- Édifice public, 424
- Éducation, 2
- Fonds de l'assistance publique, 469–71
- Habitation
 - Amélioration
 - Salaire, 483
 - Dépense, 483
- Imprimeur du roi, 404–5
- Industrie
 - Octroi, 350
 - Subvention, 350
- Institution
 - Subvention, 372–4
- Jardin zoologique de Québec, 465
 - Immobilisation
 - Dépense, 467
- Loi municipale
 - Codification, 402–3
- Mines
 - Chemin, 351
- Ministère de la Chasse
 - Pisciculture, 465
 - Service civil intérieur, 463–4
- Ministère de la Colonisation
 - Service civil extérieur, 434–5
 - Subvention, 436–7
- Ministère de la Santé
 - Frais de voyage, 467–8
 - Service civil intérieur, 467
- Ministère de la Voirie
 - Frais de voyage, 449
 - Service civil intérieur, 447–8
- Ministère de l'Agriculture
 - Frais de voyage, 477
 - Immobilisation, 484
 - Octroi, 478
 - Prime, 478
 - Service civil extérieur, 476–7
 - Service civil intérieur, 474–6
- Ministère des Affaires municipales
 - Frais de bureau, 392
 - Frais de voyage, 392
 - Service civil extérieur, 392
 - Service civil intérieur, 392
- Ministère des Pêcheries
 - Immobilisation, 439–40
 - Inspection, 438–9
 - Surveillance, 438–9
- Ministère des Travaux publics
 - Service civil extérieur, 420–1
 - Service civil intérieur, 420–1
- Ministère du Bien-être social et de la Jeunesse
 - Octroi, 484–5
 - Service civil intérieur, 474
 - Subvention, 484–5
- Ministère du Travail
 - Service civil extérieur, 391
 - Service civil intérieur, 390–1
- Musée, 405, 407–8
- Musique
 - Enseignement, 408
- Oeuvre d'art
 - Inventaire, 405, 407–8
- Office de l'artisanat et de la petite industrie, 350–1
- Office du crédit agricole du Québec
 - Dépense, 483
 - Salaire, 483
- Office provincial de publicité, 292–3
- Palais de justice, 424
 - Administration, 280–1
- Parc national
 - Immobilisation
 - Dépense, 466–7
- Pépinière de Berthier, 383
- Pont
 - Construction, 430–4
- Pont de Québec
 - Voie carrossable, 424–5
- Pont en bois
 - Construction, 422, 423–4
- Poursuite au criminel, 245
- Prison, 424
 - Administration, 280–1
- Procureur général
 - Service civil extérieur, 238–40
 - Service civil intérieur, 238
- Protection des forêts, 382–3
- Raffinerie de sucre de Québec, 483
- Ressources hydrauliques
 - Frais de bureau, 286–9
- Secrétaire de la province
 - Frais de bureau, 404
 - Frais de voyage, 404
 - Octroi, 408
 - Service civil intérieur, 404
 - Subvention, 408
- Service civil intérieur
 - Bureau du revenu, 416
 - Industrie, 309
- Service de biogéographie, 405, 407–8
- Sucre d'érable
 - Industrie, 350
- Sûreté provinciale
 - Dépense, 244–5, 280
 - Salaire, 240–4
- Terres
 - Drainage, 482–3

Subsides (suite)

- Trésorier
 - Bureau, 409–10
- Unité sanitaire
 - Comté, 468

Substitution

- Olivier, Paul
 - Bill 182: 90, 113, 171–2, 282, 407

Subvention. Voir aussi Octroi; Subsides

- Commerce
 - Subsides, 350
- Commission scolaire, 53–4
- Corporation scolaire
 - Subsides, 372
- Éducation, 73
- Industrie
 - Subsides, 350
- Institution
 - Subsides, 372–4
- Ministère de la Colonisation
 - Subsides, 436–7
- Ministère du Bien-être social et de la Jeunesse
 - Subsides, 484–5
- Secrétaire de la province
 - Subsides, 408

Succession

- Bastien, Napoléon
 - Paquette, Domitilde
 - Bill 207: 299, 317, 413, 415, 472, 473, 489
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 213, 299
- Biron, Édouard
 - Bill 171: 111, 128, 201, 369, 407
- Comtois, Albert
 - Bill 105: 49, 67, 85, 86, 194, 198
- Ducharme, Guillaume-Narcisse
 - Bill 132: 49, 68, 189, 233
- Lorange, Marie-Joseph
 - Bill 107: 66, 98, 143, 233
- Martin, Herménégilde
 - Bill 209: 299, 317, 413, 414–5, 471, 489
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 247, 299
- Quintal, Joseph
 - Bill 164: 67, 99, 171, 282, 407
- Williams, Miles
 - Bill 188: 49, 68, 190, 399, 407

Sucre d'érable

- Industrie
 - Subsides, 350

Sûreté provinciale

- Dépense
 - Subsides, 244–5, 280
- Salaire
 - Subsides, 240–4

Surveillance

- Ministère des Pêcheries
 - Subsides, 438–9

Suspension

- Règlement de l'Assemblée législative
 - Action Sociale Catholique, L'
 - Bien immobilier, 111
 - Arvida (cité)
 - Charte, 88
 - Banque d'Épargne de Montréal, 88
 - Bastien, Napoléon
 - Paquette, Domitilde
 - Succession, 213, 299
 - Commission des écoles catholiques de Montréal, 127, 299
 - Dominion Foils (Canada) Limited, 133
 - Jacques-Cartier (ville)
 - Charte, 89
 - Martin, Herménégilde
 - Succession, 247, 299
 - Rougier Frères
 - Trust Général du Canada, 88
 - Sainte-Agathe-des-Monts (ville), 232, 299
 - Saint-Laurent (ville)
 - Charte, 89

T**Taxe de vente**

- Lac-Saint-Charles (paroisse)
 - Corporation
 - Bill 193: 112, 128, 190, 226–7, 285
- Louiseville
 - Bill 181: 90, 113, 143, 145, 353, 407
- Montmorency (comté)
 - Bill 170: 111, 128, 190, 226–7, 285
- Notre-Dame-des-Laurentides (paroisse)
 - Corporation
 - Bill 194: 112, 129, 190, 226–7, 285
- Saint-Émile (paroisse)
 - Corporation
 - Bill 195: 112, 129, 190, 226–7, 285
- Saint-Gabriel-de-Valcartier
 - Corporation municipale
 - Bill 200: 112, 129, 190, 226–7, 285
- Saint-Gabriel-Ouest de Valcartier (municipalité)
 - Bill 192: 112, 128, 190, 226–7, 285
- Saint-Gérard-Magella (paroisse)
 - Bill 169: 111–2, 128, 190, 226–7, 285

- Stoneham
 - Corporation municipale
 - Bill 196: 112, 129, 190, 226–7, 285
- Taxe d'éducation**
 - Coaticook (municipalité)
 - Bill 103: 49, 67, 85, 87, 194, 198
 - Sorel (cité)
 - Bill 131: 49, 68, 85, 87, 310, 345, 406
- Technicien diplômé**
 - Bill 155: 214, 234, 413, 415, 471, 488
- Terrain.** *Voir aussi* **Lot**
 - Rachat
 - Bill 51: 202, 228, 345–6, 405
 - Tétreault, Henri-Charles
 - Indemn  t  , 352
- Terres.** *Voir aussi* **Ministère des Terres et Forêts**
 - Colonisation
 - Subsides, 437
 - Drainage
 - Subsides, 482–3
- Terres cultivées**
 - Montréal (cité)
 - Bill 126: 49, 68, 109, 194, 198
- Testament**
 - Rodier, Charles-Séraphin
 - Bill 201: 192, 203, 297, 425–6, 426, 488
- Tétreault, Henri-Charles**
 - Dépense, 384
 - Terrain
 - Indemn  t  , 352
- Thetford Mines (cité)**
 - Charte
 - Bill 176: 147, 178, 231, 232, 399, 407
- Toronto (ville)**
 - Loi du cadenas
 - Discours, 143
- Traitement.** *Voir aussi* **Honoraires; Salaire**
 - Assemblée l  gislativ  
 - Subsides, 236–7
 - Bibliothèque de la Législation
 - Subsides, 237
 - Maladie mentale
 - Hôpital
 - Bill 38: 50, 220–3, 235, 393, 405
- Tramway de Montréal**
 - Bill 81: 388, 398–9, 457, 488
- Transfert**
 - Concession forestière
 - Prime, 234
- Transport en commun**
 - Modernisation
 - Montréal (ville), 58–9
- Transport public**
 - Montréal (ville), 75
- Travaux**
 - Colonisation
 - Subsides, 437
 - Drainage, 106
 - Bill 30: 14, 164–6, 282, 405
 - Comté, 225, 415
 - Contrat, 179
 - Engagement, 225, 371
 - Missisquoi (comté), 393–4
 - Petite Riv  re Saint-Lambert, 180, 352
 - Riv  re Nord-Ouest, 234, 360–1
 - Riv  re Norton Creek, 234–5
 - Rouville (comté), 225, 371
 - Subsides, 477–8
 - Verchères (comté), 225, 371
 - Riv  re des Gagnon
 - Coût, 351–2
 - Riv  re M  tis
 - Pont
 - Coût, 352
 - Route Québec-Laterrière-Chicoutimi
 - Coût, 384
- Travaux de la Chambre,** 4, 61, 125–6, 143–4, 228, 295, 299, 317–8, 384–5, 419–20, 457
- Travaux publics**
 - Dépense, 35–6
 - Réalisation, 20
- Trésor public**
 - Versement, 225–6
- Trésorier**
 - Bureau
 - Subsides, 409–10
- Tribunal judiciaire**
 - Bill 17: 12, 78–9, 125, 198
 - Bill 48: 173, 207, 215, 282, 405
 - Bill 83: 441, 453–4, 471, 488
- Trois-Riv  res (cité)**
 - Charte
 - Bill 190: 214, 233–4, 314, 315–6, 399, 407

Trust Général du Canada

Rougier Frères

Bill 186: 147, 178, 211, 212, 375, 377, 407

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 88

Tuberculose

Assistance publique

Octroi, 180, 359

Médicament, 75

U**Union nationale**

Agriculture

Réalisation, 39

Éducation

Réalisation, 40

Exploitation minière

Réalisation, 39

Législation sociale

Réalisation, 40

Ouvrier

Réalisation, 40

Réalisation, 20, 37

Santé publique

Réalisation, 40

Unité sanitaire

Comté

Subsides, 468

Université de Montréal

Charte

Bill 69: 316, 388–90, 399, 406

Université Laval

Bill 158: 67, 112, 341, 421, 488

V**Val d'Or (ville)**

Bill 112: 213, 233, 341, 342, 425, 426, 488

Véhicule automobile. Voir Automobile**Vente. Voir aussi Taxe de vente**

Commission des liqueurs

Permis, 202

Réserve forestière, 56

Verchères (comté)

Drainage

Travaux, 225, 371

Verdun (cité)

Charte

Bill 111: 146, 178, 231–2, 353, 406

Verdun (ville)

École Thomas Moore

Octroi, 58

Versement

Trésor public, 225–6

Vincent, Ida

Moore, Rodrigue

Contrat de mariage

Bill 165: 67, 99, 143, 214

Voie carrossable

Pont de Québec

Construction

Contrat, 179, 224–5

Subsides, 424–5

Voirie

Amélioration, 3

Contrat, 382

Gaspésie (région), 78

Vote. Voir aussi Vote enregistré

Explications sur des faits publiés

Député

Montréal-Sainte-Anne (district électoral)

Absence, 189

Vote enregistré, 102, 123–4, 152–3, 158, 163–4, 165–6, 182–3, 215, 219–20, 356, 381, 446**W****Williams, Miles**

Succession

Bill 188: 49, 68, 190, 399, 407

Z**Zaritsky, Harry Bernard**

Bill 173: 49, 69, 109–10, 194, 198

LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

B - Bill modifiant la loi constituant en corporation l'Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal

1^{re} lecture, 471–2
2^e lecture, 472
Comité plénier, 472
Rapport, 472
Amendements lus, 472
Amendements agréés, 472
3^e lecture, 472
Conseil législatif, 486
Amendements lus, 486
Amendements acceptés, 486
Sanction royale, 489

1 - Bill relatif à la prestation des serments d'office (Duplessis)

1^{re} lecture, 1

2 - Bill autorisant le prêt d'une somme additionnelle de huit millions de dollars aux cultivateurs (Barré)

1^{re} lecture, 10
Comité plénier, 90–4
Rapport, 94
Résolutions lues, 94
Résolutions agréées, 94
2^e lecture, 94
3^e lecture, 94
Conseil législatif, 193
Sanction royale, 198

3 - Bill établissant l'Ordre du mérite du défricheur (Bégin)

1^{re} lecture, 10
2^e lecture, 216
Comité plénier, 216
Rapport, 216
3^e lecture, 216–7
Conseil législatif, 282
Sanction royale, 405

4 - Bill portant à douze millions de dollars les subsides pour aider à la construction d'habitations familiales (Duplessis)

1^{re} lecture, 10
Comité plénier, 129–31
Rapport, 131
Résolutions lues, 131
Résolutions agréées, 131
2^e lecture, 131
3^e lecture, 131
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

5 - Bill instituant des Cours de bien-être social (Duplessis)

1^{re} lecture, 10
Comité plénier, 120–2
Rapport, 122
Résolutions lues, 122
Résolutions agréées, 123–4
2^e lecture, 124
Comité plénier, 124
Rapport, 124
3^e lecture, 124
Amendements lus, 124
Amendements agréés, 124
Conseil législatif, 429
Amendements lus, 429
Amendements acceptés, 429
Sanction royale, 488

6 - Bill concernant le nom de la résidence officielle du lieutenant-gouverneur de la province (Rivard)

1^{re} lecture, 10
2^e lecture, 160–4
Comité plénier, 164
Rapport, 164
3^e lecture, 164
Conseil législatif, 245
Sanction royale, 405

7 - Bill concernant le drapeau officiel de la province (Gagnon)

1^{re} lecture, 10
2^e lecture, 147–52
Comité plénier, 152
Rapport, 152
3^e lecture, 152–3
Conseil législatif, 195
Sanction royale, 198

8 - Bill favorisant le développement d'Hydro-Québec (Duplessis)

1^{re} lecture, 10–1
Comité plénier, 114–20
Rapport, 120
Résolutions lues, 120
Résolutions agréées, 120
2^e lecture, 120
3^e lecture, 120
Conseil législatif, 193
Sanction royale, 198

9 - Bill favorisant l'électrification rurale (Barré)

1^{re} lecture, 11
Comité plénier, 131–3, 133–5

9 - Bill favorisant l'électrification rurale (Barré) (suite)

Rapport, 133, 135
Résolutions lues, 135
Résolutions agréées, 135
2e lecture, 135
3e lecture, 135
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

10 - Bill modifiant la loi favorisant le progrès paroissial, municipal et scolaire dans le comté de Saguenay (Duplessis)

1re lecture, 11
2e lecture, 124–5
Comité plénier, 125
Rapport, 125
3e lecture, 125
Conseil législatif, 193
Sanction royale, 198

11 - Bill relatif à la seigneurie de Mingan (Bourque)

1re lecture, 11
Comité plénier, 183
Rapport, 183
Résolutions lues, 183
Résolutions agréées, 183
2e lecture, 184
3e lecture, 184
Conseil législatif, 282
Sanction royale, 405

12 - Bill modifiant la loi concernant l'acquisition par le gouvernement de certains biens de Quebec Pulp & Paper Corporation (Duplessis)

1re lecture, 11
Comité plénier, 185–7
Rapport, 187
Résolutions lues, 187
Résolutions agréées, 187
2e lecture, 187
3e lecture, 193
Conseil législatif, 282, 393
Amendements lus, 393
Amendements acceptés, 393
Sanction royale, 405

13 - Bill modifiant la loi de la prévention des incendies (Lorrain)

1re lecture, 11
Comité plénier, 153–4
Rapport, 154
Résolutions lues, 154

13 - Bill modifiant la loi de la prévention des incendies (Lorrain) (suite)

Résolutions agréées, 154
2e lecture, 154
Comité plénier, 154
Rapport, 154
3e lecture, 182
Conseil législatif, 282
Sanction royale, 405

14 - Bill autorisant la revision des lois d'assurance du Québec (Gagnon)

1re lecture, 11
Comité plénier, 138-9
Rapport, 139
Résolutions lues, 139
Résolutions agréées, 139
2e lecture, 139
Comité plénier, 139
Rapport, 139
3e lecture, 139
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

15 - Bill modifiant la loi des prêts hypothécaires d'Hydro-Québec et de Beauharnois Light, Heat & Power Company (Bourque)

1re lecture, 11
Comité plénier, 102-3
Rapport, 103
Résolutions lues, 103
Résolutions agréées, 103
2e lecture, 103
3e lecture, 103
Conseil législatif, 193
Sanction royale, 198

16 - Bill autorisant la Commission municipale de Québec à garantir certains emprunts scolaires (Côté)

1re lecture, 12
Comité plénier, 104
Rapport, 104
Résolutions lues, 104
Résolutions agréées, 104
2e lecture, 104
3e lecture, 104
Conseil législatif, 193
Sanction royale, 198

17 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires (Duplessis)

1re lecture, 12
2e lecture, 78

17 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires (Duplessis) (suite)

Comité plénier, 79
Rapport, 79
3e lecture, 79
Conseil législatif, 125
Sanction royale, 198

18 - Bill concernant la qualification professionnelle des recorders (Duplessis)

1re lecture, 12
2e lecture, 79
Comité plénier, 79
Rapport, 79
3e lecture, 80
Conseil législatif, 125
Sanction royale, 198

19 - Bill relatif à la rémunération des coroners (Duplessis)

1re lecture, 12
2e lecture, 79
Comité plénier, 79
Rapport, 79
3e lecture, 79
Conseil législatif, 125
Sanction royale, 198

20 - Bill concernant la réglementation municipale des relations entre maîtres et serviteurs (Duplessis)

1re lecture, 12
2e lecture, 79
Comité plénier, 79
Rapport, 79
3e lecture, 79
Conseil législatif, 125
Sanction royale, 198

21 - Bill modifiant la loi de la Régie provinciale de l'électricité (Bourque)

1re lecture, 12
2e lecture, 80
Comité plénier, 80
Rapport, 80
3e lecture, 80
Conseil législatif, 159
Amendements lus, 159
Amendements acceptés, 159
Sanction royale, 198

22 - Bill concernant la juridiction de la Régie des transports et de la Régie des services publics relativement aux autobus et tramways (Duplessis)

1re lecture, 12
2e lecture, 80
Comité plénier, 80
Rapport, 80
Amendements lus, 80
Amendements agréés, 80
3e lecture, 80
Conseil législatif, 159
Amendements lus, 159
Amendements acceptés, 159
Sanction royale, 198

23 - Bill modifiant la loi des mines de Québec (French)

1re lecture, 12–3
2e lecture, 80–1
Comité plénier, 81
Rapport, 81
3e lecture, 103
Conseil législatif, 193
Sanction royale, 198

24 - Bill modifiant la loi de la Commission municipale de Québec (Dussault)

1re lecture, 13
2e lecture, 104–5
Comité plénier, 105
Rapport, 105
3e lecture, 105
Conseil législatif, 193
Sanction royale, 198

25 - Bill concernant les enquêtes sous la loi des compagnies de Québec (Duplessis)

1re lecture, 13
2e lecture, 80
Comité plénier, 80
Rapport, 80
Amendements lus, 80
Amendements agréés, 80
3e lecture, 80–1
Conseil législatif, 158
Sanction royale, 198

26 - Bill modifiant la loi du crédit agricole du Québec (Barré)

1re lecture, 13
2e lecture, 103
Comité plénier, 103–4
Rapport, 104

26 - Bill modifiant la loi du crédit agricole du Québec (Barré) (suite)

3e lecture, 104
Conseil législatif, 193
Sanction royale, 198

27 - Bill modifiant le Code de procédure civile relativement à l'expropriation (Duplessis)

1re lecture, 13
2e lecture, 81
Comité plénier, 81
Rapport, 81
Amendements lus, 81
Amendements agréés, 81
3e lecture, 81
Conseil législatif, 159
Amendements lus, 159
Amendements acceptés, 159
Sanction royale, 198

28 - Bill modifiant la loi pour assurer le progrès de l'éducation (Côté)

1re lecture, 13–4
Comité plénier, 94–8, 99–101
Rapport, 98, 101
Résolutions lues, 101
Résolutions agréées, 102
2e lecture, 102
3e lecture, 102
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

29 - Bill concernant la protection du public aux passages à niveau (Talbot)

1re lecture, 14
Comité plénier, 137–8
Rapport, 138
Résolutions lues, 138
Résolutions agréées, 138
2e lecture, 138
3e lecture, 138
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

30 - Bill concernant le paiement de certains travaux de drainage (Talbot)

1re lecture, 14
Comité plénier, 166
Rapport, 164–5
Résolutions lues, 165
Résolutions agréées, 165–6
2e lecture, 166
Comité plénier, 166
Rapport, 166

30 - Bill concernant le paiement de certains travaux de drainage (Talbot) (suite)

3e lecture, 166
Conseil législatif, 282
Sanction royale, 405

31 - Bill modifiant la loi des élections contestées de Québec (Duplessis)

1re lecture, 14
2e lecture, 105–6
Comité plénier, 106
Rapport, 106
3e lecture, 106
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

32 - Bill modifiant la loi de la Commission hydroélectrique de Québec (Duplessis)

1re lecture, 14
2e lecture, 105
Comité plénier, 105
Rapport, 105
3e lecture, 105
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

33 - Bill annexant les cantons de Sagard et de Saguenay au district électoral de Charlevoix (Duplessis)

1re lecture, 14
2e lecture, 105
Comité plénier, 105
Rapport, 105
3e lecture, 105
Conseil législatif, 158
Sanction royale, 198

34 - Bill concernant les publications et la morale publique (Duplessis)

1re lecture, 27
2e lecture, 154–5
Comité plénier, 155–7
Rapport, 157
3e lecture, 157–8
Conseil législatif, 282
Amendements lus, 283
Amendements acceptés, 283
Sanction royale, 405

35 - Bill relatif aux écoles de protection de la jeunesse (Sauvé)

1re lecture, 27
Comité plénier, 193–4

35 - Bill relatif aux écoles de protection de la jeunesse (Sauvé) (suite)

Rapport, 194
Résolutions lues, 194
Résolutions agréées, 194
2e lecture, 195–6
Comité plénier, 196–7, 199, 204–7
Rapport, 197, 199, 207
Amendements lus, 207
Amendements agréés, 207
3e lecture, 214–5
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 488

36 - Bill favorisant le règlement du problème du logement (Duplessis)

1re lecture, 27
Comité plénier, 166–7
Rapport, 167
Résolutions lues, 167
Résolutions agréées, 167
2e lecture, 168
Comité plénier, 168
Rapport, 168
3e lecture, 182–3
Conseil législatif, 195
Sanction royale, 198

37 - Bill modifiant la loi du département du Trésor (Gagnon)

1re lecture, 99
2e lecture, 135–6
Comité plénier, 136
Rapport, 136
3e lecture, 136
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

38 - Bill concernant les hôpitaux pour le traitement des maladies mentales (Paquette)

1re lecture, 50
Comité plénier, 220
Rapport, 220
Résolutions lues, 220
Résolutions agréées, 220
2e lecture, 220–1
Comité plénier, 221–3
Rapport, 223
Amendements lus, 223
Amendements agréés, 223
3e lecture, 235
Conseil législatif, 393
Sanction royale, 405

39 - Bill autorisant l'organisation d'institutions pour les détenus souffrant de maladies mentales (Paquette)

1re lecture, 50
Comité plénier, 217–9
Rapport, 219
Résolutions lues, 219
Résolutions agréées, 219–20
2e lecture, 220
Comité plénier, 220
Rapport, 220
Amendements lus, 220
Amendements agréés, 220
3e lecture, 220
Conseil législatif, 393
Sanction royale, 405

40 - Bill modifiant la loi du contrôle du revenu (Gagnon)

1re lecture, 177
2e lecture, 227–8
Comité plénier, 228
Rapport, 228
3e lecture, 228
Conseil législatif, 345
Sanction royale, 405

41 - Bill concernant la route Trans-Canada (Talbot)

1re lecture, 40
Comité plénier, 356–8
Rapport, 358
Résolutions lues, 358
Résolutions agréées, 358
2e lecture, 358
Comité plénier, 358
Rapport, 358
3e lecture, 358
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 405

42 - Bill modifiant la loi de l'instruction publique (Côté)

1re lecture, 177
2e lecture, 208–9
Comité plénier, 209
Rapport, 209
3e lecture, 216
Conseil législatif, 346
Amendements lus, 346
Amendements acceptés, 346
Sanction royale, 405

44 - Bill pour remédier à la délinquance juvénile (Sauvé)

1^{re} lecture, 99
Comité plénier, 136–7
Rapport, 137
Résolutions lues, 137
Résolutions agréées, 137
2^e lecture, 137
Comité plénier, 137
Rapport, 137
3^e lecture, 137
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

46 - Bill modifiant la loi de la Régie des transports (Duplessis)

1^{re} lecture, 177
2^e lecture, 208
Comité plénier, 208
Rapport, 208
3^e lecture, 215–6
Conseil législatif, 282
Sanction royale, 405

47 - Bill modifiant la loi concernant les corporations municipales et scolaires et leurs employés (Dussault)

1^{re} lecture, 173
2^e lecture, 207
Comité plénier, 207
Rapport, 207
3^e lecture, 207
Conseil législatif, 282
Sanction royale, 405

48 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires (Duplessis)

1^{re} lecture, 173
2^e lecture, 207
Comité plénier, 207
Rapport, 207
3^e lecture, 215
Conseil législatif, 282
Sanction royale, 405

49 - Bill modifiant la loi de la chasse (Pouliot)

1^{re} lecture, 173
2^e lecture, 223
Comité plénier, 223–4, 226
Rapport, 224, 226
Amendements lus, 226
Amendements agréés, 226
3^e lecture, 226

49 - Bill modifiant la loi de la chasse (Pouliot) (suite)

Conseil législatif, 346
Amendements lus, 346
Amendements acceptés, 346
Sanction royale, 405

50 - Bill modifiant la loi du régime des eaux courantes, relativement à l'acquisition de terrains et servitudes pour l'installation de lignes électriques (Bourque)

1^{re} lecture, 173
2^e lecture, 207–8
Comité plénier, 208
Rapport, 208
3^e lecture, 215
Conseil législatif, 345
Sanction royale, 405

51 - Bill concernant le rachat de certains terrains détenus en vertu d'un constitut ou bail à rente (Duplessis)

1^{re} lecture, 202
2^e lecture, 228
Comité plénier, 228
Rapport, 228
3^e lecture, 228
Conseil législatif, 345–6
Amendements lus, 346
Amendements acceptés, 346
Sanction royale, 405

52 - Bill octroyant à sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1950, et pour d'autres fins (Gagnon)

1^{re} lecture, 176
2^e lecture, 177
3^e lecture, 177
Conseil législatif, 198

53 - Bill modifiant la loi de la division territoriale (Duplessis)

1^{re} lecture, 177
2^e lecture, 368–9
Comité plénier, 369, 371
Rapport, 369, 371
Amendements lus, 371
Amendements agréés, 371
3^e lecture, 371
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 406

54 - Bill modifiant la loi du Barreau (Rivard)

1^{re} lecture, 177
2^e lecture, 199
Comité permanent des bills publics, 313
Comité plénier, 313
Rapport, 313
3^e lecture, 313
Conseil législatif, 393
Amendements lus, 393
Amendements acceptés, 393
Sanction royale, 406

55 - Bill modifiant la charte de la ville d'Oka-sur-le-Lac (Duplessis)

1^{re} lecture, 214
2^e lecture, 235
Comité plénier, 235
Rapport, 235
3^e lecture, 235
Conseil législatif, 345
Sanction royale, 406

56 - Bill pour valider des enregistrements faits dans la division d'enregistrement de Saint-Hyacinthe (Duplessis)

1^{re} lecture, 214
2^e lecture, 235
Comité plénier, 235–6
Rapport, 236
3^e lecture, 236
Conseil législatif, 345
Sanction royale, 406

57 - Bill modifiant la loi pour organiser la colonisation selon des méthodes progressives et rationnelles (Bégin)

1^{re} lecture, 214
2^e lecture, 236
Comité plénier, 236
Rapport, 236
3^e lecture, 236
Conseil législatif, 345
Sanction royale, 406

58 - Bill concernant les commissions scolaires de la ville de Saint-Joseph-d'Alma, de Naudville, de Riverbend et d'Île Maligne (Côté)

1^{re} lecture, 247
2^e lecture, 346
Comité plénier, 346
Rapport, 346
Amendements lus, 346
Amendements agréés, 346

58 - Bill concernant les commissions scolaires de la ville de Saint-Joseph-d'Alma, de Naudville, de Riverbend et d'Île Maligne (Côté) *(suite)*

3e lecture, 346
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 406

59 - Bill concernant la Société d'agriculture du comté de Rimouski (Duplessis)

1re lecture, 247
2e lecture, 291
Comité plénier, 291
Rapport, 291
3e lecture, 292
Conseil législatif, 369
Sanction royale, 406

60 - Bill concernant la location d'une partie des forces hydrauliques de la rivière Mitis (Bourque)

1re lecture, 285
Comité plénier, 348-9
Rapport, 349
Résolutions lues, 349
Résolutions agréées, 349
2e lecture, 349-50
3e lecture, 350
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 488

62 - Bill modifiant la loi des produits laitiers (Barré)

1re lecture, 248
2e lecture, 359
Comité plénier, 359-60
Rapport, 360
Résolutions lues, 360
Résolutions agréées, 360
3e lecture, 381
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 488

64 - Bill concernant le Conseil exécutif (Duplessis)

1re lecture, 247
Comité plénier, 290-1
Rapport, 291
Résolutions lues, 291
Résolutions agréées, 291
2e lecture, 291
3e lecture, 291
Conseil législatif, 369
Sanction royale, 406

65 - Bill concernant les municipalités de la paroisse de Sainte-Christine et de la paroisse de Saint-Léonard-de-Port-Maurice, dans le comté de Portneuf (Dussault)

1^{re} lecture, 247
2^e lecture, 346–7
Comité plénier, 347
Rapport, 347
3^e lecture, 347
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 406

66 - Bill modifiant le Code municipal (Dussault)

1^{re} lecture, 247
2^e lecture, 388
Comité plénier, 388
Rapport, 388
Amendements lus, 388
Amendements agréés, 388
3^e lecture, 388
Sanction royale, 488

67 - Bill concernant l'ordre public (Dussault)

1^{re} lecture, 316
2^e lecture, 343–5
Comité plénier, 345
Rapport, 345
Ordre du jour révoqué, 355
Comité plénier, 355
Rapport, 355
Amendements lus, 355
Amendements agréés, 355
3^e lecture, 355–6
Conseil législatif, 441
Amendements lus, 441
Amendements acceptés, 441
Sanction royale, 488

68 - Bill pour aider à la diffusion de l'instruction et à la protection de la santé (Duplessis)

1^{re} lecture, 286
Comité plénier, 361–8
Rapport, 368
Résolutions lues, 368
Résolutions agréées, 368
2^e lecture, 368
Comité plénier, 368
Rapport, 368
3^e lecture, 368
Conseil législatif, 425
Sanction royale, 488

69 - Bill concernant la charte de l'Université de Montréal (Côté)

1re lecture, 316
2e lecture, 388–9
Comité plénier, 389–90
Rapport, 390
Amendements lus, 390
Amendements agréés, 390
3e lecture, 390
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 406

70 - Bill concernant la cession des biens des compagnies de fidéicommiss (Gagnon)

1re lecture, 316–7
2e lecture, 419
Comité plénier, 419
Rapport, 419
Amendements lus, 419
Amendements agréés, 419
3e lecture, 419
Conseil législatif, 457
Amendements lus, 457
Amendements acceptés, 457
Sanction royale, 488

71 - Bill octroyant à sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1951 et pour d'autres fins du service public (Gagnon)

1re lecture, 486
2e lecture, 486
3e lecture, 486
Conseil législatif, 488
Sanction royale, 489

72 - Bill modifiant la loi pour collaborer au succès des caisses populaires (Barré)

1re lecture, 317
Comité plénier, 347–8
Rapport, 348
Résolutions lues, 348
Résolutions agréées, 348
2e lecture, 348
3e lecture, 348
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 406

73 - Bill concernant la municipalité scolaire de Saint-David-de-Falardeau (Côté)

1re lecture, 317
2e lecture, 368
Comité plénier, 368
Rapport, 368

73 - Bill concernant la municipalité scolaire de Saint-David-de-Falardeau (Côté) (suite)

Amendements lus, 368
Amendements agréés, 368
3e lecture, 368
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 406

74 - Bill modifiant la loi des cités et villes (Dussault)

1re lecture, 317
2e lecture, 396
Comité plénier, 396–7
Rapport, 397
Amendements lus, 397
Amendements agréés, 397
3e lecture, 397
Conseil législatif, 457
Sanction royale, 488

75 - Bill modifiant la loi de la curatelle publique (Duplessis)

1re lecture, 317
2e lecture, 390
Comité plénier, 390
Rapport, 390
Amendements lus, 390
Amendements agréés, 390
3e lecture, 390
Conseil législatif, 441
Sanction royale, 488

76 - Bill concernant l'Hydro-Québec et Keystone Transports Limited (Bourque)

1re lecture, 358–9
Comité plénier, 379–80
Rapport, 380
Résolutions lues, 380
Résolutions agréées, 380
2e lecture, 380
Comité plénier, 381
Rapport, 381
Amendements lus, 381
Amendements agréés, 381
3e lecture, 381
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 406

77 - Bill modifiant l'article 41 de la loi des mines de Québec (French)

1re lecture, 387–8
Comité plénier, 397–8
Rapport, 398
Résolutions lues, 398

77 - Bill modifiant l'article 41 de la loi des mines de Québec (French) (suite)

Résolutions agréées, 398
2e lecture, 398
3e lecture, 398
Conseil législatif, 441
Sanction royale, 488

78 - Bill concernant l'Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal (Paquette)

1re lecture, 388
Ordre du jour révoqué, 447
Retrait, 447

79 - Bill modifiant la loi des Cours de recorder (Duplessis)

1re lecture, 388
2e lecture, 398
Comité plénier, 398
Rapport, 398
3e lecture, 398
Conseil législatif, 441
Sanction royale, 488

80 - Bill concernant la location d'une partie des forces hydrauliques de la rivière Péribonka (Duplessis)

1re lecture, 396
Comité plénier, 454–6, 461–2
Rapport, 456, 462
2e lecture, 462
Comité plénier, 462–3
Rapport, 463
Amendements lus, 463
Amendements agréés, 463
3e lecture, 463
Conseil législatif, 472
Sanction royale, 488

81 - Bill modifiant la loi relative à la question des tramways de Montréal (Duplessis)

1re lecture, 388
2e lecture, 398–9
Comité plénier, 399
Rapport, 399
Amendements lus, 399
Amendements agréés, 399
3e lecture, 399
Conseil législatif, 457
Amendements lus, 457
Amendements acceptés, 457
Sanction royale, 488

82 - Bill concernant l'assurance sur la vie des enfants (Gagnon)

1^{re} lecture, 430
2^e lecture, 446
Comité plénier, 446
Rapport, 446
3^e lecture, 446
Conseil législatif, 471
Sanction royale, 488

83 - Bill modifiant les articles 216 et 268 de la loi des tribunaux judiciaires (Duplessis)

1^{re} lecture, 441
2^e lecture, 453
Comité plénier, 453–4
Rapport, 454
3^e lecture, 454
Conseil législatif, 471
Sanction royale, 488

84 - Bill modifiant l'article 1152 du Code de procédure civile (Duplessis)

1^{re} lecture, 459
2^e lecture, 466
Comité plénier, 466
Rapport, 466
3^e lecture, 466
Conseil législatif, 486
Sanction royale, 488

100 - Bill modifiant la charte de la cité de Montréal (Hanley)

1^{re} lecture, 89
2^e lecture, 113
Comité permanent des bills privés, 395
Comité plénier, 395
Rapport, 395
3^e lecture, 395
Conseil législatif, 441–2
Amendements lus, 442–6
Amendements acceptés, 459–61
Sanction royale, 488

101 - Bill constituant en corporation l'hôpital Maisonneuve (Gatien)

1^{re} lecture, 48
2^e lecture, 67
Comité permanent des bills publics, 171
Comité plénier, 171
Rapport, 171
3^e lecture, 171
Conseil législatif, 282
Sanction royale, 406

102 - Bill modifiant la charte de la ville d'Asbestos (Goudreau)

1re lecture, 66
2e lecture, 98
Comité permanent des bills privés, 172
Comité plénier, 172
Rapport, 172
3e lecture, 172
Conseil législatif, 369
Sanction royale, 406

103 - Bill autorisant les commissaires d'écoles et les syndicats d'écoles pour la municipalité de Coaticook à lever une taxe d'éducation (Gérin)

1re lecture, 49
2e lecture, 67
Comité permanent des bills publics, 85
Comité plénier, 87
Rapport, 87
3e lecture, 87
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

104 - Bill modifiant la charte de la cité de Beauharnois (Hébert)

1re lecture, 89
2e lecture, 113
Comité permanent des bills privés, 172
Comité plénier, 172
Rapport, 172
3e lecture, 172
Conseil législatif, 353
Sanction royale, 406

105 - Bill concernant la succession du docteur Albert Comtois (Thibeault)

1re lecture, 49
2e lecture, 67
Comité permanent des bills publics, 85
Comité plénier, 86
Rapport, 86
3e lecture, 86
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

106 - Bill modifiant la charte de la ville de Plage-Laval (Barrière)

1re lecture, 66
2e lecture, 98
Comité permanent des bills privés, 172
Comité plénier, 172
Rapport, 172
3e lecture, 172
Conseil législatif, 282
Sanction royale, 406

107 - Bill concernant la succession de dame Marie-Joseph Lorange (Gérin)

1^{re} lecture, 66
2^e lecture, 98
Comité permanent des bills publics, 143
Remboursement des frais, 233

108 - Bill déclarant non imposables les immeubles du Parthénon à Sherbrooke (Prévost)

1^{re} lecture, 146
2^e lecture, 177
Comité permanent des bills publics, 211
Comité plénier, 211
Rapport, 211
3^e lecture, 211
Conseil législatif, 369
Rejeté, 369
Remboursement des frais, 387

109 - Bill constituant en corporation les Sœurs de Sainte Jeanne d'Arc (Saucier)

1^{re} lecture, 49
2^e lecture, 67
Comité permanent des bills publics, 143
Comité plénier, 145
Rapport, 145
3^e lecture, 145
Conseil législatif, 282–3
Amendements lus, 283
Amendements acceptés, 283
Sanction royale, 406

110 - Bill exemptant les Commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Léon-de-Westmount de l'application de certaines lois (Roche)

1^{re} lecture, 49
2^e lecture, 68
Comité permanent des bills publics, 85
Comité plénier, 87
Rapport, 87
3^e lecture, 87
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

111 - Bill modifiant la charte de la cité de Verdun (Ross)

1^{re} lecture, 146
2^e lecture, 178
Comité permanent des bills privés, 231
Comité plénier, 231–2
Rapport, 232
3^e lecture, 232
Conseil législatif, 353
Sanction royale, 406

112 - Bill concernant la ville de Val d'Or (Miquelon)

1^{re} lecture, 213
2^e lecture, 233
Comité permanent des bills privés, 341
Comité plénier, 342
Rapport, 342
3^e lecture, 342
Conseil législatif, 425
Amendements lus, 426
Amendements acceptés, 426
Sanction royale, 488

113 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (cité)

1^{re} lecture, 213
2^e lecture, 233
Comité permanent des bills privés, 395
Comité plénier, 396
Rapport, 396
3^e lecture, 396
Conseil législatif, 472
Amendements lus, 473
Amendements acceptés, 473
Sanction royale, 488

114 - Bill des maîtres électriciens de la province de Québec (Bellemare)

1^{re} lecture, 146
2^e lecture, 177
Comité permanent des bills publics, 297
Comité plénier, 297
Rapport, 297
3^e lecture, 297-8
Conseil législatif, 400
Amendements lus, 401
Amendements acceptés, 401
Sanction royale, 406

115 - Bill constituant en corporation la Compagnie du cimetière Saint-Michel de Shawinigan (Bellemare)

1^{re} lecture, 192
2^e lecture, 203
Comité permanent des bills publics, 313
Comité plénier, 313
Rapport, 313
3^e lecture, 313
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 406

116 - Bill refondant la charte de la ville de Saint-Jérôme et en constituant le territoire en municipalité de cité (Blanchard)

1^{re} lecture, 213
2^e lecture, 233
Comité permanent des bills privés, 395
Comité plénier, 396
Rapport, 396
3^e lecture, 396
Conseil législatif, 472
Amendements lus, 473
Amendements acceptés, 473
Sanction royale, 488

117 - Bill modifiant la charte de la cité de Hull (Desjardins)

1^{re} lecture, 193
2^e lecture, 204
Comité permanent des bills privés, 314
Comité plénier, 315
Rapport, 315
3^e lecture, 315
Conseil législatif, 400
Amendements lus, 401
Amendements acceptés, 401
Sanction royale, 406

118 - Bill concernant une partie du lot no 25, dans le quartier Saint-Laurent en la cité de Montréal (Rennie)

1^{re} lecture, 49
2^e lecture, 68
Comité permanent des bills publics, 85
Comité plénier, 86
Rapport, 86
3^e lecture, 86
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198
Remboursement des frais, 343

120 - Bill concernant l'adoption d'Aimée-Blanche-Yvonne Pay et de Marie-Julienne Hébert (Goudreau)

1^{re} lecture, 66
2^e lecture, 98
Comité permanent des bills publics, 143
Comité plénier, 144
Rapport, 144
3^e lecture, 144
Conseil législatif, 353
Sanction royale, 406

121 - Bill érigeant la municipalité de La Rochelle pour fins municipales seulement (Goudreau)

1re lecture, 66
2e lecture, 98
Comité permanent des bills publics, 143
Comité plénier, 144
Rapport, 144
3e lecture, 144
Conseil législatif, 353
Sanction royale, 406

122 - Bill modifiant la charte de la ville de Malartic (Miquelon)

1re lecture, 49
2e lecture, 68
Comité permanent des bills privés, 109
Comité plénier, 109
Rapport, 109
3e lecture, 109
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

123 - Bill constituant en corporation La compagnie d'assurance mutuelle des Drive Yourself, Drive Yourself Mutual Insurance Co. (Johnson)

1re lecture, 146
2e lecture, 177
Comité permanent des bills publics, 297
Comité plénier, 297
Rapport, 297
3e lecture, 297
Conseil législatif, 400
Amendements lus, 401
Amendements acceptés, 401
Sanction royale, 406

124 - Bill constituant en corporation la ville de Hauterive (Ouellet)

1re lecture, 146
2e lecture, 177
Comité permanent des bills publics, 297
Comité plénier, 298
Rapport, 298
3e lecture, 298
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 406

125 - Bill modifiant la charte de la ville de Courville (Prévost)

1re lecture, 146
2e lecture, 178
Comité permanent des bills privés, 231
Comité plénier, 231

125 - Bill modifiant la charte de la ville de Courville (Prévost) (suite)

Rapport, 231
3e lecture, 231
Conseil législatif, 369–70
Amendements lus, 370
Amendements acceptés, 370
Sanction royale, 406

126 - Bill concernant les terres en culture dans la cité de Montréal (Barrière)

1re lecture, 49
2e lecture, 68
Comité permanent des bills privés, 109
Comité plénier, 109
Rapport, 109
3e lecture, 109
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

128 - Bill ratifiant le règlement no 585 de la cité de Shawinigan Falls, et une résolution en date du 10 janvier 1950 des commissaires d'écoles pour la municipalité de Shawinigan Falls dans le comté de Saint-Maurice, concernant l'évaluation des biens imposables de certaines compagnies (Bellemare)

1re lecture, 127
2e lecture, 159–60
Comité permanent des bills publics, 211
Comité plénier, 212
Rapport, 212
3e lecture, 212
Conseil législatif, 374
Amendements lus, 376
Amendements acceptés, 376
Sanction royale, 406

129 - Bill constituant en corporation le Séminaire Sainte-Marie de Shawinigan (Bellemare)

1re lecture, 89
2e lecture, 112
Comité permanent des bills publics, 201
Comité plénier, 201
Rapport, 201
3e lecture, 201
Conseil législatif, 353
Sanction royale, 406

130 - Bill ratifiant le règlement numéro 80 de la Corporation de la paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel et une résolution en date du 11 novembre 1949 des commissaires d'écoles pour la municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, dans le comté de Champlain (Bellemare)

1re lecture, 111
2e lecture, 127

130 - Bill ratifiant le règlement numéro 80 de la Corporation de la paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel et une résolution en date du 11 novembre 1949 des commissaires d'écoles pour la municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, dans le comté de Champlain (Bellemare) (suite)

Comité permanent des bills publics, 189
Comité plénier, 189
Rapport, 189
3e lecture, 189
Conseil législatif, 374
Amendements lus, 376
Amendements acceptés, 376
Sanction royale, 406

131 - Bill autorisant les commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Sorel à imposer une taxe d'éducation (Gagné)

1re lecture, 49
2e lecture, 68
Comité permanent des bills publics, 85
Comité plénier, 87
Rapport, 87
3e lecture, 87
Conseil législatif, 310
Amendements lus, 310
Amendements acceptés, 310
Conseil législatif, 345
Sanction royale, 406

132 - Bill concernant la succession de Guillaume-Narcisse Ducharme (Johnson)

1re lecture, 49
2e lecture, 68
Comité permanent des bills publics, 189
Remboursement des frais, 233

133 - Bill concernant les droits de Gaston Élie sous l'appellation "Gaston Élie in trust" (Tellier)

1re lecture, 49
2e lecture, 68
Comité permanent des bills publics, 86
Remboursement des frais, 233

134 - Bill modifiant la charte de la ville de Farnham (Bertrand)

1re lecture, 192
2e lecture, 204
Comité permanent des bills privés, 314
Comité plénier, 315
Rapport, 315
3e lecture, 315
Conseil législatif, 399
Amendements lus, 401

134 - Bill modifiant la charte de la ville de Farnham (Bertrand) (suite)

Amendements acceptés, 401
Sanction royale, 406

135 - Bill modifiant la charte de la cité de Joliette (Tellier)

1^{re} lecture, 192
2^e lecture, 204
Comité permanent des bills privés, 314
Comité plénier, 314
Rapport, 314
3^e lecture, 314
Conseil législatif, 400
Amendements lus, 401
Amendements acceptés, 401
Sanction royale, 406

136 - Bill modifiant la loi 40 Victoria, chapitre 23, concernant l'instruction publique dans la cité de Sherbrooke (Vachon)

1^{re} lecture, 50
2^e lecture, 68
Comité permanent des bills publics, 85
Comité plénier, 87
Rapport, 87
3^e lecture, 87
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

137 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Lambert (Roche)

1^{re} lecture, 89
2^e lecture, 113
Comité permanent des bills privés, 172
Comité plénier, 172
Rapport, 172
3^e lecture, 172
Conseil législatif, 282
Sanction royale, 406

138 - Bill modifiant la charte de la ville de Mackayville (Roche)

1^{re} lecture, 193
2^e lecture, 204
Comité permanent des bills privés, 341
Comité plénier, 341
Rapport, 341
3^e lecture, 341
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 488

139 - Bill concernant certaines corporations scolaires du comté de Chicoutimi (Marcotte)

1^{re} lecture, 111
2^e lecture, 127
Comité permanent des bills publics, 201
Comité plénier, 201–2
Rapport, 202
3^e lecture, 202
Conseil législatif, 370
Amendements lus, 370
Amendements acceptés, 370
Sanction royale, 406

140 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques des Trois-Rivières (Bellemare)

1^{re} lecture, 66–7
2^e lecture, 98
Comité permanent des bills privés, 190
Comité plénier, 191
Rapport, 191
3^e lecture, 191
Conseil législatif, 374
Amendements lus, 376
Amendements acceptés, 376
Sanction royale, 406

141 - Bill modifiant la charte de la ville de Magog (Gérin)

1^{re} lecture, 192
2^e lecture, 204
Comité permanent des bills privés, 314
Comité plénier, 316
Rapport, 316
3^e lecture, 316
Conseil législatif, 429
Amendements lus, 429
Amendements acceptés, 429
Sanction royale, 488

142 - Bill constituant en corporation les chanoines réguliers de l'Immaculée-Conception (Fox)

1^{re} lecture, 89
2^e lecture, 112
Comité permanent des bills publics, 143
Comité plénier, 145
Rapport, 145
3^e lecture, 145
Remboursement des frais, 316
Conseil législatif, 399–400
Amendements lus, 401
Amendements acceptés, 401
Sanction royale, 406

143 - Bill ratifiant le règlement 38 de la corporation de la paroisse de Saint-Étienne-des-Grès et une résolution en date du 9 janvier 1950 des commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Étienne-des-Grès, dans le comté de Saint-Maurice (Bellemare)

1^{re} lecture, 67
2^e lecture, 99
Comité permanent des bills publics, 189
Comité plénier, 189
Rapport, 189
3^e lecture, 190
Conseil législatif, 374–5
Amendements lus, 376
Amendements acceptés, 376
Sanction royale, 406

144 - Bill refondant la charte de la ville de Dorval (Gatien)

1^{re} lecture, 146
2^e lecture, 178
Comité permanent des bills privés, 231
Comité plénier, 232
Rapport, 232
3^e lecture, 232
Conseil législatif, 375
Amendements lus, 376
Amendements acceptés, 376
Sanction royale, 406

145 - Bill changeant le nom de William George Andrews en celui de William George Matheson (Johnson)

1^{re} lecture, 89
2^e lecture, 113
Comité permanent des bills privés, 190
Comité plénier, 190–1
Rapport, 191
3^e lecture, 191
Conseil législatif, 353
Sanction royale, 406

146 - Bill concernant The United Provinces Insurance Company - La Compagnie d'assurances Provinces Unies (Johnson)

1^{re} lecture, 111
2^e lecture, 127–8
Comité permanent des bills publics, 211
Comité plénier, 212
Rapport, 212
3^e lecture, 212
Conseil législatif, 370
Amendements lus, 370
Amendements acceptés, 370
Sanction royale, 406

147 - Bill modifiant la charte de la ville de Jacques-Cartier (Roche)

1^{re} lecture, 214
2^e lecture, 233
Comité permanent des bills privés, 395
Comité plénier, 395
Rapport, 395
3^e lecture, 395–6
Conseil législatif, 472
Amendements lus, 473
Amendements acceptés, 473
Sanction royale, 488

148 - Bill pour libérer le lot no 217 du cadastre de la paroisse du Sault-au-Récollet et ses subdivisions de certaines servitudes enregistrées (Roche)

1^{re} lecture, 89
2^e lecture, 113
Comité permanent des bills publics, 171
Comité plénier, 171
Rapport, 171
3^e lecture, 171
Conseil législatif, 282
Sanction royale, 406

149 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la paroisse de Saint-Étienne de la Malbaie dans le comté de Charlevoix (Leclerc)

1^{re} lecture, 50
2^e lecture, 68–9
Comité permanent des bills privés, 109
Comité plénier, 110
Rapport, 110
3^e lecture, 110
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

150 - Bill des mesureurs de bois licenciés de la province de Québec (Saucier)

1^{re} lecture, 146
2^e lecture, 177–8
Comité permanent des bills publics, 211
Comité plénier, 212
Rapport, 212
3^e lecture, 212
Conseil législatif, 353
Sanction royale, 406

151 - Bill constituant en corporation le bureau des gouverneurs de l'École de commerce de Québec inc. (Saucier)

1^{re} lecture, 90
2^e lecture, 113
Comité permanent des bills publics, 143

151 - Bill constituant en corporation le bureau des gouverneurs de l'École de commerce de Québec inc. (Saucier) (suite)

Comité plénier, 144
Rapport, 144
3e lecture, 144
Conseil législatif, 283
Amendements lus, 283
Amendements acceptés, 283
Sanction royale, 406

152 - Bill modifiant la charte des sœurs de la Charité de Québec (Saucier)

1re lecture, 214
2e lecture, 234
Comité permanent des bills publics, 313
Comité plénier, 313
Rapport, 313
3e lecture, 313
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 407

153 - Bill constituant en corporation l'hôpital Laval (Saucier)

1re lecture, 67
2e lecture, 99
Comité permanent des bills publics, 313
Remboursement des frais, 316

154 - Bill concernant le Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec (Saucier)

1re lecture, 90
2e lecture, 113
Comité permanent des bills publics, 211
Comité plénier, 213
Rapport, 213
3e lecture, 213
Conseil législatif, 370
Amendements lus, 370
Amendements acceptés, 370
Sanction royale, 407

155 - Bill concernant les techniciens diplômés (Prévost)

1re lecture, 214
2e lecture, 234
Comité permanent des bills publics, 413
Comité plénier, 415
Rapport, 415
3e lecture, 415
Conseil législatif, 471
Sanction royale, 488

156 - Bill modifiant la charte de la cité de Québec (Matte)

1re lecture, 214
2e lecture, 233
Comité permanent des bills privés, 395
Comité plénier, 396
Rapport, 396
3e lecture, 396
Conseil législatif, 446
Amendements lus, 446
Amendements acceptés, 446
Sanction royale, 488

157 - Bill modifiant la charte de la ville de Saint-Eustache (Blanchard)

1re lecture, 50
2e lecture, 69
Comité permanent des bills privés, 314
Comité plénier, 315
Rapport, 315
3e lecture, 315
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 407

158 - Bill concernant l'Université Laval (Saucier)

1re lecture, 67
2e lecture, 112
Comité permanent des bills publics, 341
Comité plénier, 341
Rapport, 341
3e lecture, 341
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 488

159 - Bill modifiant la loi constituant en corporation l'Action Sociale Catholique (Saucier)

1re lecture, 127
2e lecture, 160
Comité permanent des bills publics, 211
Comité plénier, 211
Rapport, 211
3e lecture, 212
Conseil législatif, 369
Sanction royale, 407

161 - Bill concernant la Corporation de Prêt et Revenu (Saucier)

1re lecture, 192
2e lecture, 203
Comité permanent des bills publics, 313
Comité plénier, 314
Rapport, 314
3e lecture, 314

161 - Bill concernant la Corporation de Prêt et Revenu (Saucier) (suite)

Conseil législatif, 399
Sanction royale, 407

162 - Bill modifiant la charte de la cité de Sillery (Saucier)

1^{re} lecture, 192
2^e lecture, 204
Comité permanent des bills privés, 341
Comité plénier, 341
Rapport, 341
3^e lecture, 341–2
Conseil législatif, 429
Amendements lus, 429
Amendements acceptés, 429
Sanction royale, 488

163 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre Arthur Murray Bain (Gatien)

1^{re} lecture, 67
2^e lecture, 98
Comité permanent des bills privés, 190
Comité plénier, 191
Rapport, 191
3^e lecture, 191
Conseil législatif, 353
Sanction royale, 407

164 - Bill concernant la succession de Joseph Quintal et celle de son épouse (Thibeault)

1^{re} lecture, 67
2^e lecture, 99
Comité permanent des bills publics, 171
Comité plénier, 171
Rapport, 171
3^e lecture, 171
Conseil législatif, 282
Sanction royale, 407

165 - Bill annulant une clause du contrat de mariage de Rodrigue Moore et Ida Vincent (Johnson)

1^{re} lecture, 67
2^e lecture, 99
Comité permanent des bills publics, 143
Remboursement des frais, 214

166 - Bill concernant la Légion canadienne de la Ligue des anciens combattants de l'Empire britannique (Rennie)

1^{re} lecture, 67
2^e lecture, 99

166 - Bill concernant la Légion canadienne de la Ligue des anciens combattants de l'Empire britannique (Rennie) (suite)

Comité permanent des bills publics, 143
Comité plénier, 144
Rapport, 145
3e lecture, 145
Remboursement des frais, 342–3
Conseil législatif, 375
Amendements lus, 376
Amendements acceptés, 376
Sanction royale, 407

167 - Bill relatif à la ville de Sainte-Thérèse (Blanchard)

1re lecture, 193
2e lecture, 204
Comité permanent des bills privés, 341
Comité plénier, 342
Rapport, 342
3e lecture, 342
Conseil législatif, 425
Amendements lus, 426
Amendements acceptés, 426
Sanction royale, 488

168 - Bill modifiant la charte de la ville Saint-Laurent (Barrière)

1re lecture, 146
2e lecture, 178
Comité permanent des bills privés, 231
Comité plénier, 232
Rapport, 232
3e lecture, 232
Conseil législatif, 375
Amendements lus, 376
Amendements acceptés, 376
Sanction royale, 407

169 - Bill assujettissant la paroisse de Saint-Gérard-Magella à la taxe de vente de la cité de Québec (Thibeault)

1re lecture, 111–2
2e lecture, 128
Comité permanent des bills privés, 190
Comité plénier, 226–7
Remboursement des frais, 285

170 - Bill assujettissant les municipalités du ressort du Conseil de comté de Montmorency numéro 1 à la taxe de vente de la cité de Québec (Prévost)

1re lecture, 111
2e lecture, 128
Comité permanent des bills privés, 190

170 - Bill assujettissant les municipalités du ressort du Conseil de comté de Montmorency numéro 1 à la taxe de vente de la cité de Québec (Prévost) (suite)

Comité plénier, 226–7
Remboursement des frais, 285

171 - Bill concernant la succession de Édouard Biron (Roche)

1^{re} lecture, 111
2^e lecture, 128
Comité permanent des bills publics, 201
Comité plénier, 201
Rapport, 201
3^e lecture, 201
Conseil législatif, 369
Sanction royale, 407

172 - Bill concernant la ville d'Amos (Miquelon)

1^{re} lecture, 146
2^e lecture, 178
Comité permanent des bills privés, 231
Comité plénier, 232
Rapport, 232
3^e lecture, 232
Conseil législatif, 369
Sanction royale, 407

173 - Bill changeant le nom de Harry Bernard Zaritsky *et uxor* en celui de Harry Bernard Zarr (Miquelon)

1^{re} lecture, 49
2^e lecture, 69
Comité permanent des bills privés, 109
Comité plénier, 109–10
Rapport, 110
3^e lecture, 110
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

174 - Bill modifiant la charte de la ville de La Tuque (Ducharme)

1^{re} lecture, 147
2^e lecture, 178
Comité permanent des bills privés, 231
Comité plénier, 231
Rapport, 231
3^e lecture, 231
Conseil législatif, 375
Amendements lus, 376–7
Amendements acceptés, 376–7
Sanction royale, 407

176 - Bill modifiant la charte de la cité de Thetford Mines (Vachon)

1^{re} lecture, 147
2^e lecture, 178
Comité permanent des bills privés, 231
Comité plénier, 232
Rapport, 232
3^e lecture, 232
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 407

177 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Hyacinthe (Chartier)

1^{re} lecture, 192
2^e lecture, 204
Comité permanent des bills privés, 314
Comité plénier, 315
Rapport, 315
3^e lecture, 315
Conseil législatif, 425
Amendements lus, 426
Amendements acceptés, 426
Sanction royale, 488

178 - Bill concernant la ville d'East Angus (Vachon)

1^{re} lecture, 193
2^e lecture, 204
Comité permanent des bills privés, 341
Comité plénier, 342
Rapport, 342
3^e lecture, 342
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 488

179 - Bill modifiant la charte de la ville LaSalle (Gatien)

1^{re} lecture, 111
2^e lecture, 128
Comité permanent des bills privés, 190
Comité plénier, 209
Rapport, 209
3^e lecture, 209
Conseil législatif, 353
Sanction royale, 407

180 - Bill concernant l'adoption de Joseph-Edmond-Gérard Dea-Levesque (Jolicoeur)

1^{re} lecture, 67
2^e lecture, 98
Comité permanent des bills privés, 231
Comité plénier, 231
Rapport, 231
3^e lecture, 231

**180 - Bill concernant l'adoption de Joseph-Edmond-Gérard Dea-Levesque (Jolicoeur)
(suite)**

Conseil législatif, 369
Sanction royale, 407

**181 - Bill concernant l'imposition d'une taxe de vente pour fins municipales et scolaires
dans la ville de Louiseville (Caron)**

1^{re} lecture, 90
2^e lecture, 113
Comité permanent des bills publics, 143
Comité plénier, 145
Rapport, 145
3^e lecture, 145
Conseil législatif, 353
Sanction royale, 407

182 - Bill concernant la substitution de Paul Olivier et son épouse (Bélanger)

1^{re} lecture, 90
2^e lecture, 113
Comité permanent des bills publics, 171
Comité plénier, 171
Rapport, 171
3^e lecture, 171
Conseil législatif, 282
Sanction royale, 407

183 - Bill modifiant la charte de la ville de Rivière-du-Loup (Gagné)

1^{re} lecture, 193
2^e lecture, 204
Comité permanent des bills privés, 314
Comité plénier, 316
Rapport, 316
3^e lecture, 316
Conseil législatif, 425
Amendements lus, 426
Amendements acceptés, 426
Sanction royale, 488

184 - Bill concernant l'instruction publique dans la cité de Rivière-du-Loup (Gagné)

1^{re} lecture, 111
2^e lecture, 128
Comité permanent des bills publics, 201
Comité plénier, 202
Rapport, 202
3^e lecture, 202
Conseil législatif, 369
Sanction royale, 407

185 - Bill modifiant la charte de la cité de Longueuil (Roche)

1re lecture, 111
2e lecture, 128
Comité permanent des bills privés, 190
Comité plénier, 191
Rapport, 191
3e lecture, 191
Conseil législatif, 353
Sanction royale, 407

186 - Bill concernant Rougier Frères et Trust Général du Canada (Tellier)

1re lecture, 147
2e lecture, 178
Comité permanent des bills publics, 211
Comité plénier, 212
Rapport, 212
3e lecture, 212
Conseil législatif, 375
Amendements lus, 377
Amendements acceptés, 377
Sanction royale, 407

187 - Bill constituant en corporation la Caisse de retraite du clergé (Johnson)

1re lecture, 111
2e lecture, 128
Comité permanent des bills publics, 201
Comité plénier, 201
Rapport, 201
3e lecture, 201
Conseil législatif, 353
Sanction royale, 407

188 - Bill concernant la succession de Miles Williams (Rennie)

1re lecture, 49
2e lecture, 68
Comité plénier, 190
Rapport, 190
3e lecture, 190
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 407

189 - Bill modifiant la charte de la cité de Rouyn (Dallaire)

1re lecture, 214
2e lecture, 233
Comité permanent des bills privés, 314
Comité plénier, 314
Rapport, 314
3e lecture, 314
Conseil législatif, 425

189 - Bill modifiant la charte de la cité de Rouyn (Dallaire) (suite)

Amendements lus, 426
Amendements acceptés, 426
Sanction royale, 488

190 - Bill modifiant la charte de la cité des Trois-Rivières (Caron)

1^{re} lecture, 214
2^e lecture, 233–4
Comité permanent des bills privés, 314
Comité plénier, 315–6
Rapport, 316
3^e lecture, 316
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 407

191 - Bill confirmant le titre de propriété et l'état hypothécaire de certains immeubles acquis par la communauté des Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie (Roche)

1^{re} lecture, 49
2^e lecture, 68
Comité permanent des bills publics, 85
Comité plénier, 87
Rapport, 87
3^e lecture, 87
Conseil législatif, 282
Remboursement des frais, 387
Sanction royale, 407

192 - Bill pour inclure la corporation municipale de Saint-Gabriel-Ouest de Valcartier dans le territoire assujéti à la taxe de vente de la cité de Québec (Thibeault)

1^{re} lecture, 112
2^e lecture, 128
Comité permanent des bills privés, 190
Comité plénier, 226–7
Remboursement des frais, 285

193 - Bill pour inclure la corporation de la paroisse du Lac-Saint-Charles dans le territoire assujéti à la taxe de vente de la cité de Québec (Thibeault)

1^{re} lecture, 112
2^e lecture, 128
Comité permanent des bills privés, 190
Comité plénier, 226–7
Remboursement des frais, 285

194 - Bill pour inclure la corporation de la paroisse de Notre-Dame-des-Laurentides dans le territoire assujéti à la taxe de vente de la cité de Québec (Thibeault)

1^{re} lecture, 112
2^e lecture, 129

194 - Bill pour inclure la corporation de la paroisse de Notre-Dame-des-Laurentides dans le territoire assujéti à la taxe de vente de la cité de Québec (Thibeault) (suite)

Comité permanent des bills privés, 190
Comité plénier, 226-7
Remboursement des frais, 285

195 - Bill pour inclure la Corporation de la paroisse de Saint-Émile dans le territoire assujéti à la taxe de vente de la cité de Québec (Thibeault)

1^{re} lecture, 112
2^e lecture, 129
Comité permanent des bills privés, 190
Comité plénier, 226-7
Remboursement des frais, 285

196 - Bill pour inclure la corporation municipale de Stoneham dans le territoire assujéti à la taxe de vente de la cité de Québec (Thibeault)

1^{re} lecture, 112
2^e lecture, 129
Comité permanent des bills privés, 190
Comité plénier, 226-7
Remboursement des frais, 285

197 - Bill modifiant le chapitre 66 de la loi 10 George VI, concernant Dominion Foils (Canada) Limited (Bellemare)

1^{re} lecture, 192
2^e lecture, 203
Comité permanent des bills publics, 297
Comité plénier, 298
Rapport, 298
3^e lecture, 298
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 407

198 - Bill modifiant la charte de la ville de Montréal-Nord (Barrière)

1^{re} lecture, 214
2^e lecture, 234
Comité permanent des bills privés, 341
Comité plénier, 342
Rapport, 342
3^e lecture, 342
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 488

199 - Bill concernant la municipalité scolaire de la cité de Salaberry-de-Valleyfield (Hébert)

1^{re} lecture, 192
2^e lecture, 203

199 - Bill concernant la municipalité scolaire de la cité de Salaberry-de-Valleyfield (Hébert) (suite)

Comité permanent des bills publics, 297
Comité plénier, 298
Rapport, 298
3e lecture, 298
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 407

200 - Bill pour inclure la corporation municipale de Saint-Gabriel-de-Valcartier dans le territoire assujéti à la taxe de vente de la cité de Québec (Thibeault)

1re lecture, 112
2e lecture, 129
Comité permanent des bills privés, 190
Comité plénier, 226–7
Remboursement des frais, 285

201 - Bill concernant le testament de Charles-Séraphin Rodier (Roche)

1re lecture, 192
2e lecture, 203
Comité permanent des bills publics, 297
Comité plénier, 297
Rapport, 297
3e lecture, 297
Conseil législatif, 425–6
Amendements lus, 426
Amendements acceptés, 426
Sanction royale, 488

202 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre James Alexander Paterson à l'exercice de la profession d'avocat (Fox)

1re lecture, 112
2e lecture, 128
Comité permanent des bills publics, 189
Comité plénier, 190
Rapport, 190
3e lecture, 190
Conseil législatif, 353
Sanction royale, 407

203 - Bill modifiant la charte de la ville de Saint-Michel (Barrière)

1re lecture, 214
2e lecture, 234
Comité permanent des bills privés, 341
Comité plénier, 342
Rapport, 342
3e lecture, 342
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 488

204 - Bill modifiant la charte de la cité d'Arvida (Auger)

1^{re} lecture, 192
2^e lecture, 204
Comité permanent des bills privés, 314
Comité plénier, 315
Rapport, 315
3^e lecture, 315
Conseil législatif, 399
Sanction royale, 407

205 - Bill confirmant les titres de la Banque d'Épargne de la cité et du district de Montréal à certaines ruelles (Johnson)

1^{re} lecture, 146
2^e lecture, 178
Comité permanent des bills publics, 211
Comité plénier, 211
Rapport, 211
3^e lecture, 211
Conseil législatif, 370
Amendements lus, 370
Amendements acceptés, 370
Sanction royale, 407

206 - Bill concernant la Commission de écoles catholiques de Montréal (Gendron)

1^{re} lecture, 299
2^e lecture, 317
Comité permanent des bills publics, 395
Comité plénier, 395
Rapport, 395
3^e lecture, 395
Conseil législatif, 457
Amendements lus, 457
Amendements acceptés, 457
Sanction royale, 489

207 - Bill concernant les successions de Napoléon Bastien et de son épouse Domitilde Paquette (Roche)

1^{re} lecture, 299
2^e lecture, 317
Comité permanent des bills publics, 413
Comité plénier, 415
Rapport, 415
3^e lecture, 415
Conseil législatif, 472
Amendements lus, 473
Amendements acceptés, 473
Sanction royale, 489

208 - Bill concernant la ville de Sainte-Agathe-des-Monts (Blanchard)

1^{re} lecture, 299
2^e lecture, 317
Comité permanent des bills privés, 395
Comité plénier, 396
Rapport, 396
3^e lecture, 396
Conseil législatif, 472
Amendements lus, 473
Amendements acceptés, 473
Sanction royale, 489

209 - Bill concernant la succession Herménégilde Martin (Thibeault)

1^{re} lecture, 299
2^e lecture, 317
Comité permanent des bills publics, 413
Comité plénier, 414–5
Rapport, 415
3^e lecture, 415
Conseil législatif, 471
Sanction royale, 489

225 - Bill concernant le recouvrement des cotisations pour la construction ou la réparation des églises, presbytères et cimetières (Prévost)

1^{re} lecture, 14
2^e lecture, 81
Comité plénier, 81
Rapport, 81
3^e lecture, 81
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 198

226 - Bill relatif à la constitution en corporation des évêques catholiques romains (Prévost)

1^{re} lecture, 99
2^e lecture, 160
Comité permanent des bills publics, 413
Comité plénier, 415
Rapport, 415
3^e lecture, 415
Conseil législatif, 472
Amendements lus, 473
Amendements acceptés, 473
Sanction royale, 489

227 - Bill modifiant le Code du notariat (Blanchard)

1^{re} lecture, 177
2^e lecture, 199
Comité permanent des bills publics, 211

227 - Bill modifiant le Code du notariat (Blanchard) *(suite)*

Comité plénier, 212
Rapport, 212
3^e lecture, 212-3
Conseil législatif, 375-6
Amendements lus, 377
Amendements acceptés, 377
Sanction royale, 407

229 - Bill modifiant la loi des dentistes de Québec (Gatien)

1^{re} lecture, 248
2^e lecture, 290
Comité permanent des bills publics, 313
Comité plénier, 313-4
Rapport, 314
3^e lecture, 314
Conseil législatif, 400-1
Amendements lus, 401
Amendements acceptés, 401
Sanction royale, 407

230 - Bill érigeant la municipalité de Saint-Simon-les-Mines, dans le comté de Beauce (Poulin)

1^{re} lecture, 317
2^e lecture, 359
Comité plénier, 359
Rapport, 359
3^e lecture, 371
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 489

